

قاموس اللغة النوبيه

لهجه

المحس - الفاريجه

محمد متولي بدر

سأستأجر عن طريق البحر الأحمر - ولكن وجهه دليل يستدل عليه - القول
الاربع - انهم هامير اصل مدفن ميلاد قدماد لهمية ، تأثروا
مع مر الكعبه بمؤثرات خارجيه وبالمالي تغلب على الفقه التوسعي

الاربع اصلي هامى .
وقد استنبطت من بيدالين قد فخر الخانج برابط وشبه ونسأت
بينها للاوقات بحار وسكاهيه ودينه لولفن متى ولفيف
نشان

وهو العام ٧٥٠ ق.م قامت بيدالين مملكة مستقلة اتخذت
ملوك طرية (نابا) عام ١١١١م وليسن (البعثي) الملك التوسعي
اقوى الملوك الذين ظهوروا (نابا) بل كهر مؤسس لروميا صوب
التوسعي

ثم قامت المملكة الرومية في مروي بعد ذلك واشتملت ليرج العاصمة حوالي
عام ٣٠٠ ق.م وظلت مروي تحكم ليرج حتى حوالي ٣٠٠ ق.م ليرج
في ليرج المسيحي قامت بيدالين مملكة قويتا كما يقول
المؤرخون ليرج

ليرج - مملكة ليرج انتهى من ليرج ليرج الى ليرج الرابع وما حصل
ذوقه

الثانية مملكة ليرج اعليا من ليرج الرابع حتى اعلا خريف سنار وما حصل
(صوبه) على ليرج ليرج على ليرج خروفه عشر ميله من ليرج
واسم ليرج المسيحي فاما في الشمال والجنوب الى انه سقطه ذوقه
في يد المسلمين ليرج حوالي عام ١٢١٨م وتغلب ليرج على مملكة
التوسعي اعليا حوالي ١٥٠٠م فزال التوسعي من ليرج ليرج
انه ظلت صيرت على ليرج التوسعي وسبه قرون .

كثير لهدول حكم أسود أيم لهدول الفاطمية - ويقول لهدول خيرة في بيت
 لبتيمه أنه لهدول الفاطمية في مصر طانت تسيم زائما بصيام عرافات
 طيبه دالة على صفة الجوار بينه لفاطمية ولهدول - وقد سهر لهدولهم
 قام لجان غريب قوية اتخذت منه أسود مركز الال وامتد لنوزها
 جنوبا في ارض لهدول - وقد انشأ لهدول لهدول زعيم من لهدول بيت
 اسمه الومرود بشر به اسمه ثم اعترف لهدول لفاطمية بهذا الومرود
 لهدول صفة استغناء الخليفة الحاكم بأمر الله بالهدول لهدول لهدول
 امير به في لهدول في ابي كرى خارج على لهدول لفاطمية وهو
 بهم بالقرية من مصر ، وقد فتح الومرود لهدول لهدول في الالوية
 عام (١٠٠١) فكوني منه اهل ذلك بلقب كثير لهدول وطرف

بشر به بيتي كثير
 ولعلنا لا نستعمله لهدول اذا قلنا انه طيمه (مستك)
 Mottokki ومناها لما قلنا بالية لهدول (الشرقي) رجع
 في اصله ايضا الى كثير لهدول لهدول كثير لهدول من قبيلة ربه
 وقبيلة ربه لهدول استقلت الى بلاد لهدول من قبيلة لهدول وهدول
 الية لهدول شرقي بلاد لهدول

لهدول وصف موجر لهدول لهدول كما لهدول لهدول يتكلم
 اصل اللة لهدول في دقة وفي خمس في سكون في دقة
 في لهدول في لهدول - اما لهدول التي لهدول في ذلك جنوبا
 فقد نسي اصل اللة لهدول وصلت اصل اللة لهدول ولهدول
 (اي اللة لهدول) تركت انا واضحه نك على وجودها لهدول
 - تركت وادها لهدول لهدول في اللة لهدول لهدول
 في اسماء لهدول لهدول - وقد سرت الى ذلك في كتابي

- (١) (اللغة العربية) ولرباسه ايرار كلمات من على جبل لبنان :
 Maté : حيرى ومعناها اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة
 العربية لئذ يُقابل اللغة العربية - Matég - حيريك
- (٢) Kôs : كوش ومعناها اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة
 العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Kôs : كوش
- (٣) Kadis : كديش ومعناها اللغة العربية (القط) يُقابل
 اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Kadis : كديش
- (٤) Orré : أرتى ومعناها اللغة العربية (الصلة) يُقابل
 اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Orré : ورتيك
- (٥) Woyye : وىي ومعناها اللغة العربية (البايه) يُقابل
 اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Wékka : ويك
- (٦) Angaré : أنكرى ومعناها اللغة العربية (البرى)
 يُقابل اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية عنكريب
- (٧) Tôté : تورى ومعناها اللغة العربية (الهم وهو أدارة
 من أدون ليايه) يُقابل اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية
 Tôtég : توريك
- (٨) Mâro : مَارَ ومعناها اللغة العربية لئذ يُقابل
 اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Mârég : مَارُوك
- (٩) Bâzjo : بَرَج ومعناها اللغة العربية (البرى لئذ يُقابل
 اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية Bâzjum : بَرَجْم
- (١٠) Mushug : مُشُوك ومعناها اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة
 العربية لئذ يُقابل اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية (طراطه
 وهو من أدون ليايه) يُقابل اللغة العربية لئذ يُقابل اللغة العربية
 Gushug : كَشُوك

وكذلك نجد عشرات كلمات في اللغة العربية لوردية ينظر
 بل لوردية لورد أنه يفهم إلى أن اختلف لهم من اللغة العربية
 وإذا صح ما يقال عنه أنه (سخر) كلمة تويبه اصل (اسن آرن)
 ومنها ما في اللغة العربية جزى لرحمت أو جزى لها فانه يحس
 لما انه نقول أنه اللغة العربية توصلت في لورد إلى أقصى الحدود
 في لورد القديم - والمثال في راجي محتاج إلى دراسة جارة
 لاستخراج هذه الكلمات ووضعها في كتاب خاص ليطلع عليه من

سادس الإيمانية لبحر للفرجة
 وإذا كانت اللغة العربية قد تأثرت كما قلنا باللغة العربية
 وأصبحت بسببها ~~كلمات~~ كلمات هي الآلة فانه اللغة العربية
 قد تأثرت كذلك اللغات التي عاصرتها منذ القدم
 تأثرت باللغة العربية القديم واستعارت من كلمات
 وتأثرت باللغة اليونانية واستعارت من كلمات
 وتأثرت باللغة العربية تأثرا بالغا واستعارت من كلمات ربحي
 فالعربية احد اذا علم انه العربية ليرى تأثيره بلغه لصفه
 لاجل ولفظ لولج

ولا غربة في هذا فالله العربية لغة قوية وفرد ذلك لغة علم

وربما
 وهناك لغات لم نستطع ان نقادول فماتت واهتقت من لورد
 مثل اللغة الهندية ، ولغات امطاعت ان نقادول فماتت
 من جنبا إلى جنب وللذات تأثر بل واخذت من لورد
 من لغات اللغات : اللغة التركية واللغة الهنابية واللغة العربية
 لقد وبتكم لوردية لآلة في دنياك وبابيل سما لاجل آسوة

لغتهم وتحدث لاجبات

- (١) للاجبية الدنقلية وهي لاجي انبار دنقل
- (٢) للاجبية الجسية وهي لاجه انبار الجس ويكون هلكا ولغتهم
- (٣) للاجبية الكنترية وهي لاجه الكنترية

واللاجبية الدنقلية والكنترية متفقانه وليس بينهما خلاف كبير
 في وضع الكنترية والدنقلية انه يتفاهما للاجبية في سهوله
 وغير اما للاجبية الجسية فيسجل بينه للاجبية الدنقلية والكنترية
 بعضه لاجرف

لهذا لسان لاجي لاجرف بينه للاجبية الدنقلية والكنترية وهما
 لاجبية متفرقتاه احداهما في اقصى جنوب واخرى في اقصى شمال
 يجملنا على الاعتقاد بان للاجبية نشأنا في سوطه واحد ثم انفصلتا
 لأسباب لا تزال مجهولة لولا ذلك لكان لاجي الكنترية أو لاجبية
 قد استقرت في موضعهم الاصلى الى الجاه لاجي لاجرف فيه الا انه
 في عهد من العهود .

وايا كان لاجرف في اللجبات لاجرف الجسية والدنقلية والكنترية
 فمنه الجسام في ازل لاجرف واحد يرجع الى اصل واحد - لتويد ذلك
 وهذا لاجرف الكامل بينه لاجرفات والبراليين في اللجبات لاجرفات
 والى لاجرفات موازنة سوية بينه لاجرفات في اللجبات لاجرفات
 لتوضيح ما سبقه من كتابه ولجارت

y : أى ضير لاجرف في اللجبية الجسية ومعناه (أنا) لاجرف
 في اللجبية الدنقلية والكنترية y : أى
 / : إاز ضير اللجبية في اللجبية الجسية ومعناه (انت) لاجرف
 في اللجبية الدنقلية والكنترية e : إاز

Tar : تـر ضهير الغائب في الراهية الحسية ومعناه (هو) لغاية

في الراهية لثقله وثلثه Ter : تـر

U : أو ضهير المتكلمة في الراهية الحسية ومعناه (نحو) لغاية

في الراهية لثقله وثلثه Ar : أـر

Ur : أـر ضهير المتكلمة في الراهية الحسية ومعناه (أنتم) لغاية

في الراهية لثقله وثلثه /r : إـر

Ter : تـر ضهير الغائب في الراهية الحسية ومعناه (هم) لغاية

في الراهية لثقله وثلثه Tir : تـر

وهكذا نجد تقاربا وتساويا طاملا في منظم المفردات

والترالبيد ومنه هنا أمكن القول بأن الراهيات هي ذات أصل

واحد مع فارق ضئيل في اللفظ

وقد اتخذ قدام المفرد اللفظ اللفظي كلفظ رسمه

في عهد قدام العربية بكثير بل يسجلون بالاصحاق التي تسمى بالاصحاق

وبما تبين لنا انه كانت لهم لغتهم الخاصة يستعملونها في

اصحاقهم لغاديه كما فضل نحوهم - فلما انضمت بلاد

الشرق معه وشر واستقل ملوك الى مروي الكهان للذ اللفظي

وكثيرا لغتهم باعرف محليه ، وقد كتبت لغتهم فيما تبين

باللغاه المروي - ذ في اللفظ الحسي استقرت الحروف اليونانية

في كتاب اللفظ اليوناني وهناك لغتهم يونانية مكتوبة بهذه الحروف

عثر عليها باصحة في معاني بلاد الشرق

فمثل اليونانية يكتبون لغتهم بالحروف اليونانية حتى اظلم

الاسلام وحضنت لبلاد لفرود الحسية لكون فنجان استعمال

الحروف اليونانية في اللفظ الحسي وكما في اللفظ اليوناني

وذكر كتاب (اللغة العربية) الذي أصدره في عام ١٩٠٥ استخدمت
 الحروف البريانية في كتاب اللغة العربية كما استخدمت الحروف العربية مع الحروف
 البريانية في المعجم الصغير للحروف بالكتاب .
 ولها أنما ليسم أصدر كتابا آخر في اللغة هو (قاموس
 اللغة العربية) أقدم لابتكار اللغة العربية ولابتكار اللغات الأخرى منه
 معناه لتجويد اللغز ، وهو قاموس ثلثي عربي جامع سرتت
 مفردة وتركيبية باللغة العربية ، واستخدمت في كتاب اللغة العربية
 فيه نوعيه من الحروف :

الحروف العربية والحروف البريانية مع الحروف
 أولا الحروف العربية

تتألف الحروف البريانية من اللغة العربية من عشرة حروف أصواتها
 كسرك اللغة العربية مع اللغة العربية مثل في ستة عشر صوتا وهي :
 الالف او الهزة - ب ت ج د ر س
 ش ف ك ل م ن ه و ح
 وتتفرد اللغة العربية بوجود اصوات اربع لا توجد
 لا نظائر في اللغة العربية ويوجد مثل لان في اللغات
 الأخرى ولانها ليست كما لا بد من ابتكار رموز عربية
 لتفرد على هذه الاصوات ، وحتى لا يكون هناك لبس
 في قراءة اللغة العربية ولتأثير ولكي تكون اللغة العربية
 ذات صفة عالمية رأينا أنه نحتاج لرموز جديدة من
 بين رموز لغات الأمم الإسلامية التي صيرت أن كتبت
 لغات بالحروف العربية وانما تكون رموزا للاصوات التي
 لا وجود لها في اللغة العربية

وفيما يلي بيانه مهنه الاصوات والفرق بين افعالها

الصوت الاول ك

وهو حرف ينطق به في اللغة العربية كما ينطقه الفاعليون و
الجيم ويرمز اليه في الحروف بالرمز ك الجوف و كما
نطقه الانجليزية 90 ومعناها اذكتب
شال ذلك في اللغة الهنوية

كما ينطق به
في اللغة العربية
الاصوات

901 ومعناها عجل

902 ومعناها منزه

903 ومعناها اذكتب

وبناء على ما تقدم كتبت الكلمات العربية لسانك هكذا :

كجر ومعناها عجل

كفك ومعناها مغزه

كنك ومعناها اذكتب

الصوت الثاني : ج

وهو حرف يخرج في الجيم والسين والصاد ويرمز له في اللغة

الانجليزية بالحرف ch وقد رمز له بالحرف ك في اللغة

لغات الاصم الاصمالية بالجيم بنقطة نون

شال ذلك في اللغة الهنوية

كجج ومعناها لعم

كسج ومعناها صرار

الصوت الثالث : غ

وهو حرف يتوسط نطقه بين لسان الفم - ويسمى بصوت

الاخير من الكلمات الانجليزية ring ومعناها يفت

وتدبر لغة الهند في كتابه علاماد بصوت بالرمز η
 ورمز لانه لغات ايزم الاسلام بالعينه نبط توت
 صد ذلك في اللد ليزيه

أَقِيسَ ومعناها سمك
 دَقِيسَ ومعناها تدي

الصوت الرابع : ج

وهو صوت سبب لفظه بين الهم واليزه ويرمز لانه بالكتاب
 الهندية \tilde{m} و \tilde{n} وتكتب احياناً في بعض اللغات
 ny وتدبر لغة الهند بالهم ينطقه
 صد ذلك في اللد ليزيه

مَاجَ ومعناها عبي
 أَجَ ومعناها كجاد
 واللب مائضا للرمز السابق

رقم	الرمز الهندي ومعابده اللغة الهندية	امثله
١	الهندي گ	المال گَرَّ ردي
٢	الهندي چ	المال گَچَّ يعوم
٣	الهندي ش	المال أَقِيسَ سمك
٤	الهندي ج	المال مَاجَ عبي

الحركات

الحركات في اللغة العربية لا تكتب على حدة بل تكتب في الحروف
وهي: الألف الموحدة، والياء الموحدة، والواو الموحدة، والهمزة الموحدة
وهي: الألف الموحدة، والياء الموحدة، والواو الموحدة، والهمزة الموحدة

وهي: الألف الموحدة، والياء الموحدة، والواو الموحدة، والهمزة الموحدة

اسم الحرف	الرمز اللاتيني	مثال	مفاد
ألف موحدة	أ	بِكْر	سرج
ياء موحدة	ي	كَي	صريح
واو موحدة	و	كِي	احمر
همزة موحدة	هـ	أَبُو	أب

ثانياً: الحروف اللاتينية

وهي: الألف الموحدة، والياء الموحدة، والواو الموحدة، والهمزة الموحدة

والله اعلم بالصواب

والله اعلم بالصواب

a b d e f h i j k l m n o r

ر أ ن م ل ك ج ح ه ف ي د ب آ

s t u w y sh

ش ي و أ ت س

(١) حروف ليس مقابل في اللغة العربية

حرف لادك و و يقابل حرف ك في اللغة العربية كما سبق

حرف الهائي ch ويقابل حرف ج في اللغة العربية كما سبق

حرف الهائي و و يقابل حرف ح في اللغة العربية كما سبق

حرف الراء gn ويقابل حرف ج في اللغة العربية كما سبق

وفيما يلي علامات الحركات التي استخدمت في كتابة اللغة العربية

والحركات التي يقابل في اللغة العربية :

اسم الحركة	العلامة العربية	العلامة للزيد	صالح	الطغى
الفحة	ـَ	a	aman	الطارد
الفحة الممدودة	ـَـ	â	Âyo	عمل
الفحة	ـُ	u	uburti	الرماد
الفحة الممدودة	ـُـ	û	ûs	ردى - شير
الفحة الجمالة	ـِ	o	Kor	عرج
الفحة الجمالة الممدودة	ـِـ	o.	Gôr	معد
الكسرة	ـِ	i	mir	مخبر
الكسرة الممدودة	ـِـ	i	mîr	عقمت لايلد
الكسرة الجمالة	ـِ	e	jer	ظفر
الكسرة الجمالة الممدودة	ـِـ	e.	Têr	قريب - نيب

هَذَا وَتَمَثَّلُ الحُرُوفُ لِجَانِبَيْهِنَّ بِمَهْمَلٍ مُرَافِقٍ لِكَلِمَةٍ
هَذِهِ حُرُوفٌ تَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا

هِيَ مَقْتَبِ الحُرُوفِ
وَحُرُوفٌ لِوَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ
وَحُرُوفٌ لِوَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِ كَلِمَةٍ
وَحُرُوفٌ لِوَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ مَطْلُوعًا

وَيَتَّبَعُ ذَلِكَ قَدْ مَهْمَلٍ لِيَتَّبَعُ فِي
الرَّاءِ: R - لِوَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ مَطْلُوعًا وَذَلِكَ وَتَتَّبَعُ فِي
الضَّمَّةِ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ - أَيْ بِأَلْفٍ قَبْلَ الرَّاءِ فَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَقَّ
تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا: Arafق - وَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَضَاءُ تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا: Armadaق

الرَّاءِ: R - يَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي
بِالضَّمَّةِ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ مِنْ أَسْمَاءٍ وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا
فَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَضَاءُ تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِهَا
لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ
وَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَضَاءُ تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِهَا

الرَّاءِ: R - يَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي
بِالضَّمَّةِ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ مِنْ أَسْمَاءٍ وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا
فَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَضَاءُ تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِهَا
لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ لِيَتَّبَعُ فِي صَدْرِ كَلِمَةٍ
وَمِثْلُ كَلِمَةٍ رَضَاءُ تَتَّبَعُ فِي آخِرِهَا وَتَتَّبَعُ فِي وَسْطِهَا وَتَتَّبَعُ فِي صَدْرِهَا

الكلمات المسدود بهذا الحرف في لغة القاموس أكثر من ٥٠٠ كلمة
 ومع ذلك فإن الحرف ك، و، أكثر وروداً في اللغة العربية لوقوع
 في الجمل كحرف من حروف الإدراك مع القول
 ولهذا يجدر به أن يشير إلى أنني لم أورد كلمات غير نونية في
 هذا القاموس باستثناء كلمات عربية قليلة استعملت لأغراض
 حيث في اللغة فحرفي الكلمات العربية

واللغة العربية هي اللغة التي اعتمدت عليها في وضع هذا القاموس
 فلم أورد فيه كلمات خاصة من اللغات الأخرى
 حتى لا يورد ذلك إلى خلط بين اللغات التي
 ومع ذلك ففي القاموس مئات الكلمات التي
 ولما كنت قد كتبت كلمات القاموس وفقاً لترتيب الحروف
 العربية كما لا بد لي أن أسجل هنا أن الحروف التي
 R و ch و ج و و شغ لورد

في حروف القاموس لولا أن تقع في صدر الكلمة
 وليس فلعلى أهم صفا إذا زلت كنت لقد
 بنمايات في قول المدونة لتأوه مرجعاً للكاتب بعينه
 لغة المفردات والمركب القاموس

مختارات

من قواعد اللغة العربية
 الدرس الأول

المفرد والجمع

(١) ينقسم الاسم إلى المفرد مثل Bara: بَرُو بنت وجمع

مثل

(١)

(٢)

١١

مثل Burwi : بُوی بنان

(۱) جمع لاسم بزبانہ یاد سکنہ قبلا کسره ز آخره

فمثل Id : اذ رجل

حبه Idi : پادی رجال

ومثل Dirbad : دَرَبَد دجاہ

حبه Dirbadi : دَرَبَدی دجاہات

الارادا طار لظن لآخره لاسم مضبوطا او واوا سکنه قبلا
ضمه او یاد سکنہ قبلا کسره فجمع بزبانہ لقطع nchi : نچی
ز آخره

فمثل Umbu : اُمبُو جنوع لثخذ

حبه Umbu nchi : اُمبُو نچی جنوع

ومثل Guwa : گو نخله

حبه Guwa nchi : گو نچی نخل

(۲) لصفه ولاسم کجماہ بزبانہ gu : گو او Ku : کُو
ز آخرهما

فمثل Samir : سَمیر

حبه Samir ku : سَمیر - کُو

ومثل Urum : اُروم اُسود

حبه Urum-gu : اُروم - گو االسود

مدرجات

(۱) لکان اسماء کثیره کثرتہ لعللک لانی

والیلک لعللک لانی

Iden : اِدین امرأ حبه Enzhi : اِنجی ناء

Tod: تودُ ولد جمع *Tugni*: توجي اولاد
 Ti: تي بوز جمع *Ti-gu*: تي-گو ابقار
 Nid: نيد سين جمع *Nid-tu*: نيد-تو اسفاه
 لوتی بلند جمع لبه اسفاد براد مکروه قيل ابقار لکنه

Mug: مگ کلب جمع *Mugri*: مگري کلاب
 Kam: کم جمع *Kamti*: کمري جمال
 مثل
 مثل

الدرس الثالث

انکار و لغوه

لتعرف الاسم وتنكره ماكنه
طاله لادوي اذا وقع الاسم مسدوداً في جملة
 في لفت طاله ينكر الاسم برباره. اهد لقطع لادوي في آخر الاسم
 e: اي او - *we*: وي و معنى لقطع واحد
 مثل

id e kiro: اذ اي كرا هغه رجل
 او *id we kiro*: اذ وي كرا
 ولا علامه للتعرف في لفظ طاله وانما مجرد الاسم هو المراد
 تنكيره لفظه تعرفه منه علامه التنكير فيه معرفة

مثل
in id asa: ان اذ اوس لفظ الرجل سير

(١٩)

الحالة الثانية : اذا وقع الاسم خبر في جملة
في لفظ الجار يعرف الاسم بزيادة *ni* : *ni* في آخر الاسم

مثل : *ni idi li* : ان ياد لي هذا الرجل أو هذا هو الرجل

ومثل : *ni kami li* : ان كيم لي هذا الرجل أو هذا هو الرجل
وعلامه للتثنية في هذه الجمل

مثل : *ni ida* : ان ياد هذا الرجل
ni mugd : ان موك هذا كلب

الدرس الثالث

المضاف إليه

(١) اذا اريد اضافة اسم الاسم آخر جى بالقطع *n* أو *nan*
به المضاف والمضاف إليه :

مثل : *Mugi n jelew* : موك ن جيلو ذيل كلب

ومثل : *Mugi nan jelew* : موك نان جيلو ذيل الكلب

(٢) يذكر المضاف إليه قبل المضاف دائما كما في قوله السابق

(١)

تانياً الاسم
 (١) لصياغ الاسم من فعل الأمر بزبان المقطع *zalla*
 او المقطع *zalla* في آخره
 مثل
 فعل الامر

Mir : مير : ومناه . اجر
Fal : قل : ومناه . اخرج
Dumm : دفر : ومناه . املك
Tay : توي : ومناه . كنس

الاسم من لفظ الافعال

Mirti : ميرت : ومناه . جري
Falti : قلت : ومناه . اخرج
Dummitti : دميت : ومناه . املك
Toyilli : تويت : ومناه . كنس

(٢) لصياغ الاسم من لفظ الافعال بزبان المقطع *andi* في آخره
 مثل
 فعل الامر

Gurr : كبر : ومناه . اخرج
Gurrandi : كبرند : ومناه . اخرج
 (٣) يجوز صياغ اسماء الصفات بزبان المقطع *Ki* : كي او

Kane : كني : في آخر اللفظ مثل
 الصفه *Dawwi* : دَوّ - الكبير

الاسم من { *Dawwiki* : دَوّك
 او *Dawwikane* : دَوّكني } الكبير

الدرس الخامس

اسم الموصول

(١) أولاً : إذا كان اسم الموصول فاعلاً في جملة
 في لفظ الجلالة انضم الحرف إلى ضمير من فعل الأمر ضممه محال
 في الزمعة لماضي وكسرة في الجال ولا يستقبل

مثل

فعل الأمر *Tig* : تَيْگ : ومعناه الذي يحبس
 اسم الموصول منه في الزمعة لماضي *Tigə* : تَيْگ : ومعناه الذي يحبس
 اسم الموصول منه في الجال *Tigi* : تَيْگ : ومعناه الذي يحبس
 اسم الموصول منه ولا يستقبل *Fə Tig* : فَاتَيْگ : ومعناه الذي يحبس
 (٢) ثانياً : إذا كان الموصول متولداً في جملة

اتبع ما يأتي

(١) في الزمعة لماضي

يزار في آخر فعل الأمر المقطع *zir* : زِير : ثم تصان بكلمة
 بعد الإضافة إلى الفعل

فعل الأمر *Fay* : فَاي : ومعناه أكتب
 اسم الموصول منه *Faysin* : فَايْسِين : ومعناه الذي يكتب
 مثال بعد الإضافة إلى الفعل

Ali n faysin - gə { علي ن فَايْسِين - گ
no p { ن

ومعناه : انظر إلى ما كتب علي

(١) في الجال ولا يستقبل

يكسر الحرف الأخير منه فعل الأمر كسر محال ثم تصان بفعل

(٤)

إلى الفاعل ليد ذلك مثل
فعل الأمر : Fāy : فَايَ : ومضاه : أَيْب
اسم المفعول : Fāye : فَايَ : ومضاه : لَيْبِيكِي
اسم المفعول : Fā fāye : فَا فَايَ : ومضاه : الَّذِي سَوْفَ يَكُونُ
مآلة :
Alin fāye-kka : عَلِيٌّ فَايَ - كَا } انظر إلى لَيْبِي
nal : نَال } يَكُونُ عَلِيٌّ

در الدرس السادس

اسما المفعول والمفعول

(١) لصانع اسم الفاعل من الفعل المقدر بزيادة المقنع : edoq : وَاَدَاكُ
في آخر فعل الأمر مع كسر الحرفين الآخر منه كسرهما نحو :

فعل الأمر : Kab : كَاب : ومضاه : كَل
اسم المفعول : Kabedog : كَابِدَاكُ : ومضاه : آكَل

(٢) لصانع اسم المفعول من الفعل باصانة المقنع : fi : فِي الْيَدِ
فعل الأمر مع فتح آخر حرف منه نحو :

فعل الأمر : Kab : كَاب : ومضاه : كَل
اسم المفعول : Kabofi : كَابِفِي : ومضاه : مَا كَوَل

(٣) إذا كان الفعل لازماً استعملت له اسم المفعول للدلالة
على اسم الفاعل نحو :

فعل الأمر : Nog : نَوَّغ : اذْهَبْ
اسم المفعول : Nogafi : نَوَّغِفِي : ذَاهِبْ

(٤)

(٤) نواد آخرفضل لامر المفعول *atli*: آت للدرار على لهاية
فمقول مشر

ك: *Kab*: كَبَّ و معناه كل
Kabli: كَبَّت و معناه أمكَّان
و لقول في

Bagnn: بَجَّج و معناه تكام
Bagnnatti: بَجَّت و معناه نرا

الدرس السابع

الاشتقاق

(١) *atli*: آت للدرار على لهاية
باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم

باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم
باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم
باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم

باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم
باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم

Hartum: حرطوم

Hartum na: حرطوم ن و معناه خرطوم

ملاحظة

صنك صبه ضامة لتعمل لينة لجماعه لهاية والاطار

باضافة المفعول *atli*: آت في آخر الاسم
Masr: مصر
Masir ki: مَصْرَكِي و معناه المصري

فعل لامه الي Aswan : أسوان
Aswan ki : أسوان كي ومعناه اسوانيزه

الدرس الثامن

التصغير
(1) إذا اريد تصغير شيء أو تصغيره أو ليقلل منه كأنه فاما أنه
يكون اسم الشيء المراد تصغيره نكره وإنما أنه يكون معرفة
فإذا كانه لام نكره

أصغ المفعول Tere : يتر الى اسم المراد تصغيره
فمفعول تصغير

Aman : أمن ومعناه ما
Aman tere : أمن يتر ومعناه ما يقلل

وإذا كانه اسم المراد تصغيره معرفة
أصغ المفعول Tod : الى آخر الاسم
فمفعول تصغير

d : إعادة ومعناه ارجل
d tod : إعادة Tod ومعناه ارجل

الدرس التاسع

اسم اللام
(1) يصاغ اسم اللام من الفعل بزيادة المفعول Indi الى آخر

فعل لامه
Sokk : شك ومعناه ارفع
فمفعول تصغير

Sokkindi : سَكْنَدِي : ومعناه : الرفاه
 وتقرن : TUKK : تَكُّ : ومعناه : الضرب
 TUKKindi : تَكُّكِنْدِي : ومعناه : الضرب

در المدرس العاشر
 أزمنة الفعل

تنقسم الفعل في اللغة العربية إلى ماضٍ وجاهٍ واستقبالٍ وامرٍ
 والماضى ينقسم إلى أربع أزمنة ، الماضى المظلم والماضى
 المضي والماضى المستمر والماضى الباقى ، والحال ينقسم إلى
 قسمين : الحال المظلم والحال الباقى ، وذلك يستعمل
 له تسماء : استقبال مظلم ، واستقبال باقى
 والى ذلك كانت الأزمنة
 (١) الماضى المظلم

يستعمل للدلالة على وقوع حدث في زمنه ما مضى قبل التكلم

مثل
 Ay fayi's : أَيْ فَايَيْسُ : ومعناه : أَنَا كَتَبْتُ

(٢) الماضى المضي
 ويستعمل للدلالة على وقوع حدث في زمنه معينه في زمنه الماضى

مثل
 Ni'ay faykos : نِيْ أَيْ فَايَيْكُوسُ : في أي فَايَيْكُوسُ
 ومعناه : كَتَبْتُ في أيام الماضى

(٣) الماضى المستمر
 ويستعمل للدلالة على وقوع حدث باستمرار أو على تكرره وتواتره

(ب)

في لزوم الماضي مثل
Ni'ay faykes : لي أي فأيكس
ومعناه في إمام لمضي كنت أنت

(٤) الماضي التام
ويشغل للدلالة على أنه حدثاً تم في وقت ما في لزوم لمضي

مثل :
Ni'ay fayekos : لي أي فأيدكس
ومعناه في إمام لمضي كنت قد فرمت من اللهاية

(٥) الحال المطلق
ويشغل للدلالة على وقوع الفعل في الحال : مثل
Ay fayir : أي فأير ومعناه أنا أنت

(٦) الحال التام
ويشغل للدلالة على أنه حدثاً ابتدئ به في لزوم مضى ولم ينه

إلا قبل زومه لتعلم مثل
Ay fayedis : أي فأيدس ومعناه أنا فرمت
أو Ay fayos : أي فأيوس ومعناه أنا

(٧) المستقبل المطلق
ويشغل للدلالة على أنه حدثاً سيقع في المستقبل مثل :
Ay fa fayir : أي فا فأير

ومعناه أنا سوف أنت

« نموذج لتصرف الفعل »

(في لزوم المثال)

الحال المطلق

أنا كنت	Ay fay ir	أى فايير
انت كنت	Ir fay nome	إز فاي نجي
هو كنت	Ter fay i	تر فاي
نحن كنت	U fay ir	أو فاي ز
انتم كنتون	Ur fay tokkome	أز فاي زكجي
هم كنتون	Ter fay inna	تر فاي ن

(الدرس الحادي عشر)

فعل الامر

ليعمل فعل الامر للدلالة على حصول شيء بعد زومه لبعكم واصاغ
من مجموع الحروف الرصليه للقاءه مثل

للخاطب	Nog	ننگ	ومناه	ازكيب
للخاطبيه	Nog-on	ننگون	ومناه	ازكبرا
للمتكلمين	Nog-d	ننگل	ومناه	لنكيب

(الدرس الثاني عشر)

تقديمه الفعل

لنقدم الفعل للزوم الى حصوله يضاف لفتح Kir : كيز
الى فعل الامر اذا كان ليعمل مفردا و لفتح Kay : كيج
اذا كان ليعمل جمعا مثل

فعل الامر	Kab	كيب	ومناه	كل
ليعمل مفرد	Kab kir	كيبكيز	ومناه	أكل
ليعمل جمع	Kab kach	كيبكيج	ومناه	أكل

(٥٩)

الدرس الثالث عشر

« علامه جمع المفعول »

(١) إذا طاء الاسم الذي وقع عليه لفظ (المفعول) جمعاً زِيدَ
آخر اللفظ دائماً في جميع الأوزان حرف ز - ج ويسمى
هذا حرف علامه جمع المفعول به مثل:

المفعول به مفرد : *Ay mug-ka turir* : أف مِغْ كَ تَرِيرُ
ومعناه : أنا اطرد لعلب

المفعول به جمع : *Ay mugti-g turjir* : أف مِغْتِي - غ تَرْجِيرُ
ومعناه : أنا اطرد لعلاب

الدرس الرابع عشر

المبنى للمجهول

(١) يصاغ اللفظ المبني للمجهول للدرارة على وقوع لفظ على لفظ (المبني للمجهول)
(نائب فاعل) وطريقة البناء أنه يوضع المقطع *Dakki* : دَكِّ
أو *Takki* : تَكِّ بعد اللفظ المراد ببناء المجهول منه نحو

المبنى للمعلوم

المبنى للمجهول : *Ay mug-ka turir* : أف مِغْ كَ تَرِيرُ
ومعناه : أنا اطرد لعلب

المبنى للمجهول : *Mug tur dakki* : مِغْ تَرْ دَكِّ
ومعناه : تَطْرِدُ لعلب

(نموذج لصرفيف الفعل)
المعنى للمجهول

أى توگ دگ	Ay tög dakkı	أنا أضرب
إز توگ دگ	Ir tög dakkı name	انت أضرب
تو توگ دگ	Tar tög dakkı i	هو أضرب
أو توگ دگ	U tög dakkı r	نحن أضرب
أز توگ دگ	Ur tög dakkı raktome	انتم أضربون
تو توگ دگ	Ter tög dakkı inna	هم أضربون

(الدرس الخامس عشر)

النفي

Mun : من - لا ، ما ، ليس

لنفي 2 جمل وإستعمال

Kummun : كمن - لم ، ما

لنفي 2 بعضي وإجمال

Tam : تم - لا إلتاليه (لنفي)

Menna : مين - لا إلتاليه (لجمع)

امثله

أنا لا أركب : Ay dög mun

أنا لم أركب : Ay dög kummun

لا تركب : Dög tam

لا تركبوا : Dög menna

(الدرس السادس عشر)

اسماء لاسماء في اللغة العربية

ومما يابلغ في اللغة العربية

Min Minga	من - مينج	ما او ما
Hiddo	هيد	اين (للطعام)
Lo	لو	ايه (للشخص)
Nay	ناي	من
Minna ton	مينتون	ممن
Mi or Lim	م او ليم	لماذا
Hir	هير	اى
Minkella	مينكلا	كذ
Minkelle-pog	مينكيلي - لك	يكم
Min - nog	من ننگ	بماذا
Hikkir	هيكير	كيف

الدرس السابع عشر

حرف العنقل

لاسم الالف على العنقل ما وقع عليه لفظ (العنقل) يحميه في آخره حرف
 يسمى حرف العنقل وهو إما حرف و - ك أو الحرف ك - ك
 وقد يزين عنهما غيرهما كما يتبع مما يأتي
 إذا كان حرف العنقل في آخر الكلمة أو ممدوداً أو طاب من الحروف

(١)

الآتيه
 الورد : N او الليم : M او البرو : W
 او الجاد : لا كان حرف العنقل حرف ك : و

مثل
winji : وِنِجِ وِصْنَاءُ لِنَجْمِ

لِقَوْلِهِ
winji-g nal : وِنِجِ - گ نَل وِصْنَاءُ :
اَنْطَرَالِجِ لِنَجْمِ

وِش
Gusse : گِیسی وِصْنَاءُ صَوْرَةِ لِهَنْدَلِ

لِقَوْلِهِ
Gusse-g Koffo : گِیسی - گ کُفّ

وِصْنَاءُ اَعْدَةِ لَصُورِهِ
(c) اِذَا كَارَ حُرْفِ لِهَنْدَلِ اِلَّا فَرَسَهُ لِهَنْدَلِ سَاكِنًا كَارَ حُرْفِ لِهَنْدَلِ

الْحُرْفِ ك - ك مِثْلُ
Kadis : كَدِيسِ وِصْنَاءُ لِهَنْدَلِ

لِقَوْلِهِ
Kadis-ka zar : كَدِيسِ - كَزَرِ

وِصْنَاءُ اَطْرَدِ لِهَنْدَلِ
وَلِصْنَاءِ مَمَالِئِمِ اِسْمَادِ لِهَنْدَلِ بِالْحُرُوفِ اِلَيْهِ

(۱) B - ب

اِذَا اَنْتَوَى لِهَنْدَلِ بِحُرْفِ ب - ب وَكَارَ حُرْفِ سَاكِنًا كَارَ

حُرْفِ لِهَنْدَلِ بِحُرْفِ ب - ب مِثْلُ

Bab : بَابِ وِصْنَاءُ لِهَنْدَلِ

لِقَوْلِهِ

Bab-ba Koff : بَابِ - ب كُفّ

(۱۱)

و معناه المنار لجمال
(۲) إذا انتهى المفعول به بالحرف ج - ت وطه طرف ساكن
طه حرف المفعول به الحرف ج - ت مثل
Jamālat : جمالات اسمه اسماء لجمال

لقول فيه
Jamālat-ta tir : جمالات ت تير

و معناه : الخط جمالات
(۳) إذا انتهى المفعول به بالحرف ز - ج وطه ساكن طه حرف
المفعول به الحرف ch - ج مثل
Kaj : كجج = و معناه الجبل طمار

لقول فيه
Kaj-cha dōg : كجج - چ دوگ

و معناه اركب الطمار
(۴) إذا كان الحرف له هزيمه المفعول به الحرف د - د وطه ساكن
طه حرف المفعول به الحرف ج - ت مثل
Nid : نيد و معناه سين

لقول فيه
Nid-ta dukk : نيد - ت دكك
و معناه اطلع اليه

≡

محمد بن علي بدر

٣٤

الحج

أبنا-كرو

(أ) **A-آ**

شَرَى
شَرَى

Abā (أَبَا) *aba kiro-nā?* أبا كرو؟

تَرَى هل آتى؟

aba āgno? أبا آگنا؟

تَرَكَا هل هو موجود؟

Abā (أَبَا) *abā-g dego* أبا آگ دگ

لوازم الفرج **أَبَا** (أَبَا) *abā-g dego* أبا آگ دگ

degafi دگ ف

هِيَ لوازم الفرج

fa degil فا دگ

مَهِيَا للرحيل

degid دگ يد

سَوْفَ يَرْحَل

Abad (أَبَد)

لَرْحِيل ، تَهِيَا

عَشْر (نبات صحراوي)

abadijn kay ollida أبادين كاي اوليدا

خَشَب العشر خفيف

abak-ta ginde أباك تا كيند

يَعْمَل لنبات العشر

aya-tē آي تيب

مَثُوكَا [مثل]

Abado (أَبَد)

طال الشيء

ewilli abado إي ولي أباد

طال النبات وارتفع

shigirti abado شجرت أباد

طال الشجر

fa abadi فا أبادي

سَوْفَ يَطُول

abadkit أباد كيت

أَطَالَهُ طوله

abadi أبادي

التموه - الزيادة في الطول

tū gurrikan تو كريكان

إِذَا سَر القلب طال

zoré abadi زوري أبادي

الشجر [مثل زوري]

Abādogē (أَبَا دُغِي)

بِجَاهه مطوقه

abā dogē gū أبا دغي كوي

بِجَاهَات مطوقان

Abāk (أَبَاك)

خلف ، وراء ، عاقبه ، بعد

abāk lak wido أباك لاك ويد

ارجع إلى الوراء

abāk-ka gūni أباك كا كويج

ينظر إلى الخلف ، يفكر في العاقبه

abāk-logo أباك لوك

بعد ذلك ، بعدين

Handwritten notes and marginalia on the right side of the page, including some illegible text and symbols.

Handwritten notes at the bottom left of the page, including some illegible text and symbols.

المتأخرون، المتخلفون (٣) *abâk-kû* أباك - كو
 الاخير، آخر القوم *abâki n kûl* أباك ن كويل
 ارث، ميراث، تركه *Abâk* (أبَاك)

ميراث ابى، مائركه *abô n-abâk* أبون أباك
 موارث تركان *abâk-kû* أباك كو
 تقشر الحائط، سقط قشره الخارجى *Abakko* (أبَاكُو)

تقشر وسقط قشره *abakka falô* أباك فالو
 مقشّر، مقشور *abakkafi* أباكافي
 سوف يقشّر *fâ abakki* فا أباكى
 تقشّر، قشّر [مصدر] *abakkid* أباكيد

لسناس، قرد *Abalâgn* (أبَلَاغ)
 لسناس، قرد *abalâgni* أبلاغنى
 جيشى السناس *gir-di-dan abalâgn* جيردي دان أبلاغن
 مع القرد [مثل] *tagnni* تانغنى

أسرع، تعجل *Aballo* (أَبَلُّ)
 جاء بسرعة *aballa kiro* أبلا كيرو
 سوف يأتي بسرعة *fâ aballa ki* فا أبلا كى
 مع سرعة تعجيل *aballid* أبلايد

سريع، أسرع، البدار البدار *aball-aball* أبلا - أبلا
 جريد، سعف، عكاز، قنين *Abarê = bâx* (أَبَرِي)
 جريد الخيل *fenti n abarê* فنتي ن أباري

لف دار داخ *Abarô* (أَبَارُو)
 أصابه دوار، داخ *unê abârô* ونه أبارو
 به دوار - داخ *abârâfi* أبارافي

سببه الدوار، جله يدوخ *unê-g abarkira* ونه جي أباركيرو
 دَوْخَه دوار *unê n abârîd* ونه ن أباريد
 حبل [من أدوات المرب] *Abâyir* (أَبَايِر)

سببه الدوار، جله يدوخ *sigir n abâyir* سجير ن أباير

مثل
 ال ٥٠٠
 تقاليد
 الج

ال ٧٠٠
 الج

ال ٨٥٠
 الج

ال ١٠٠٠
 الج

(٥٠)

Abbito	(أَبْر)	قاس
eddi log abbito	قاس الشيء بيده	
Kew-log abbito	قاس الشيء بالذراع	
abbirida	قياس	
abbiritti	قياس [اسم]	
abar	مقياس ، معيار	
Abilsen = tirim	(أَبْلَسِين)	ثعلب ، ابوالحسين
abilseni	ثعلب [جمع ثعلب]	
abilsen dukki	ابوالحسين لا يجبر	
sud-to tolli mun	الحراب الفاض [مثل]	
Abinti	(أَبْنَت)	رفيق ضد سميك ، رفيع ضد غليظ
In Kaba abinta	هذا الخبز رقيق	
abinta meno	كان رقيقا	
abinta ng	رق ، صار رقيقا	
abinta nginnan	الرقه ، ضد الغلط	
abinta kir	رقق : صيره رقيقا	
abintiki, abintikané	الرقه ضد الغلط	
abinti, abintigu	رفاق ضد غلاظ	
Abiro	(أَبْر)	احاط ، جعل الشيء نطافا ، جلد
sho-kka abir	جلد الحجاب ، غشاء بالجلد	
shoyir-ka abiro	جلد الطبق جعله كناف من الجلد	
da abe	سوف يجلد	
abir tir	جلده	
abirid	تجلد ، تعطيه بالجلد	
abiritti	احاطه ، تجلده ، طواف	
Abu	أبو	الابسط الشيء فوق السائل
agnagnis aman	الطحلب ليوم فوق	
Kochi-e abafi	الماء ، يغطي سطح الماء	

Kochi

أججيش

Kochi - مرفه

(٧)

fa' abi	سوف ينسبط فوق السائل
abi' abad	الانساط فوق الماء
Abi (أبي)	صَاد السَّمَكُ بِالسَّبَكَةِ
agissi-g' abo	صَاد السَّمَكُ بِالسَّبَكِ
fa' abi	سوف يصيد
abedagi	صَاد فِي رَيْنِ مَعْنَى
abo tito	صَاد لَهُ
abi' abad	صِيدَ بِالسَّبَكِ (اسم)
agissi-g' abinnan	صِيدَ السَّمَكُ بِالسَّبَكِ
abe	سَبَكَةُ لَصِيدِ السَّمَكِ
Abi (أبي)	أبِي، وَالِدِي
abo gu	أَبَائِي
abo n taffab	أَبُ أَبِي، حَبِي
abo n engo	مَعْنَى
abo n engo n tod	ابن عمي
Abtaga (أَبْرَاك)	أَبْرَاقَه [نَزِيهَةٌ أَعْلَمُ سَكُونًا]
abtaga n ullo	أَهْلُ أِبْرَاقَه
Abre (أَبْرِي)	خَبْرٌ رَقِيقٌ مَرْطَبٌ يَتَّخِذُ مِنَ الذَّرَنِ
abre n aman	شَرَابُ الْأَبْرِي
abre-g' negnito	بَلِّ الْأَبْرِي
abre-g' idro	خَبْرُ الْأَبْرِي
Abri (أَبْرِي)	عَبْرِي [عَاصِمَةُ أَعْلَمُ سَكُونًا]
abirki	أَهْلُ عَبْرِي، سَكَّانُهَا
ay abirna men	أَنَا مِنْ أَهْلِ عَبْرِي
Abrim (أَبْرِيم)	أَبْرِيم [فِيهِ فِي أَعْلَمِ الدَّرَنِ]
Kast abrim	قَصْرُ أَبْرِيم [بِنَاءٌ أَثَرِي قَدِيمٌ]
abrimi n fenti	بَلْعُ أَبْرِي

المصدر المسمى

ناله صلت

م يانه

هنا

(۹)

Absaré (أبوساری) ابوساری [قرية في إقليم الحرس]

Absimbil (أبسينبل) ابوسينبل [قرية في إقليم الدر]

absimbil matt. ابوسينبل شرق

absimbili n maabad معبد ابوسينبل

Abū handal = afandal (أبوحنضل) ابوحنضل [قرية في إقليم الدر]

abū handal n uttu أهل ابي حنضل

abū handal-tino ابوحنضل غرب

Abū hor (أبوهور) ابوهور [قرية في إقليم اللوز]

abu hor tino الوهور غرب

Aburre (أبوري) سنا [بات] صراوى

aburre karre سنا بلدى

abarre ondi سنا ملكى

Abtarhush (أبتاروش) ابوتاروش [قرية في إقليم الحرس]

Acha (أخ) اخو الزوج

an acha اخو زوجي

in acha اخو زوجان

Achi (أخ) نخاله، رده

nurti n achi نخاله للدقيق

ille n achi نخاله القمح

Acho (أخ) عَضَّ، ضَطَّ الشيء بين اسنانه، كَسَعَ

ay-ga ach عَضِي

fa achi سوف يعض

ached عَضِي الان

achedagi عاضضه (اسم فاعل)

ache, achi'd, ach'd عَضَّ [مصدر]

seged takka acho لسعته العقرب

achi nnan عَضَّ، كَسَعَ، مَالِضٌ

الانظمة على اللسان والاسنانه

سنة ٧٧

أجاد

٧٧

(١١)

رضاب الاله ، يدها *Ad* (آد) *Kandi n ad* رضاب السكين
 كندة آد
 لغير من الحصره صيف منها *burshi n ad we* لغير من الحصره صيف منها
 برش آد

خلطه من الروح يجلبها العريس في طرف عصا
Ad (آد) *Adam* (آدم)
 انسان - ابن آدم

ناس ، بنو آدم ، بشر *adami* ناس ، بنو آدم ، بشر
 آدمي *adami n tod* ابن آدم ، انسان
 آدمي *adama men* كان انسانا

ليس انسانا فيه صفات الانسان
ada ma-im mun ليس انسانا فيه صفات الانسان
 آدمي

جل منه انسانا ذاقه
adama kiro جل منه انسانا ذاقه
 آدمي *adam ki, adam kané* الانسانيه

ضبع [حيوان متوحش]
Addi (آدي) *addi gu* ضباع [جمع ضبع]
 آدي

المصران العليط
addi bongi المصران العليط
 آدي *addi n nogil* لا يخلو بيت الضبع
 آدي *gisir bay mun* من العظام [مثل]

هاهو
Adi (آدي) *adi ali taro* هاهو على قد أنت
 آدي *adi ayi n fitge li* هاهو ذا الذي اريده

ذكر النخل
Adim = atim (آديم) *senti n adim* ذكر النخل
 آديم

ذكر الخيل
admi ذكر الخيل
 آدمي

اندان ، اندان [قرية في حدود مصر من الجنوب]
Adindan = andan (آديندان) *adindan n uttu* اهل اندان سكانها
 آديندان

فزع ، خاف ، دعر
Adwo (آدو) *nalü lton adwa kutto* قام فزعا من نومه
 آدو *adwafi* مذعور ، خاف ، فزع
 آدو

نكتة قاتلة نلوانتون

مثل

هل الاله
 الطاهر
 لا يخلو بيت الضبع

(١٢)

فَا أَذْوِ / fā adwī	سوف يفرغ
أَذْوِر / adwīr	أفرغ ، أخاف ، خَوْف
أَذْوِرِدَاغِي / adwīredāgi	مُخْتَفٍ ، مُفْرِغٍ
أَذْوِرُوسَ / adwīrōs	خَوْفِ الْإِن
كِن أَذْوِر / Ken adwīr	خوفه به
أَذْوِرْتِ / adwīrti	خَوْفٍ فَرَعٍ دُعْر (اسم)
أَذْوِرْ ، أَذْوِرِدْ / adwīr , adwīd	خوف فرغ دعر (سر)
أَذْوِرْكِي / adwīrki	الخوف الفرغ الذعر (اسم)
أَذْوِرِيدْ / adwīrīd	التخويف ، الإفزع (اسم)
أَفَشْ / Afesh	دَوَابُّ الْمَرْضِ [حشرات صغيرة تدب على الأرض] هَوَام
أَوَاكَا أَفَشْ / awakka afesh	تكثر الحوام فراجمو
دِيغْدَا نَغِي / digda ngi	سيدا
مَاجِي - لَ أَفَشْ دِيغْدَا / māgi - l afesh digda	الحوام كثيرة في البيت
أَفَادْ / Afad	مكان مرتفع بين الأحواض
أَفَادِي / affadi	أمكنة عالية
أَفَادِيرُو / affadīro	طغى عتاً عربد جاوز الحد
أَفَادِي / affadi	طاع ، مجاوز حده أفسي في
فَا أَفْسِي / fā affisi	سوف يطغى
أَفْسِي كِن / affiski	كان يطغى
أَفْسِيدْ / affisid	طغيان ، مجاوزه الحد (سر)
كِن أَفْسِي / ken affiso	طغى لسببه
أَفْسِينَانْ / affisinnan	الطغيان ، العريده
أَفْ / Af	لقف [تلقى شيئاً من الهواء بيده]
كَا تَا - وِ عَدِي لَوِ أَفْ / kāta - w eddi lo aff	لقف الكره بيده
أَفْفِي / affafi	ملقوف مأخوذ باليد
أَفْفِدَاغِي / affedāgi	لأقف (اسم نكأ)
أَفْفَا تِيرُو / affa tiro	لقف له

Handwritten notes on the right margin, including some numbers and illegible text.

(١٥)

الذي لقف الكرهه Kura-g affo كورڠ آف
 اللقف، اخذ الشيء الطائر باليد affid آفيد
 لقفان كثير اللقف سريعه affatti آفيت
 اللقف - [مصدر] [اسم] affilli آفيل
 لقف الآف affeda آفيد

كلمة تعجب

عجبا - ماذا تريد؟ affo-minga fitgi آف مينڠ فيرڠ
 عجبا لن اذهب affo ay-fa ju mun آف فا جو من
 عافيه [قريبه في افليم الدر] affa آفيا

مع السلامة، بالعافيه affa-log آفيا لڠ
 اهل عافيه سكا فها affa-n ullu آفيا ن اولو
 فم، ثغر، باب، حد، لغة ag آگ

باب البيت ag-n ag نوڠ ن آڠ
 حد السكين Kandi n ag كندن آڠ

اقضل فيه ag-ka koff آڠ كا كوف
 نتج فيه ag-ka galliro آڠ كا جاليرو

تكلم، تحدث ag-ka bagugn آڠ كا باغون
 يتكلم بلسان القوم ag-ka bagugni آڠ كا باغوني

المتكلمون باللفه ag-ka bagugn-ku آڠ كا باغون كوكو
 افواه، ثغور ابواب، لغات agi, agku آڠي، آڠكو

حده كليل ag-tan naba آڠ تان نابا
 حده ماض ag-tan narra آڠ تان ناررا

محل، مكان agar (آڠر) agar anni آڠر اني
 مكان في (مكان) agar dar mun آڠر دار من
 لا مكان، لا يوجد محل

احتر المكان agar-kadummo آڠر كا دوما
 امكنه، محال agar-ku آڠر كوكو

Ka ammeri

agar tan-ga elo

وَجَدَ مَكَانَهُ

batar n agar

مَلْعَبٌ

Kaba n agar

مَطْعَمٌ

تَمَامُهُ لِأَنَّهُمْ كَلَامُهُ

Agag

كَانَ تَمَامًا لَا يَفْصَحُ

agaga meno

صَارَ تَمَامًا

agaga ngo

جَمَلُهُ تَمَامًا لَا يَفْصَحُ

agaga kiro

تَمَامُهُ عَدَمُ الْإِنْفِصَاحِ بِالْكَلَامِ

agagki

لَوْصٌ ؛ عِيدَانِ الذَّرَّةِ

Agé = hagé (أَكِي)

حَزْمُهُ مِنْ عِيدَانِ الذَّرَّةِ

agé n warti

عُرُوسُهُ لِلذَّرَّةِ [أَجِبَهُ]

agé n as

لَوْصٌ حَافٍ

agé smama

أَقْرَبِي [قَرِيبُهُ فِي الْحَسَنِ]

Agiti

(أَكِيرِي)

سَمَكٌ

Agissi

(أَعِشِيرِي)

سَمَكَةٌ

agissi we

أَسْمَاكٌ ، سَمَكَاتٌ

agissi agissi gu

سَمَكٌ ، صَائِدُ السَّمَكِ

agissi dummi

طَائِرٌ يَلْبِثُ عَلَى السَّمَكِ

agissi kari

ذُرَّةٌ تَسْلُبُ لِضِعْفِ الرِّيسَةِ

Agissire

(أَعِشِيرِي)

ذُرَّةٌ مَسْتَنْبِتَةٌ

mare n agissire

أَسْتَنْبَتِ الذَّرَّةَ

agissire-g ayó

سَجْدُ السَّلَاحِ ، سَنَةٌ

Agissir

(أَعِشِيرِي)

سَجْدُ السَّكِينِ

Kandi-g agissiro

مَشْحُودٌ ، مَسْنُونٌ

agissir fi

سَوْفَ تَسْجُدُ

fa agisse

سَاطِءٌ ، سَائِنٌ (اسْمُ فَاعِلٍ)

agissire dagi

سَجْدٌ لَهُ

agissir tiro

مَرِي

٧

أَعِشِيرِي

فَا أَعِشِيرِي

اش حی، عمر (آجو) Agno

حی عالس agnafi

سوف بعیش / عاش قديما á agni / undé agno

تقيم في البلد بعيش في البلد itki-l agni

كان يقيم هناك mando agneno

احياء، اعاشه agnito

احياء الان agnito's

حی (اسم فاعل) agniredagi

حياة عيشه (عمر) agne, agnid, agnad

الحياة، العيش (اسم) anji

للحياة افضل من الموت diya tekin anji gena

حياة أن يحيا الانسان (عمر) agninnan

الاحياء (جمع) agni-kku

تظاهر بانه حي agnafirango

العالم القادر agno

سوف احضر في العالم القادر agno-lla fakir

كان موجودا، كان جالسا (آگ) Agno

غير موجود، غير مقيم ag mun

لم يكن موجودا ag kummun

ياكل الان agga kabi

أكل (اسم فاعل) kebedagi

هو بخير maska agi

كيف حالك؟ maska ag na?

وجود، جلوس، اقامه agê agid, agad

جالس على الارض guddo agi

مستيقظ، جالس kulle gati agi

الحيات
الحياة
الحياة افضل من الموت
حياة انسان
الاحياء
تظاهر بانه حي
العالم القادر
كان موجودا، كان جالسا
غير موجود، غير مقيم
لم يكن موجودا
ياكل الان
أكل (اسم فاعل)
هو بخير
كيف حالك؟
وجود، جلوس، اقامه
جالس على الارض
مستيقظ، جالس

A

آگاد

Annago (أگو)	نماء [امر الزوجه]	حماي	
Lannago		حمايه	
Agonchi (أگو)		حبرات [جمع حماه]	
Agôro (أگور)		نسبي . سهي	
Killi-g nôgi-l agôro		نسبي الموب في البيت	توگل
Agôrafi		ناس . ساه . منسي	١٤
Agôredagi		ناس ساه [اسم طاعل]	٧
fa agôri		سوف كيسي	
agôriro, agôrkirô		نشاه	أگور كير
agôrdakkô		نسي سهي	
agore agorid		نسيان سهو [صدر]	
agorandi		نسيان سهو [اسم]	
agoradê = agoratti		سريع النسيان	أگور ديت
Agre (أگری)		سعه ، صوت	
agre lan-ga ukkito		سمع صوته	
agre lan-ga ôso		اساء إلى سمعته	
agre lan palafi		انتشرت قالة السوء عنه	ماز اللوم على العار
Agreskatti (أگريشكت)		مخطوط ، نجيت ، ميمون الطاع	
agreskatta meno		كان من المخطوطين	نسي ميمون
agreskatta ngo		صار مخطوطا	
agreskatta kirô		جلاه حسن الخط	
agreskatti, agreskalligû		ميامين	أگريشكتي
agreskattiki		المن ، حسن الخط	
Agûla (أگول)		أقولا [قريه في إقليم الحرس]	
agûlaki		سكان أقولا	

لا يوفى له لونه الذي ابيض على ز آ
 درست بالقرن سهيه باليا

مع الثريا
 وادى شعله عند فخر
 مفعلا

Alade (الآدي)	شمرخ : فرع من القنود
fenlin alade	شمرخ البلع
apadenchi	شما ريخ [جمع شمرخ]
Alag (الآك)	شبه ، نظير ، مثال ، زهاد
unatti-g alag	كالقمر ، مثل القمر ، شبهه
ka-g alag	مثل الاسد ، شبه الاسد
kenso-g alag	زهاد اربعة ، نحو اربعة
Alas (الآس)	جرجيس [جبل غليظ يحمل قواديس الساقية]
eskalen alas	جرجيس الساقية
alas-ka mill	فتل جبل الجرجيس
Alayo = alagno (الآي)	التسئل الشيء من الماد ، اخرجه
alaya fôg	التسئله و طرحه
alaya fi	فتسئل من الماد
alaya tiro	التسئل له
alayid, alayod	التسئال اخرج
Ale (الآي)	صدق ، حق ، حقيته
ale-g bagngno	قال الصدق ، قال الحق
alegatti	صادق صدوق ، لا تكذب
ale ngo	صدق صاد الامر صدقا
ale kiro	صلاه حقا و صدقا
aleki, alekane	الحق ، الصدق للحقته
Algo (الآك)	شابه ، مائل
tappab-ba algo	يشبه اياه
wé-kka algimun	لا يشبه احدا

Handwritten notes on the right margin.

Handwritten notes on the right margin.

دكتور ادريس بن عبد الوهاب

(٢١)

in jelli ikka } algi mun } fa algii } algi keno } algikro }	هذا العمل لا يأسبك سوف يشبه كان يشبه حمله يشبه	اصطلاح
zuffu mannu } takka algii }	تشبهه تماما (حزوك) التغل بالتغل	ص ٢٠
werwe-ka algijinna } Ali feled } ali feledaga filitti } fa filitti }	يشبه بعضهم البعض البرق يلعب البرق الان سوف يبرق	برق
Ali gungni } ali gungni dukkafi }	(آلي كجبي) الخومر طالعة	خومر في السماء
Allagi } allagi n mule }	(ألا جي) جبل العلاقي	علاقى [قريب من إقليم اللوز]
Alli } alli-g millo }	(آل) قتل الحبل	حبل
alli } usur n alli } og n alli }	[جمع حبل] جبل السرج من الحلف جبل السرج من الامام	حبل
alli fase } alli-l ibirti-g idro }	جبل ضيف تكرم الحبل	
alli-log degiro } Allingo } urti-g allingi }	رطب الشيء بالحبل قرن الشيء بالشيء، اقترن قرن الغنم، ربطها في جبل واحد	قرن الشيء بالشيء
allingafi } fa allingi }	مقترن مقرون بعينه سوف تقترن	ص ٢١
allingikro }	مقترن مقرون بعينه	ص ٢١

أرثت كالتجج ؟

ka (٧٢)

allingiro	قرنه لغيره في جبل
allingacho	قرن الثمر واحد في جبل
allingid	اقتران
allinkirid	قرن ، ربط حيوان باخر
Ken allinkiro	قرنه به
Aluj malluj (الوج ملوج)	عريان - مجرد من الثياب تماما
alluj malluj a ngo	عري من الثياب تماما
alluj malluja kir	جرده من الثياب
alluj malluja meno	بان عاريا
alluj malluj ku	العرايا
Almo (الم)	ذبل ، ذوى ، نقص ، انكس
fenti almiyo	ذبل البلع
almafi	ذابل ذاو ، متعصن
fa almi	سوف يذبل سوف يذوى
almiro	جبله يذبل
alminkir	جبله يذبل
almad	ذابل ،
almada ngo	صار الشئ ذابلا ذبل
alme, almid	ذبول تعصن [مس]
Alô = anno (الو، أنو)	فلان
alô-y tach	ناد فلانا
alô-kko alô-kko	فلان وفلان
Aman (أمن)	ماء
amana ngo	سال ، ماع يبيع
amana kir	اساله صيره سائلا
aman dalkki	سلكفاه حيوان بحري
aman dälla	حيوان حراقي

ال

نظرة للعلم

الاج

نظرة

بالعلم

بالعلم

ك

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

(٢٥)

أَمَنْ غَارَ	aman gar	شاطئ النهر	دقل
أَمَنْ كَسْكَو	aman gasko	وسط النهر	
أَمَنْ جُلُودَ	aman julud	دمل خراج	
أَمَنْ كَارَ	aman kar	نوعه نضريه	
أَمَنْ كِلَايَ	aman kelay	طائر مائي	
أَمَنْ كِرْتَرِ	aman ketet	زيادة النيل، النضيان	بالدرجات
أَمَنْ كِيْحَدَ	aman kichad	سراب	من حداء
أَمَنْ كِيْحِ	aman kochi	اول المار في الجدول	من حداء
أَمَنْ كُوْرِكِ	aman koiki gogolatti	صفده	بالدرجات
أَمَنْ مِيْدَ	aman mid	دوده ثبان الحجر	من نيل - كله فنام
أَمَنْ نَبَا	aman naba	حيوان بحري [الحجري]	
أَمَنْ نَسَّ	aman nassa-dicha	طائر صغير	
أَمَنْ نِيَارَ	aman niyar	موقع شراب المار	
أَمَنْ نَ أَوْسِرَ	aman nosir	اول حوض لسقي بماء الساقف	
أَمَنْ سَلِكِ	aman salag	آخر المار في الجدول	
أَمَنْ شَلِكِي	aman shalki	طائر مائي	
أَمَنْ سَلِكِرَ	aman sukkar	نزول المار في النهر	
أَمَنْ تَتَايَ	aman tattay	صدى الصوت	
أَمَنْ تَوَّ	aman tog	امن تقو [قرينه اقليم دنقلا]	
أَمَنْ تَوْرَ	aman tar	وعاد صغير للوضوء	
أَمَنْ وِيسَ	aman wes	مخاضه مكان جف ماؤه	
Amanmiro (أَمَنْ مِرَ)		هذي من الهديان	
أَمَنْ مِرَافِي	aman mirafi	في حالة هذيان	
أَمَنْ مِرِيْدَ	aman mirid	هديان تحريف	
أَمَنْ مِرِيْنَانِ	aman mirinnan	الهديان التحريف	
Aman nuru (أَمَنْ نُرُو)		طعام مالح، قليل الملح، مسبخ	
أَمَنْ نُرُو مَنُو	aman nuru meno	كان طعاما مسبخا	

١

اسماء

سير عند بحر
الاعمل

(٢٧)

aman nutu ng	صا رالطام مسيحا
aman nutu kir	حمله مسيحا
aman nuru gu	اطعمه مسيحه
Aman tir (امن تير)	انتقم منه ، اواه سينا
fa aman te	سوف ينتقم منه سوف يبريه
aman tir kono	كان قد انتقم منه
aman dea	انتقم مني ارافي سينا
fa aman deni	سوف ينتقم مني
aman tirid	انتقام
aman tennan	الانتقام
Amara (امارا)	عمارة [قرية في بليم سكون]
amaraki	اهل عمارة
Ambartê = hambartê (امبارتي)	الحلفاء نبات جيلي
ambartê n alli	جيل من نبات الحلفاء
nachi n ambartê	حلفاء (نبات)
ambartê nchi	نباتات الحلفاء
Ambi ambi (أمبي)	دوم شجر وثمر
ambi	اشجار الدوم ، ثمارها
ambi-g goda kab	قشر الدوم واكله
ambi n gode	بذره ثمر الدوم
ambi tawu tan-ga	الدوم لا يظلل
nura kir man	تحتة [مثل]
Ambikol (أمبيكول)	امبيكول [قرية في بليم سكون] قرية اوى و اقليم زندا
ambikolki	اهد امبيكول
Ambor = awwi (أمبور)	مطر ، غيث
ambor fa sukki	سوف ينزل المطر
ambor sukki	المطر يهطل الان

بدره ٢٣

بدره ٢٣

Angelas (آنڱلس)	ملاك
angelesti	ملاكك
angelesti mersan	خسته الملاكه
angelesti n metar	خان للملاك
Angi = Kudé	حظيره
urti n angi	رزي للمعام
ti-gu n angi	حظيره للفنم
angi - l-eged degafi	حظيره للبقدر
angi gu	البيعه مربوطه في الحظيره
Angi = Karmangi (آنڱ)	حظائر، زراب
fenti n angi	حديثه، بستان
angi gu	بستان البلع
Angi (آنڱ)	بساتين، حدائق
angi-gu	حالي أخواني
angi n tod	احوال
angi n as	ابن حالي
ingi	بنت حالي
tangi	حالت
Ango ngo (آنڱ)	حاله
ida ngo	صار
fa ida ngi	صار رجلا
ida ngi n nan	سصيد رجلا
ida ngo so	الرجوله، أن يصير المرء رجلا
Anaiba (آنيب)	صار رجلا تامر الرجوله
aniba ki	عنيه [عاصه اقليم القسم]
aniba kki	اهر عنيه، ناس عنيه
aniba n uttu	عني [نسب العنيه]
	اهر عنيه

رد مع

Annatod (أنا تود) أختي، تصغير أخ
wo' annatod (أنا تود) يا أختي

Anna (أنا) ملكي، تباعي
inna ملكك، تباعك

tanna ملكه

anén أُمِّي

Anga ابني، ابني

annas بنتي، ابنتي

annu جدي

annaw حدي

angi ظالي

annagan عمي

annenga أختي

annessi حماي

annago أبو زوجي

annafabar أم زوجي

annilti أخو زوجي

annacha زوج بنتي صهرى

Annayan (أنيان) متعمدا بالمال

anniyān āya فعل ذلك متعمدا فلان

anno-alo (أنو) فلان وفلان

anno-kko anno-kko فلان إلى اليوم

anno eli Kir. (أنو) ازدهر

maré anafi نبات الذرة مزدهر

fā ani سوف يزدهر

« ٤٧ »

an kiro	أنكر	حمله نذر هر
an id an ad	أنيد، آناذ	ازدهار منوبوه
an oso	آنوس	ازدهر الان
anitti	آنيت	ازدهار البيان ونحوه
Antare = ashkandi	(آنتری)	ورم نظير في اعلى الفخذ، حيل
Kor antare-g oso	گزانتری گران	ظهر للبحر (حيل)
antare oyi-l neyyafi	آنتری آوی ل نینی	تورم الحیل فی الرجل
Anton oyye	(آنتون آپی)	طحلب نبات یعلو فوق الماء
meré-l anton oyye	آنتون آپی	انبسط الطحلب
âbafi	آبی	فوق ماء البركة
Arab	(آراب)	عربي = اعربي
arabi	آرابی	اللغة العربية
arabigir be	آرابی گ آراب	يعرف اللغة العربية
arabi-g irbir mun	آرابی گ آربیر من	لا يعرف اللغة العربية
arabri	آرابری	الاعراب، العرب
arabri n irki	آرابری ن آری	وطن العرب
Arab haj	(آراب حاج)	اراب حاج [قریه فی دنقلا]
arab hajki	آراب حاجی	اهل آراب حاج
Arab kudra	(آراب کدر)	رخم طائر جارح
arab kudra we	آراب کدری	رخمه
arab kudra gu	آراب کدر گوی	رخم [جمع رخمه]
arab kudra nchi	آراب کدر نچی	رخم [جمع]
Arago	(آرگ)	رقص
aragi	آرگ	سوف یرقص
arag keno	آرگ کین	كان یرقص
aga aragi	آرگ آگ	یرقص الان
arag kiro	آرگ کیر	أرقصه

Aragin Kiru	Aragin Kiru	حبله برقص
Araga tiro	Araga tiro	رقص له
Araga deno	Araga deno	رقص لي
eska arag mun	eska arag mun	لا يستطيع أن يرقص
Aragid	Aragid	الرقص (اسم)
Aragid irbir mun	Aragid irbir mun	لا يعرف الرقص
Aragid, aragid	Aragid, aragid	رقص (مصدر)
Aragid-la aragi	Aragid-la aragi	رقاص يحترف الرقص
Aragi-kku	Aragi-kku	الرقاصون
Aragatti	Aragatti	رقاص - سريع الرقص
Arakolle	(Arakolle)	تسمم ، سريان السم في الجسم
Arakolle'ng	Arakolle'ng	تسمم جسمه
Arakolle'a men	Arakolle'a men	كان متسمم الجسم
Arakolle' Kiru	Arakolle' Kiru	حبله يتسمم
Aram	(Aram)	سما
Aram wagon	Aram wagon	السمت السماء
Aram kalad	Aram kalad	سبع سماوات
Aram gu	Aram gu	سماوات جمع سما
Arami n tawwo neri	Arami n tawwo neri	ينام تحت قبة السماء
Arare	Arare	نبات ينبت فوق الارض
Arare-gu	Arare-gu	نباتات تنبت فوق الارض
Arashé	(Arashé)	طاحون الحب ، الرحي
Arashé lo g iw	Arashé lo g iw	طن الحب بالرحي
iw n arashé	iw n arashé	طاحونه الحب
Arashé gu	Arashé gu	طواحين ، أرحاء
Atayo	(Atayo)	سمد النبات ، رمى فوقه الساد
Atayo	Atayo	سمد نبات الذرة

ya r o a u

in fa arayi	هذا الحوض مسمد
fa arayi	سوف يسمد
arayedagi	مسمد
araya tira	سمد له
arayid arayad	تسميد (مصدر)
arayinnan	التسميد
Argade (أزگدی)	حلقه الساقية [الترس]
argade n en	الحلقه الكبيره
argade n assi	الحلقه الصغيره
Argana-dakana (أزگان)	داهيه صباع
argana-l tofo	ذهب الى صباع
Argin (أزگين)	أرفين [قرية في إقليم طنا]
argin tina	أرفين غربي
argin n uttu	اهل ارفين
argin ki	ناس ارفين سكانها
Argatta (أزجت)	أزجت [قرية في إقليم سكون]
argnattēn arti	جزيره ارجت
argnattē ki	ناس ارجت
Argno (أزج)	عطس
aga argni	يعطس الان
fa argni	سوف يعطس
argnikeno	كان يعطس
argne	العطس البطاس (اسم)
argnid argnad	العطس (مصدر)
argninnan	ان يعطس الانسان
Argnad-ajlud (أزجود)	أمرد لشارب له ولحليه
argnadtū	مترد

د ٥٣ ١١

argnūda ng.	صار امرد الوج
argnūda meno	كان امرد الوج
argnūdki (أزگوي)	مُرودَه (ام)
Argo	ارقو [قرية رديقه]
Arzaki (أزگوي)	اهد ارقو
Ariffa	اشي، الطوي
ariffafi	منطو، مثن
fa ariffi	سوف يطي
ariffa tik.	طوي له
ariffiki.	طوي كئي
ariffi kredagi	طار ثان
ariffid, ariffad	انطوام انشاء
ariffikrid	طئي ثئي
ariffitti	انطوام انشاء
ariffandi	مفضل
Ariz = ariz (أريخ، أريج)	لحم عضد
Kam nariz	لحم الجهد
ti n ariz	لحم البقر
ur n ariz	لحم الرأس
ariz aslad	لحم مستوف محمر
ariz tokkad	لحم مشوي
ariz gajafi	اللحم مذبوح
ariz	لحم [جمع]
Arjare (أزجيري)	سهم نيل
arjare uchi	سهم نبال
Arzo (أزج)	سلق
orre-g arzo	سلق البسه

arzi arzi	سلق الكثر من شئ
arjedagi	سائق
arja tiro	سائق له
arjad, arjad	سائق، [مسرق]
arjinnan	السائق (مسرق)
arje	باليه
arje-g arjo	سائق البليه
Arjum = harjum (أزجوم)	جرباح النخل، وعاء الكباشه
arjum-ga dukk	نزع الجرباح من النخل
arjumi n dette	وقود الجرباح
Arke (أزكي)	مضيد السلك، عود في طرفه خط وشص
arkenchi	مصايد السلك
arke-log og issi-log	صاد السلك بالمصيده
dummo	
Arki (أزكي)	طين
arki sibe	وحل طين سائل
arki-g kabu	تلخ بالطين
arki n nog	بيت من الطين
arki	طينات [جمع]
Arki gollu (أزكي كولي)	ضرب من الحيات
arki golligu	حيات [جمع]
Arkish (أزكي ش)	مرض يصيب النخل فيمينه
in pent-g arkish	هذه الخلد
dummedagi	مصايد ميت
Armadan (أرمضان)	رمضان شهر الصوم
armadan fasokki	سصور رمضان
armadan fa kagi	سصور رمضان

٥٧

Armadé = armare (أَرْمَدِي) كمامة للدابة، لحام

Kaj n armadé كمامة للحمار، لحام

armadenchi (أَرْمَدِي) كمامات

Arô (أَرُو) انبسط البنان على الارض، افترس

tattûr guddo ârafi بنان الخنضل منبسط على الارض

fâ âri سوف يلبسط

ârinkiro حبله يلبسط

ârid, ârad انبساط، امتداد

tattûr nakir هو مثل بنان الخنضل

shâddo âri بمد للخارج [مثل]

(أَرُو) عشرون، من الأعداد

Arô (أَرُو) اثنتان وعشرون

Arô itti العشرون ترتيبا

Arô-lla we واحد من عشريين

Arô ngâr العشرون معا

Arô ngo صار (عشريين)

Arô kiru حبله (عشريين)

(أَرُو) صوت لزجر الحروف

Arro, arro اقبل، اقبل، نداء للحروف

Arre = Konte (أَرِي) عُمرة طبق كبير من الخوض

Arre gu عُمرات، اطباق من الخوض

Arre iw eog rangafi الطبق المليء بالحلب

Arri (أَرِي) تيار الماء

Arri aman-n-arri تيار الماء

Arri تيارات

Arri-ddan nakkošo ذهب مع التيار

Arri (أَرِي)	حَبْدَل، شَلال
Arri = aswan n arri	شَلال أسوان
Arro = sumarko (أَرِي)	استاء، غَضِب (رَعِل)
Arri = tar ay dan arrafi	هو مساء مني
Arri = arrafi	مساء، زعلان
Arri = fa arri	سوف ليصب
Arri = n kiro	حمله ليصب
Arri = arriid, arriad	غَضِب، استياء، رَعِل
Arro = elk kiro (أَرِي)	احضر، جاء بالشيء
Arri = arr	هات [تخامر]
Arri = arra tira	أحضله
Arri = arra deno	احضر لي
Arri = arriid, arriad, arre	احضار
Arri = arrinnan	الاحضار، الايمان بالشيء
Arri = arrandi [اسم]	الاحضار، الايمان بالشيء
Arri = (أَرُو)	عود الكباشه
Arri = arru sama	عود كباشه جاف
Arri = arru nchi	اعراد كباشه
Arri = ali feled	برق
Arri = arru n fele aga filittio	برق البرق
Arri = (أَرِي)	جزيره [ارض محاطه بالماء]
Arri = artigu	جزائر
Arri = arti n sab	الطرف الشمالي للجزيره
Arri = arti n kagn	الطرف الجنوبي للجزيره
Arri = arti n gask	وسط الجزيره
Arri = artigasha (أَرِي غاش)	أرت قاشا [نريه اعطيم رفته]
Arri = artigashaki	سكان أرت قاشا

« ٦٦ »

Arwijo (أزواج)	رفى المیت ، ناح
diyo-kka arwijo	رفى المیت ، ناح على المیت
arwijkeno	كان یرفى المیت
pa arwiji	سوف یرفى المیت
arwijid	نواح ، رثاء
As (آس)	فتنه ، نهيها
askagatti	فتان نمار
askagatto meno	كان نماما
askagatta ngo	صار نماما
askagatta kiro	حمله نماما
askagattiki	النهييه ، الفتنة
askagattigu	النمامون
As (آس)	خير الموت لفي
as-ka kagi	ناع ، حامل خير الموت
as-tan-ga ukkiro	سمع نعيه
as tan kiro	جاء نعيه
As (آس)	بنت ابنه
an nas	ابنتي ، بنتي
abô nas	بنت ابي
abô nengas	بنت عمي
annagunas	بنت عمتي
annengas	بنت اخي
annessinas	بنت اخي
an nas-kû	بنات
as-kû	بنات
an nas tod	بناتي [تصغير بنتي]

Asarel nabi (أثر النبي) " ٦٢	أثر النبي [مريز دنقا]
asarel nabi n uttu	اهل اثر النبي
A sed (أسيد)	عيدان القمع الجافه
esed n ur	خزمة من العيدان
ille n esed	عيدان القمع الجافه
serengi n ased	عيدان الشعير الجاف
A sha (آشا)	قساء طعام العشاء العتي
asha-g Kabo	أكل العشاء
ashâ Kigngni n fiyyo	رقد بلا عشاء
ashânchi	أعشيه [جمع عناد]
A shar (آشِر)	ورل [حيوان ماء يشبه الممباح] ورته
ashari	أوزال
ashar aman-na dgni	الورد بييش في الماء
Ashbarâd (أشبراد)	خشن ضد ناعم
um Koy ashbarâda	هذا المش خشن
ashbarâda meno	كان خشنا ، خشن
ashbarâda ngo	صار خشنا ، خشن
ashbarâda kir	جبله خشنا
ashbarodi	خشن
Ashbaro = abaj (أشبرو)	كرناف ، اصل السعف في الخلل
ashbarânchi	كرانيف [جمع]
ashbaro-log darto	صعد الخلل بالكرناف
Ashkan (أشكان)	أشكان - [قرية في أوليم دنقلا]
ashkan ki	اهل اشكان
Ashkondi = antaré (أشكند)	جبل [ورم في مياه القند من نأثير الجرح]
Kon n ashkondi	جبل الجرح
ôyi-l ashkondi falafi	ظهر الليل في الرجل
فلفي	

(٦٥)

Ashmân	(آَشْمَان)	لوف الخنل
أَشْمَانِ أَلِي	ashmân n allî	حيل من اللوق
فَنَتِ نِ أَشْمَانِ	fenti n ashmân	لوف الخنل
أَشْمَانِ كَا دُكَا	ashmân-ga dukka	ترع اللوق
Ashri	(أَشْرِي)	جميل طيب ، حَسَن
أَشْرِي كُو	ashri-gû	حسان ، طيبون
أَشْرِي مِين	ashri-ya meno	كان جميلا ، كان طيبا
أَشْرِي نَكَا	ashri ngô	حَسَنَ جَمَل
أَشْرِي كِير	ashri kir	حَسَنَ جَمَل
أَشْرِي نَكِين	ashri nginnan	الحسن الجمال (اسم)
أَشْرِي كِين	ashri kinnan	التجميل ، التحسين
أَشْرِي كِير تِير	ashri kir tir	حَسَنَ لَهُ الشئ
أَشْرِي كِير دَاكَا	ashri-kir edagi	مُحَسِّن ، مَجْمَل
أَشْرِي كَانِي	ashirki ashirkane	الجمال الحسن (اسم)
أَشْرِي نِ كِيل	ashirki n kel	الأحسن ، الأجل
أَشْرِي رُوْد	ashirrod	الأجل جدا
Ashsha	(أَشْشَا)	اسم لولي للمرأة
أَشْشَا كُو	ashsha-gû	ناس أشوشه
Ashsha	(أَشْشَا)	كلمه تعني أن الجو بارد
أَشْشَا أَدَر	ashsha, eli orma	أشأ اليوم برد
Ashshi = tissi	(أَشْشِي)	المشييه ، الخلاص
أَشْشِي سَكَاوَس	ashshi sukkaô	نزلت المشييه
أَشْشِي أَرْكَن	ashshi orgonsukka	لم تنزل المشييه
أَشْشِي كَمُن	kummun	عبد
Ashsho	(أَشْشِي)	التأم للرج ، زال الورم ، فَشَّ
كَا أَشْشَاوَس	kar ashshao	زال الورم فَشَّ
فَا فَاشْشِي	fa fashshi	سوف يزول الورم سوف يَفُشَّ

(٦٧)

زال الورم لان قش *neyyitti ashsho* نيت اسشوس
 ازال الورم ، حمله فقس *ashshikro* اسشكر
 زوال الورم قش *ashshid, ashshad* اسشيد
 زوال الورم الفس ، التام *ashshitti* اسشيت
 حكة العضو [دعاه الى حكه] اكله اكلأ (اسكت) *Askatto*

سوف يحكه ، سوف يأكله *askatti* اسكتا
 كان يحكه ، كان يأكله *askattiken* اسكتكين
 يحكه الان يأكله *aga askatti* اكا اسكتا
 الحكة الاكله *askattid, askattad* اسكتيد
 الحكة ، الاكله *askattinnan* اسكتيننان

مصفاة للخمر (اسكر) *Askur*
 مصفاة للخمر *dakkayi n askur* اسكر

مصاف *askuri* اسكوري
 حمص الشيء ، حمر (اسل) *Aslo*

حمر اللحم ، سواه *arijcha aslo* اريجا اسل
 حمص الحلبة *karim-ga aslo* كاريم-غا اسل
 حمر حمص *aslafi* اسلافي

سوف يحمص ، سوف يحمر *asli* اسلي
 محمص محمر (اسم نال) *asledagi* اسليداغي
 حمص له حمر له *asil tir* اسيل تير

حمص [للجهول] *asil dakk* اسيل دكا
 محمص ، حمر *aslid, aslad* اسليد ، اسلاذ

التحميص ، التحير ، ما يحمص *aslinnan* اسليننان
 محمص ، محمر *aslad* اسلاذ

كال الحب ونحوه (اس) *Aso*
 كال الحب *wa-ga aso* وا-غا اسو
 محمص مكيل (اسم مفرده) *asafi* اسافي

(79)

أسيداغي <i>asedagi</i>	كنايل ، مكين (اسم نائل)
أسداك <i>asdakke</i>	كيب [للمجول]
أسيدا ، أسيتي <i>asid, asitti</i>	الكيد ، أن يكال الشيء
أسينان <i>asinnan</i>	ما يكال ، كل شيء يكال
أسا تير <i>asa tir</i>	كل له
كينا أسينان <i>ken asinnan</i>	ما يكال به ، مكيال
أسيندي <i>asindi</i>	آلة الكيد (مكيال)
أسر اسير <i>Asr asir</i>	بول دموي (يلها روسيا)
أسير كا جور <i>asir-ka jorra</i>	يبول دما
أسير ديمداغي <i>asir dummedagi</i>	مصاب بالبول الدموي
أسرار <i>Assar</i>	طفل ، صبي
أساري <i>assari</i>	أطفال ، صبيان
أسارا مينا <i>assara mena</i>	كان طفلا
أسارا نغا <i>assara nga</i>	صار طفلا
أسارا كير <i>assara kit</i>	جعله طفلا
أساركي ، أساركاني <i>assarki, assarkane</i>	الطفولة
أسار تود <i>assar tod</i>	الطفيل [تصغير طفل]
أسي <i>Assi</i>	حفيد ، ذرية ، سبط ، نسل
أسي <i>assi</i>	ذري ، احفاد أسباط
أسي دنني <i>assi dnni</i>	ذريتي ، حفيدي
أسي تاني <i>assi tanni</i>	حفيده ، ذريته
أسي ناسي <i>pentin assi</i>	فسيله الخلاء ، صغيرها
أسي ناسي <i>selim n assi</i>	ذريته سليم [سليماب]
أسي - و كومان <i>assi-g kummun</i>	لاذريه له
أسيبي <i>Assibe</i>	وعاء من القمع اللبن
أسيبي نحي <i>assibe nchi</i>	أوعيه من القمع
أسيبي ناسي <i>sü n assebe</i>	وعاء من القمع اللبن

Asūn ahūn (أسون)	أسون	دعني أرى الشيء
asūn ay-gaden (أسوان)	أسوان	اعطني لاراه
Aswan (أسوان)	أسوان	أسوان (مدينة في جنوب مصر)
aswanki	أسوانكي	اهل أسوان سكان أسوان
aswankki	أسوانكي	اسواني نسبة الى اسوان
aswan nton kiro	أسوان نون كير	جاء من أسوان
asswan n arri	أسوان ن ار	شلال اسوان
asswan tino	أسوان تينو	غرب اسوان
Attab (أتب)	أتب	أتب [قرية في إقليم سكوت]
attabki	أتبكي	اهل أتب
attabokki	أتبكي	من أتب نسبة الى أتب
Attakka (أتكا)	أتكا	هاهو
obo attakka	أوبو أتكا	هاهو ابي
nog uni attakka	نوغ أون أتكا	هاهو منزلنا
Attator (أتاتور)	أتاتور	ظل الحبره وقطعه من عجين القمح تضاف لعجين الذره
attator-ka idro	أتاتور كا ايدرو	وضع العجين في العجين
attatori	أتاتور	قطع من عجين القمح
Atte (أت)	أت	ظل الحدار ونحوه
nog n atte	نوغ ن أت	ظل البيت ، فعه فيؤ
tino n atte	تين ن أت	ظل الشيء قبل الزوال
matta n atte	مات ن أت	ظل الشيء بعد الظهر
kallo n atte	كل ن أت	ظل الشيء من الشمال
oro n atte	أرون أت	ظل الشيء من الجنوب
Alli (ألي)	ألي	جرح في رقبه النعنه
ti n alli	تي ن ألي	جرح في رقبه النعنه
atti	ألي	جرح

(٧٢)

A	Atti	(آت)	جبل في مجله القواديس
	أَتِي	atti	جبال
A	Attiri	(أَتِيرِي)	أَتِيرِي [رَبِيَّةٌ وَفَلَمُضًا - اِصْطِرْحَاجًا]
	أَتِيرِنَ قَلْبِي	attiri n fallo	عقبه أَتِيرِي
	أَتِيرِنَ أُنُو	attiri n utta	ناس أَتِيرِي
	Att = dokko = Kabo	(آت)	عَجِين الدَّقِيقِ
	أَتِي إِسْسِي كَات	isse-g atto	عَجِين العَجِينِ
A	irkigatto	irkigatto	تَجُولُ فِي البَلَدِ طَافَ فِيهِ
	أَتِي سِيس	attiso	عَجِين الِان
	أَتِي فَي	attafi	مَعْبُول
A	attedagi	attedagi	عَاجِز (اسم فاعل)
	أَتِي كِن	attiken	كَانَ لِعَجِين
	أَتِي د، أَتِي د	attid, attad	عَجِين (مصدر)
A	attar	attar	العَجِين (اسم)
	أَتِي تِير	atta tiro	عَجِين لَه
A	attitti	attitti	العَجِين (اسم)
	أَتِي تِير	attator	قِطْعَةٌ مِنْ عَجِين القَمَحِ لِصَافِ العَجِين الذَّر
	أَتِي نِن	attinnan	مَا لِعَجِين [أَيْ عَجِين]
	Att = shakko	(آت)	وَشَمَّ دَقَّ الوَشَمِ
	شُدِي - شَكَا	shudi-g shakko	دَقَّ الوَشَمِ ، وَشَمَّ
	شُدِي - شَكَا فَي	shudi-shakkafi	السَّفْهَ مَوْشُومَه
A	attedagi	attedagi	وَأَشَمَّ ، دَاقَ الوَشَمِ
	أَتِي ر، أَتِي رِي	attir, attirki	الْوَشَمِ ، الدَّقَ لَاسِمِ
	أَتِي د، أَتِي د	attid, attad	وَشَمَّ ، دَقَّ (مصدر)
	أَتِي تِير	atta tiro	دَقَّ لَه الوَشَمِ

وَشَمَّ دَقَّ الوَشَمِ

(٧٥)

Awa	(أَو)	ليل، مساء، عشيّه
أَوَكِر	awakka kir	جاء ليلا
أَوَرَنَكُوش	gur awara ngos	صار الوقت ليلا
أَوَرَمِين	gur awara meno	كان الوقت ليلا
Awir	(أَوِر)	جناح فتن، عَض، فرع من شجرة
أَوِرْتَانْ أَوِر	Kawarti n awir	جناح الطائر
أَوِرْ جَلِينْ أَوِر	julle n awir	عَض الشجرة، فرعها
أَوِرِي	awri	اجنحه، عَصون اطفال
أَوِرِن تَوْن	awri n laww	إبط، تحت الجناح
أَوِرِن تَوْن	awri n laww	آباط (جمع ابط)
أَوِرِن تَوْن اِدْر	awri n laww idro	تأبط الشيء
أَوِرْ لَكْ وَاي	doge awir-roq wayi	الجماء تلير الجناح
Awwe	(أَو)	لا ضد نعم
أَوِي مَنِكِر	awwe mengir	قل، لا
أَوِي اِيك	awwe ig	قال، لا
Awwi	(أَو)	مَطَر غَيْث
أَوِي فَسُكِكِي	awwi fa sukki	المطر سوف يهطل
أَوِي ن سَكِكِي كَان	awwi n sukki kan	لو نزل المطر
أَوِي	awwi	أمطار، عِنُوث
Awwi	(أَو)	رَجْر قَرَابِه
أَوِي جَاغ مُون	awwi-g jag mun	لا يري القرابه
أَوِي تَكْ اِسْجَا	awwi takka issiga	دعا بان يحاسبه الرحم
Awwo	(أَو)	في الداخل [جوضد بتره]
أَوُو تَوْر	awwo tor	ادخل
أَوُو تَوْن قَل	awwo-lon fal	اجزج (اطلع بتره)

(٧٧)

awwo agi

هو موجود في الداخل

awwo gu

الداخليين - الذين في الداخل

awwo lakju

سر داخل الداخل

أنا

Ay (آي)

ay-ga

بإاء المتكلم

ay-ga guon

النظر الى

ay ko

انا وحدي

ay-ga ko

سیدی ، صاحبی

ay-ga ko gu

اهلی ، عشیرتی ، سادتی

ay ida men

أنا رجل

Ay (آي)

قلب ، قواد ، موجه ، نفس

ay falid

مبوء ، مكروه

ayi ll-ton falo

كرهه النفس ، عاقبه

ay kasho

غثيب النفس ، من الغثيان

ay dukko

خاف فزع

ayi-kka dukka tiro

اخطاه فزع

ay jagado

رق القلب : من الرقة

ayi-kka jagadkiro

رقق القلب

ay gallo

تفحكت النفس

ayi-kka galliro

فتح النفس ، فتح السهيد

ayi-kka doll

أحب النفس

ayi-n dollid

حب النفس ، حب الذات

ay dawwi-kko

مكبر ، كبير النفس

ay lan-ga fayto

قتل نفسه ، انحر

ayi n fenti

عضله القلب ، جسمه

(٧٩)

ay mera	ظان ظنه
ayyi-kka mera tiro	خب ظنه
ay kabo	شك في الامر [الغوش]
ay sera	احسن بالجوع
ay goro	جاع
Aybo (أيب)	أعجب به راق له
ayba kummun	لم يعجب
aybedagi	مُعجب
aybedagi-kku	المعجبون
aybitti	المعجب (اسم)
aybid, aybad	المعجب، (صدر)
Ayeg (أيك)	سوق في القدم من أثر البرد
ayi-l ayey galkko	لَسَقَتَ القدم
ayi n ayeg	سوق القدم (اسم)
ayegi	سُقُوف
Ayeyr (أيز)	ماكورة، أول المر
ayenti n ayer	ماكورة البلع
ayeri	بواكير
ayer-kka kabo	أكل الماكورة
Ayo dwo (آي)	عمل فعل، صنع
jelli-g ayo	عمل العمل
ay kummun	لم يعمل
ayedagi	عامل فاعل (المبتدأ)
ayafi	معمول مفعول (المبتدأ)
aya tiro	عمل، فعله

(A1)

أ	أَيِكُّو <i>ayikkū</i>	العاملون
ب	أَي دَكُّو <i>ay dakkō</i>	فَعِل (للمجد)
ج	أَيَّت <i>ayitti</i>	عَمَل ، فَعِل (اسم)
د	أَيِد ، أَيَد <i>aye, ayid, ayad</i>	عَمَل فِعَال (مصدر)
هـ	أَيِنَّن <i>ayinnan</i>	مَا تَعْمَل مَا لَفَعَل
و	أَيِرَنْغُو <i>ayorango</i>	تَظَاهِرُ بِأَنَّهُ عَمِلَ
ز	أَيِر مِينْجَا إِي أَيُو؟ <i>minga ir ayo?</i>	مَاذَا فَعَلْتَ؟
ح	أَيِر كُمْمُون <i>wé-kka ay kummun</i>	لِمَا عَمَلْتُمْ سَيِّئًا
ط	أَيَاتِّي <i>ayatti</i>	فَعَال ، صِنَاع ، سِرْع العَمَل
ي	أَيُو (أَي)	الْبَسْطُ الشَّيْءِ ، ائْتَدَّ
أ	أَيُو بَرِشْ أَك <i>burish-ka ayo</i>	الْبَسْطُ الحَصِيرِ ،
ب	أَيُو فَي <i>ayafi</i>	مَلْبَسِط ، مَمْتَد
ج	أَيُرُو <i>ayiro</i>	فَرَش كَبْسَط
د	أَيُرُو كُدُّو <i>guddo ayiro</i>	لَبْسَط عَلَى الأَرْضِ
هـ	أَيُرُو دَاغِي <i>ayiredagi</i>	بِاسْط فَارَش
و	أَيُرُو لِي <i>ayir lito</i>	فَرَش لَه لَبْسَطَه
ز	أَيِد ، أَيَد <i>ayid, ayad</i>	الْبَسَاط ، ائْتَدَاد
ح	أَيِنَّن <i>ayinnan</i>	الْاِئْتِسَاب (مصدر)
ط	أَيِنَّن <i>ayennan</i>	مَا يُفْرَس • الِئْتِسَاب
ي	أَيِنَّن كِن <i>ken ayennan</i>	مَا يُفْرَس بِهِ ، آلِه الفَرَش
أ	أَيُرُو دَاوَرُو (أَيُر)	ذَهَبَ بِالشَّيْءِ
ب	أَيُرُو كَتُّو كَتُّو <i>kitti-g mand. ayro</i>	ذَهَبَ بِالثُّوبِ إِلَى هَاك
ج	أَيُرُو سُو <i>ayroso</i>	ذَهَبَ بِالشَّيْءِ الْاِن
د	أَيُرُو لِي <i>ayir lito</i>	ذَهَبَ لَه بِهِ
هـ	أَيُرُو دِيد <i>ayitid</i>	الذَّهَابُ بِالشَّيْءِ (مصدر)

(٨٢)

Ken äyto كَن آيْتُو ذهب بالشيء به

B. ب

Bacho (بَاحُو) داس الشيء، قلطه، نسط، حطم

Kabakka bacho داس الخبز

bachafi مبط، منسوط مداس بالرجل

bachedägi باسط والحيئ لقدمه

bacha iskiro وضعه مقلطاً

bachid, bachad الدوس بالقدم، البسط

lakka bacho ضربه ضربه شديداً

bacha bachj bazo ضربه ضرباً مبرحاً

Badaro (بَدَارُو) سحق الشيء برجله، داسه

öy log badaro سحقه برجله، داسه

badarafi مسحوق، مفتت (أهم سوله)

badar keno كان قد سحق

badarjo سحق رجله الازمن شي

badara tiro سحق له

badarid, badarod سحق دوس

Ken badaro داسه به

jakka badar داسه وسحقه برجله

badarinnan ما لسحق بالرجل

Badbado (بَدْبَادُو) فنت، حطم، كسر

badbada fojo حطه والقاه

badbadafi حطم مفتت

fa badbabi سون حطم

(١٥٠)

A	بادبديد	Badbadid	تخميم ، تفتيت (ص)
	بادبدينان	Badbadinnan	ما تخمم
	بادين	Badin	بدين [يريه في اقليم نندا]
	بادين-ككي	bedino-kki	بديني نسبة الى بدين
	باد	Bado = shelshele	حفف النبات في الخوض ، قلع بعضه
	بادج	badjo	قلع اكثر من عود
	باد فوگ	badafogo	قلعه وطرحة
A	بادافي	badafi	محفف ، مخلوع
	باديد ، باداد	badid , badad	المحفف ، اللع
	بادينان	badinnan	زرع يمكن تحففيه
A	ان كايادي	in fa badafi	هذا الخوض محفف
	باغالو	Bagallo	مسي تيارح من ثقل جسمه
	باغالو	bagalla	ثقل الجسم تمايل في مسيه
A	باغالانتان نغو	bagallintan nego	ذهب وهو تمايل
	باغالوگو	bagallagü	الذين يتمايلون في المسي
A	باغاليد	bagallid	التمايل من ثقل الجسم
	باغانگ	Bagangi	شق في ارض طيبنيه
	باغانگي	bagangi	شقوق
	لي غاري او-غا	li gari oy-ga	البقرة سيئه المخط تضع
	باغانگ-ل ايد	bagangi-l ide	قدمها في الشق [مثل]
	باغاش	Bagasha	تسحب تفرع ، فرسخ
A	باغاشا منج	bagasha menj	وقف مباعدا بين رجله
	باغاشافي	bagashafi	مباعدا الرجلين ، متسحب ، متفرع
	باغاشوسو	bagashoso	تسحب الفرع ، تفرع الغضن الان
	باغاشكيت	bagashkit	حمله مباعدا بين الرجلين

(٨٧)

ب	الباعدين الرجلين ، فرسخة	bagāshid	بگاشید
ف	فرع من غصن	bagish	بگیش
ف	فروع من غصن	bagishi	بگیشی
ف	فرع من شجرة	jullé n bagish	جولین بگیش
ف	متفرع ، متشعب الفروع	bagshafi	بگشافی
ف	تفرع ، تسعّب	bagsho	بگشت
ن		Bagd- bagid	(بگید) بگد
-	بعضنا	bagd unī	بگداون
أ	بعضهم بعضهم	bagd unni	بگدات
ب	بعضهم	bagid tenni	بگدین
ک	أحيانا ، ناره	bagde kka	بگدیک
أ	أحيانا أنام	bagde-kka ay nerir	بگدیک ای نیر
ز	بعضهم ، بعض الناس	bagde kku	بگدیکو
أ	تكلّم ، تحدّث ، قال	Bagngno = i90	(بگنج) بگنگو
	سوف يتكلّم	fa bagngui	فابگنجی
	لا تكلّم	bagngni tam	بگنجی تام
	لا تتكلّموا	bagngni menha	بگنجی مینها
	كان يتكلّم	bagngni ken	بگنجی کین
	حبله يتكلّم	bagngni kir	بگنجی کیر
أ	حبله يتكلّم	bagngni kir	بگنجی کیر
	قاله ، تحدّث اليه	bagngna tir	بگنگنا تیر
	تكلّم ، تحدّث قول	bagngnid, bagngnad	بگنگنید ، بگنگناد
	كلام حدیث ، قول [اسم]	bagngnid	بگنگنید

(۹۲)

۱	Bardakko (بَرْدَكْ)	جَرِي من غير نظام، عَرَبِي
۲	Kaj bardakko	جَرِي للجارها وهناك
۳	aga bardakko	كَلَن جَرِي الان، بَعَرَبِي
۴	bardakki kono	كَان جَرِي لغير نظام
۵	bardakki id (اسم)	جَرِي لغير نظام، عَرَبِيه (اسم)
۶	Bargo (بَرِگْ)	بَقِعَ الشَّيْءَ، بَقِعَ
۷	Kolli bargafi	المَوْبُ مَبْقِعٌ
۸	pa bargi	سَوْفَ يَبْقَعُ
۹	barig bargi	مَبْقِعٌ، كَثِيرُ البَقْعِ
۱۰	ti batig bargi	بَقْرَه ذَاتُ الوان
۱۱	bargid	بَقِعَ، (مصدر)
۱۲	Barid = aburkoire (بَارِدْ)	خَاصٌ، لاشْرِيك فِيه
۱۳	n nog anni barda	هَذَا المَنْزِلُ خَاصٌ بِي
۱۴	barda men	كَانَ خَالصًا لاشْرِيكٍ أَحَدٍ
۱۵	barda ngo	صَارَ خَالصًا
۱۶	barda kir	حَبْلَه خَالصًا
۱۷	uni barda	لَمَّا خَاصَه، لاشْرِيكًا فِيه أَحَدٍ
۱۸	Barisk (بَرِسْكَ)	قَاءَ مِنَ العِيءِ
۱۹	Kaba - Kka barisk	قَاءَ الاكْلَ
۲۰	fo bariski	سَوْفَ يَبْقِي
۲۱	bariskedagi	قَائِي (اسم فاعل)
۲۲	bariskikro	قَائًا حَبْلَه يَبْقِي
۲۳	bariskinkro	حَبْلَه يَبْقِي
۲۴	bariskikachi	مَقِيءٌ (دواء)

(٩٥)

القئ (الطرائ) bariske كيرسيكي

قئ (مصدر) bariskid, bariskad كيرسيكيد

ما يقاء (ايك يقاء) bariskinnan كيرسيكين

ما يقاء به ken bariskinnan كين كيرسيكين

(البرج) Barjo

هذا الرجل مصاب بالجدري in id barjowa

ثور الجدري منتشره فوق barjo za-lla fogafi

كان مصابا بالجدري barjora meno

صار مصابا بالجدري barjara ng.

جعل مصاب بالجدري barjora kir.

خَدَشَ الجِلْدَ وَخَوَّه جَرَّحَ ، شَرَّخَ Baro = barto (بَار)

الرجل بها خَدَشَ oy barafi

سوف يَخْدِشُ a bati

خادش ، جرح (اسم فاعل) baredagi

خَدَشَ لَه bara tit.

خَدَشَ ، (مصدر) batid batad

الخَدَشُ ، الجَرْحُ [مصدر] [اسم] batitti (١)

(كيرسي) Barsi

تَوَامٌ barsigu كيرسيكي

ولدت توأما barsi-g unno

صار المولود توأما barsi-ng.

كان المولود توأما barsiya meno

توأمات barsi' uwo

دَاسَ لِقَدَمِيهِ ، وَطِئَ سَحَقَ Bats. (كِرْس)

وَطِئَ لِقَدَمِيهِ ، دَاسَهُ oy log bats.

أوك لوك برس

(١)

Bars

كيرسي

كج ن كرس

حدري كاذب

توأم

(٩٧)

مداس، موطود، مسحوق	barsafi بارسافي
دائيس واطح ساجق	barsedagi بارسيد اگ
سوف لسحق	barsi بارسي
داسه وسحقه	barsa جاك بارس
دوس. سحق واطح بارسيد	barsid, barsa بارسيد، بارساد
مانداس، مانسحق	barsinnan بارسينان
توامر	barsi بارسى
مرزبه، مضرقه كبيره من اللسيب	Bayra (باير)
ضربه بالمرزبه	bayra-log log باير لك توگ
المرزبات	bayra-gu باير-گو
نواة البليح، نواة الثمر	Bas = Kumatté (كيس)
نواة البليح	fent in bas فنت نيس
نخالة تنمو من النواه	fent in bas فنت نيس
نويات	basi نيسى
قليل، زهيد	Basallâd (بسالاد)
كان الشيء قليلا	basallâda meno بسالاد مين
صار قليلا	basallâd angو بسالاد انگ
قلل حبه قليلا	basallâd kir بسالاد كير
حصير باللوان طويله	Bâsan (باسان)
صنعه باللوان طويله	basâna kir koshko باسان كير كوشك
حصير [ابرس] باللوان طويله	basâni باسانى
النسق، الفلق	Basho (باشو)
ملشق	bashafi باشافي
قطع السعف، جرده من الخوص	Kossi-g basho كوسى-گ باش

باشیر	bashir	(۹۹)	سَقَّ الشَّيْءَ
باشیر	uwukir bashir		سَقَّ الشَّيْءَ إِلَى أَثَرِهِ
باشید	bashid		السَّقَاةُ
باشیرید	bashirid		سَقَّ
باش، باشید	bashe bashitti	(اسم مصدر)	سَقَّ الشَّيْءَ
Basir	(بَسِير)		جَار
بَسِيری	basiri		جَارُونَ
بَسِيرِی	eskalen-basir		جَارِ السَّاقِبَةِ
Baskal	(بَسْكَال)		مَلَقَطٌ ، مَا يَلْقَطُ بِهِ الشَّيْءَ
بَسْكَالِی	baskali		مَلَقِطٌ [جمع ملقط]
گِنْدِی ن بَسْكَال	ginde n baskal		مَلَقَطُ الشُّوكِ
شِغِرْتِی ن بَسْكَال	shigirti n baskal		مَلَقَطُ الشَّعْرِ
Baslag	(بَسْلَاج)		بَسْلَاجٌ [فَرِيهٌ فِي أَيْلِيمِ دَقْلَه]
بَسْلَاجِ ن اُتُو	baslaj n uttu		أَهْلُ بَسْلَاجِ
Baso	(بَاس)		جَدٌّ ، حَدَثٌ ظَهَرَ جَدِيدًا
بَاسِی	pa basi		سَوْفَ يَجِدُّ سَوْفَ يَظْهَرُ
بَاسِی	basafi		ظَاهِرٌ ، مَسْحُودٌ ، جَدِيدٌ
بَاسْكِتِی	baskit		اِسْتَحْدَثَ ، اِبتَكَرَ ، اِخْتَرَعَ
بَاسْكِتِی	baskitid, baskitad		اِسْتَحْدَثَ اِبتَكَرَ اِخْتَرَعَ
بَاسْكَو	baskono		كَانَ قَدْ ظَهَرَ
بَاسْكِرِدَاجِی	baskiredagi		مُخْتَرِعٌ ، مُخْتَرَعٌ ، مُبْتَكِرٌ
بَاسْكِرِی	baskiro-ku		المُخْتَرِعُونَ ، المُخْتَرَعُونَ
بَاسْكَنَانِ	baskennan	(سر)	الاسْتَحْدَاثُ ، الِابْتِكَارُ (سر)
Bataro	(بَاتَر)		لَبِيبٌ ، لَهَّاءٌ ، عَبَبٌ غَازِلٌ
بَاتَرِی	Kura-g bataro		لَبِيبٌ بِالْكُرَةِ

(١٠١)

A	آگَ بَتر	aga batari	يلعب الآن ، يلهو ، ينازل
	بَتر كين	batarkeno	كان يلعب ، كان يلهو
هـ	فَتر	fa batari	سوف يلعب ،
هـ	بَتر دة	bataredo	انتهى من اللعب
هـ	بَتر كير	batarkir	لاعبة . الحاء ، حمله اللعب
هـ	بَتر ننگد	bataringo	لاعبة ،
هـ	بَتر ننگسن	batangisan	تلاعبوا ، تفازلوا
A	بَتر يد	batarid batarad	لعب ، لهو ، مغازله
هـ	بَتر	batar	اللعب ، اللهو ، المغازله (اسم)
هـ	كين بَتر	Ken batarinnan	أداء اللعب ، ما يلعب به
A	بَتر ات	bataratti	لحان ، كثير اللعب سريعاً
هـ	بَتر نगर	batarnagar	ملاعب
هـ	بَتر كوس	batara kos	أخذ حظه من اللعب
A	بَتر اج	(بَتر اج)	تبع للمضغ
هـ	بَتر اج - سكم	battaji-g sekmo	مضغ التبغ
A	بَتر اج - شكمداگ	battaji-g shekmedagi	ما مضغ (اسم نادل)
A	بَتر ات	(بَتر ات)	حمل الشيء مع آخر كل من جانب
هـ	بَتر كاگ	battir kagi	يحمل الشيء مع آخر
هـ	شبر كا بَتر	shibir-ka battir	يحمل الفقه مع آخر
هـ	كاگنن	Kaginna	كلها بمسك من عروة
هـ	فَتر ات	fa batté	سوف يحمل الشيء مع آخر
A	بَتر ننان	battennan	الشيء يحمل مع آخر كل من طرف
هـ	بَتر - غوش	Batto-gusho	(بَتر ات) حفر ، حرن ، عرق
هـ	گور كا بَتر	gur-ka batt	حفر الارض
هـ	تور كا بَتر	toré-log gur-ka batt	حفر الارض بالباشر
هـ	گور كا بَتر		

(١٠٢)

كوي-غا بت	Koy-ga batt.	كسر الخطب
بتداگ	battedagi	كاسر حافر
بتدو	battedo	أتم الحفر
بتد، بتاد	battid battad	حفر، ضرب حرت
بتنن	battinnan	ما يحفر ما يجر ما يصرن
گورتی	gur batti	الذي يحفر حطار فلاح
بت تیر	batta tir.	حفره حرت له
کن بتنن	ken battinnan	ما يحفره آله الحفر
بای - (باو)	Baw = bay	باع
بانتد باو	jenti n baw	جريد النخل
باو گو	baw gu	جرايد (جمع)
بای - (بای)	Baty.	قتل الطائر بعدينه، أمانه بضره
بایفی	batyafi	مقتول، مضروب
بای ویرک	batyawirka	صرعه بضره
بایید، بایاد	batyid; batyad	ضرب قتل
باینن	batyinnan	ما يقتل لبقه فيه ونحوها
بای - (بای)	Bay.	ابتعد ضد اقرب، نأى، انفض عن، نقر
بایکن	baykon.	كان قد ابتعد
بایفی	bayafi	متبعد، ناء، منزل، مفارق
بایوس	bayosan	ابتعد الان، نأى الان، اعتزل
بای	fa bayi	سوف يبتعد، سوف نأى
بای دان بای	ay-dan bayo	تعدى عني، فارقني
بای منج	baya menjo	وقف بعيدا
بایر	bayiro	البعيد، فضله، عزله، طرده
بایرداگ	bayiredagi	متبعد، طارد (اسم تال)

(١٠٥)

أعطاء وحده ، أبعده ما يحضه *bayir tiro* *bayir tiro* *bayir tiro*
 استبعاد نأى ، مفارقة *baye bayid* *baye bayid* *baye bayid*
 إبعاد ، عزلة ، طرد فضل (سر) *bayitid* *bayitid* *bayitid*
 الاستبعاد ، النأى ، المفارقة *bayinnan* *bayinnan* *bayinnan*
 أى شئ يُبعَد أى شئ يُطرد *bayennan* *bayennan* *bayennan*
 رصفه بعيداً ، عزله *bayir iskir* *bayir iskir* *bayir iskir*
 التجرد الانفصال ، النأى ، العزلة *bayitti* *bayitti* *bayitti*
 معجته كبيرة من الفخار *Bayta - sabale* - (بأيت)
 عجن العجين في المعجدة *bayta-l isse-g att* *bayta-l isse-g att* *bayta-l isse-g att*
 معاين [جمع] *bayta-gu* *bayta-gu* *bayta-gu*

فتح ، فتح

Bedo (بيد)
 فتح له عينه *magn-ga beda tiro* *magn-ga beda tiro* *magn-ga beda tiro*
 فتح عينه *magn-ga bedo* *magn-ga bedo* *magn-ga bedo*
 العين مفتوحة ، جاظه *magn bedapi* *magn bedapi* *magn bedapi*
 مفتوح دائماً *beda menji* *beda menji* *beda menji*
 فتح له فتحاً تاماً *beda tiro* *beda tiro* *beda tiro*
 فتح عينه بشدة (اسم نك) *bededagi* *bededagi* *bededagi*
 فتح كامل ، محووظ *bedid , bedad* *bedid , bedad* *bedid , bedad*
 نظره بعين مفتوحة *magn-ga beda guqno* *magn-ga beda guqno* *magn-ga beda guqno*
 آله الفتح ما يفتح به *ken bedinnan* *ken bedinnan* *ken bedinnan*

زكوة دلوصغير

Begn (بيج)
 ركاء ، دلاء ، [جمع دلو] *begn-gu* *begn-gu* *begn-gu*
 دلو من جلد الحدى *misari n begn* *misari n begn* *misari n begn*

Begno (بيج) أزال الشعر من الجلد ، نقه

أزال الشعر من حيله } *egedi n nawa-ka* *egedi n nawa-ka* *egedi n nawa-ka*
 النجيه } *begno* *begno* *begno*

بيج

(١٠٧)

bəgnafi	بِغْنَفِي	مَسُوفُ الشَّعْرِ ، أَزِيلُ شَعْرَهُ
bəgnedāgi	بِغْنَدَاغِي	نَائِفٌ مُزِيدٌ لِلشَّعْرِ
bəgnid, bəgnād	بِغْنِيدُ ، بِغْنَادُ	أَزَالَةُ الشَّعْرِ
bəgnə tiro	بِغْنَا تِيرُو	أَزَالَةُ الشَّعْرِ
Bekk	(بِكْ)	فَتَحٌ ، فَعَنَرٌ
bekkafi	بِكَّاغِي	مَفْتَحٌ ، فَاعِرٌ مَفْتُوحٌ
bekka tiro	بِكَّا تِيرُو	فَتَحٌ لَهُ
bekkedāgi	بِكَّكَدَاغِي	مَفْتَحٌ فَاعِحٌ (اسم فاعل)
ag-ka bekk	أَكْكَ بِيكْ	فَتَحٌ فَمَدَّ إِلَى آخِرِهِ
belke, bekkid	بِلْكَ ، بِلْكَيدُ	فَتَحٌ ، فَفَدَّ (اسم)
Belik	(بِيلِكْ)	سَفِينَةٌ شَحْنٌ ، مَرْكَبٌ كَبِيرٌ
bēliki	بِيلِكِي	سَفِينٌ كَبِيرَةٌ
feli n belik	فَلِينْ بِيلِكْ	سَفِينَةٌ لَشَحْنِ الْبِلْعِ
Belkin-addor	(بِلْكِينْ)	رَبْمَا يَمَكُنْ
belkin tar kab	بِلْكِينْ تَارْ كَابْ	رَبْمَا يَكُونُ قَدِ أَكَلَ
belkin kab kummun	بِلْكِينْ كَابْ كُومْمُونْ	رَبْمَا لَمْ يَأْكُلْ
Bello-jalo	(بِلْ)	نَسَاجِرٌ ، نَهْرٌ ، أَنْهَرٌ ، زَجْرٌ
ay dañ bello	أَيْ دَانْ بِلْ	نَسَاجِرٌ مَعِي
ay-ga bello	أَيْ غَا بِلْ	بِهَرْنِي ، أَنْهَرْنِي
fā belli	فَا بِلْ	سُوفُ لِنَسَاجِرِ
bellingisan	بِلْغِيْسَانْ	نَسَاجِرُوا ،
bellid bellad	بِلْغِيدُ ، بِلْغَادُ	نَسَاجِرٌ ، نَهْرٌ ، زَجْرٌ
Bellaw	(بِلْتَاوْ)	قُرْطٌ لِلْأُذُنِ
bellawi	بِلْتَاوِي	أَقْرَاطٌ
mabi n bellaw	مَابِيْنْ بِلْتَاوْ	قُرْطٌ مِنَ الذَّهَبِ
ukki-e bellaw-ga olli	أَكْكَ بِلْتَاوْ غَا أَلِّي	تَعَلَّقَ الْقُرْطُ فِي الْأُذُنِ
g al	أَلْ	

(١٠٩)

Bendera (بندير)	علم رايه
sigri n bendera	علم المركب
bendêranchi	أعلام
sudân bendêrâ	العلم السوداني
bendêra-g sakko	رفع العلم
Beng (ببغ)	ثقت النجيه
eged bengo	ثقت النجيه
fa bengn	سوف تتعوى
bêngi ken	كانت تتعوى
aga bengi	تتعوى الان
bêngid, bêngad	ثغاء، صوت النجيه
bêngatti	كثيره الثغاء
Benti = sabo (بنت)	يلج في دور الملون
fenti bentijo	تلون البلع وصار ثبرا
fa benti	سوف يتلون
benta ngo	صار البلع ثبرا
benti liti	يلج صغيره الحجم ملونه
Bero = bewo (بير)	أضر، أذى، أهلك
ay-ga bero	أضرتي، أذاني
fa beri	سوف يضرب
bêredagi	مضرب مؤد
bêrkon	كان قد آذاه
bêriso	أضربه
bêrid, bêrad	الاضراب، الاهلاك
ken bero	أضره به

(111)

أخت ، أخ

Bes = essi = (بِسْ)

un bes

أختي أخي

anên bes

خالتي ، أخت امي

anên bes nas

بنت خالتي

anên bes-kû

خالتي

bes kû

أخوات إخوان

Bes. (بِيسِ)

رجل الشعر مسط ، شح

ur-ka bes

مسط شعر الرأس

ur besafi

الشعر مرجل

besa tir

رجل له ، مسط له

besedagi

مرجل ، مسط

fo bes

سوف يرجل الشعر

besed

اتم الترجيل

bese, besid (بِسِ)

ترجيل ، تمسيط

besinnan

الترجيل ، ما يرجل من الشعر

besit

المسط آلة الترجيل

besiti

أمشاط ، (جمع)

besindi

آلة الترجيل ، ما يرجل به

besitti

الترجيل (اسم)

Betyo = ügro (بِتْي)

بدأ ، شرع ، أسس

jelli-g bety

بدأ العمل ، شرع فيه

betyos

بدأ الآن

betyafi

بادئ ، مدوي

betyedagi

بادئ ، مؤسس

betyi dalk

بدأ بالبني [المجول]

betye, betyid

البدء ، المشروع

(٦١٢)

Ken betyinnan	ما يبدأ به	حلّ ، فكّ
Bêwo = fêyo (بيو)	حل الخيط ، فلكه	
tissi-g bewo	مفكوك محلول	
bêwafi	سوف يحل	
fa bewi	حائل ، فأكيد	
bêwedâgi	اصلاح بين الناس	
âdemri-g bêwje	لا يستطيع أن يحل الخلاف	
eska bewji mun	حل ، فكّ	
bewid, bewad	الرّهط ، لباس من سيور الجلد ، سروال	
Beyye (بيي)	لبسها لباسا من سيور الجلد	
beyyegidro	هي تلبس [الرّهط]	
beyye-g idir kâgi	قطع [الرّهط]	
beyye-g mer	سراويل من سيور الجلد (جمع)	
beyye-gu	بيي عليه العنق	
Beyye (بيي)	بييقو (جمع بيي)	
beyye gu	ربطت عليه من	
nabi n beyye-g	الذهب في العنق	
degir	لغت العنق	
Beyyo (بيي)	تخو الان	
aga beyyi	سوف تخو	
fa beyyi	كانت تخو	
beyyi-keno	تغناء ، صوت الملاعر	
beyye beyyid	كثيره التغناء	
beyyatti	غلاف حب الذرة	
Biché-gishwara (بيجي)	فتور حب الذرة	
maté n biché		

(115)

Bide (بيدي)	ريح، حَره، حُطَّاف
bide' log shag	طَعَنَه بِالرَّيحِ
bidé nchi (جمع)	رَمَاح حَراب
Bigdo (بيكد)	نَصَبَ الشَّرِكِ، وَضَعَ الفِخَّ لِمِصْطَد
bigid	فِخ، شَرِك، مِصْطَد، حِبَاله
bigdi	فِخَاخ، أَشْرَاك، مِصَابِد
bigid-ta bigdo	نَصَبَ الفِخَّ
bigid bigdafi	الفِخَّ مُنْصُوب
bigdos	نَصَبَ الفِخَّ الآنَ
bigdedagi	تَأَصَّبَ [اسم فاعل]
bigda tiro	نَصَبَ لَهُ الفِخَّ
bigid-ta bigdokka	الَّذِينَ نَصَبُوا الفِخَّ
bigde bigdid	نَصَبَ الفِخَّ
bigdinnan	نَصَبَ الفِخَّ، مَا لِمِصَادِ بِالفِخَّ
Bigdo (بيكد)	رَصَدَ الشَّيْءَ، وَرَبَّصَ بِهِ، تَرَبَّصَ لَهُ، رَاقِبَه
ay-ga bigdedagi	مُتَرَبِّصٌ لِي، مَرَاقِبٌ لِي
û-ga bigdijo	رَاقِبِنَا، رَصَدْنَا
bigdiken	كَانَ يَرَاقِبُ
bigdeda bigo	حَلَسَ مُتَرَبِّصًا لَهُ
bigdafi	مُرَاقِبٌ، مَرْصُودٌ
begde bigdid	التَّرَبُّصَ، المَرَاقِبَ، الرِّصْدَ
bigdinnan	المَرَاقِبَ، التَّرَبُّصَ
bigdinnan	أَي شَيْءٍ يَرَاقِبُ
bigdiji-kku	المَرَاقِبُوتَ
Bijag (بيجغ)	أَمَاءٌ قَبِيلِ العَمِقِ
in shoyir bijaga	هَذَا الأَمَاءُ غَيْرِ عَمِيقٍ

(117)

bijaga meno	كان غير عميق
bijaga ng.	صار غير عميق
bijaga kir.	حبله غير عميق
bijag ki, bijagkane,	
bijagi n kel	أقل الالوان عمقا
Bindi (بِنْدِي)	ناب ، من الاسنان
bindi	أنياب [جمع]
bindi log aho	عضه بانياه
Binnā (بِنَّا)	بِنَّا [مزيه في اقليم دنغله]
binnaki	ناس [بِنَّا]
Bit (بِير)	ضرب من الاسورة
ogzi n bir	سور يلبسه الطفل عند الحان
biri	أسورة
Biring (بِيرْتِك)	تلفت نظر مميئا ولسارا في سرعة
magn-ga biring	نظر الى البين واللسار
fa biringi	سرف تلفت في سرعة
biringikeno	كان تلفت
hikir tar	ان لا عجب كيف تلفت
biringi	هذا الرجل
biringid	المظر مميئا ولسارا في سرعة
Bitte (بِيرْت)	فَتَّ الشئ ، حطه ، كسره ، قطع
Kaba-kka birt.	فَتَّ الخبز
birta-iskiro	وضع الخبز مفتتا
birtafi	مفتت ، حطه مكسر
birta bir.	فَتَّ له
birtedagi	مفتت ، حطه

(۱۱۶)

بِئْتِ حَطْمًا	birti dalkko	بِئْتِ حَطْمًا
الْقَاهُ مَقْتِنًا	birta fogu	الْقَاهُ مَقْتِنًا
فَتَّ لَه كَسْرَه	birta tiru	فَتَّ لَه كَسْرَه
قَطَعَ الْخَبْرَ وَأَكَلَ	birta kabu	قَطَعَ الْخَبْرَ وَأَكَلَ
تَفَلَّتْ ، تَكْسِرُ	birte, birtid	تَفَلَّتْ ، تَكْسِرُ
أَيْ شَيْ لِفَتَّتْ	birtinnan	أَيْ شَيْ لِفَتَّتْ
مَا لِفَتَّتْ بِهِ آلَةُ الْفَتَّتِ	ken birtinnan	مَا لِفَتَّتْ بِهِ آلَةُ الْفَتَّتِ
كَلِمَةُ زَجْرٍ لَا بَعَادَ الْفَطَّةِ	Bis (بِئْسَ)	كَلِمَةُ زَجْرٍ لَا بَعَادَ الْفَطَّةِ
تَكَرَّرَ كَلِمَةُ الزَّجْرِ لِلتَّأَكِيدِ	bis bis	تَكَرَّرَ كَلِمَةُ الزَّجْرِ لِلتَّأَكِيدِ
اسْتَحْفَ بِالشَّيْءِ ، قَلَّلَ مِنْ شَأْنِهِ	Bishk. (بِئْشَكَ)	اسْتَحْفَ بِالشَّيْءِ ، قَلَّلَ مِنْ شَأْنِهِ
اسْتَحْفَى إِحْقَرَنِي	ay-ga bishk.	اسْتَحْفَى إِحْقَرَنِي
اسْتَحْفَى بِنَا	u-ga bishkijs	اسْتَحْفَى بِنَا
مُسْتَحْفٌ بِهِ مَحْتَقَرٌ	bishkafi	مُسْتَحْفٌ بِهِ مَحْتَقَرٌ
مَحْتَقَرٌ (أَمْ فَاعِلٌ)	bishkedagi	مَحْتَقَرٌ (أَمْ فَاعِلٌ)
سَوْفَ يَحْتَقَرُ	fa bishki	سَوْفَ يَحْتَقَرُ
أَحْتَارُ ، أَزْدَرَأُ	bishkid, bishkad	أَحْتَارُ ، أَزْدَرَأُ
مَا يَحْتَقَرُ	bishkinnan	مَا يَحْتَقَرُ
اسْتَحْيَا ، حَجَلٌ	Bishshakk. (بِئْشَكَّ)	اسْتَحْيَا ، حَجَلٌ
اسْتَحْيَا مِنِّي ، حَجَلٌ	ay do bishshakk.	اسْتَحْيَا مِنِّي ، حَجَلٌ
حَجَلَانٌ ، مَكْسُوفٌ	bishshakkafi	حَجَلَانٌ ، مَكْسُوفٌ
حَجَلُ الْإِنِّ	bishshakkos.	حَجَلُ الْإِنِّ
اسْتَحْيَا ، حَجَلٌ	bishshakkid	اسْتَحْيَا ، حَجَلٌ
اسْتَحْيَا حَجَلٌ كَسُوفٌ	bishshakkand	اسْتَحْيَا حَجَلٌ كَسُوفٌ
تَفَّ الشَّيْءُ ، قَلَعَ ، اسْتَأْصَلَ ، نَزَعَ	Bishsh. (بِئْشَ)	تَفَّ الشَّيْءُ ، قَلَعَ ، اسْتَأْصَلَ ، نَزَعَ
قَلَعَ الْحَشِيشَ	gid-ta bishsh.	قَلَعَ الْحَشِيشَ
كَانَ يَلْعَقُ ، كَانَ يَنْتَفِ	bishshiken	كَانَ يَلْعَقُ ، كَانَ يَنْتَفِ

(١٤١)

bishshafi	منتوف ، مقلوع
bishshedagi	ناتف ، قالع
bishshi dakko	نتف ، قلع
bishsha tiro	قلع له نتف له
bishshokku	الذين قلعوا
bishshe bishshid	استصال ، قلع
bishshar	الاستصال ، النتف
maré n bishsharé	وقت قلع الذرة
shigirt-g bishsho	نتف الشعر
ferré-g bishsho	قلع زرع السلوك
bishsha fog	الغناء مقلوعا
Ken bishshinnan	ما يطلع به آلة القلع
bishshatti	سريع القلع ، قلاع
bishsho bishshbish	قطعه لاربا لاربا
Bislangi (بيلنگي)	ثعبان ، حيه ، افعى
bislangi	ثعابين ، افاعى ، حيات
bislangi n kitti	جلد الثعبان الخاف
bislangi n uffi	حجر الثعبان
Bitan (بيتان)	ولد ، صبي ، فتى
bitani	اولاد ، صبيان ، قبيان
bitan anni	ولدى ، ابني
bitan tod	وُلد نصير ولد
Billo = birro (بيلو)	انتصب الشيء ، قام ، نأ ، برز
bittafi	منتصب ، نأى بارز
billa menjo	انتصب واقفا ، قام ، برز
la bitti	سوف ينتصب ، سوف يقوم

(١٢٧)

بیتوس	bittōs	انصب الآن قام
بیت بیت	bitte bittid	انصاب ، قام
بیت کن بیت	ken bitto	قام به ، انصب به
بیت کر	bittikr	أقامه ، توم
Bitto = dōllo (بیت)		القط ، لقط ، جمع ، أخذ شيئاً من الأرض
بیت بیت	delle-g bittō	جمع الوقود ، القط
بیت	bittafi	مجموع ، ملقط
بیت	fa bitti	سوف يلقط
بیت آگ	bittedagi	جامع لاقط
بیت تیر	bitta tir	لقط له جمع له
بیت ، بیت	bitte, bittid (مس)	لقط ، جمع أخذ
بیت ن	bittinnan	ما لقط من الأرض ما يؤخذ
بیت کاک	bitto kagi	لاقط ، مع ما لقط
بیت ندی	bittindi	آله اللقط ، ملقط
Bāh	(بوت)	شاب في ، يافع ، مراهق
بوتی	bāhiri	شباب ، فتیان
Bachi	(بج)	عصيده من القرع العسلی
باج	bachi-g daja	لحس العصيده
باج	bachi daja	الذي يلحس العصيده
Bogod	(بگد)	علاج ، أسعف
بگدی	ademri-g bogodj	أسعف الناس
بگدی کن	bogodjiken	كان تسعفهم
بگدی	fa bogodi	سوف يعالج سوف يسعف
بگدی ، بگدی	bogode, bogdid	اسعاف معالجه
بگدی کن	ken bogod	أسعف به
Bodiré	(بودری)	مراهق ، ناشئ من كل شيء

(١٢٥)

bôdité-gú	مرهقون
Boffa (بف)	متنع ، متكبر بلا استحقاق
boffa wé	متنع متكبر
boffaya mena	كان متكبراً
boffa ngo	صار متكبراً
boffa gu	متنعون ، متكبرون
Bohlog (بهلگ)	تبلید عیظ [مجدل]
bahlogi, bohlog-kku	بلدء
in-id bahloga	هذا الرجل بلبء
tar bahloga mena	كان بلبء
bahloga ngo	صار بلبء
bahlogki	البلدء
bahlogi n kel	الأكثر بلادء
Bohog = tishmo (بھگ)	بلع ردئ مسوس في الخلة ، معفن ، تسوس قبل النضج
in fenti bohaga	هذا اللحم مسوس معفن
bohaga mena	كان مسوساً قبل النضج
bohaga ngo	تسوس قبل النضج
bahagi	لحماة مسوسة قبل النضج
Bojo (بجو)	مائدة ، قصعة لهما طعام
bojo-l eddi-g idir	مد يدك إلى قصعة الطعام
bojonchi	قصعات لهما الطعام
bojo-l tigo	جلس حول المائدة
bojo-g iskir	مد مائدة الطعام
Bôkko (بوك)	تبغ الشرب
bôkki-g niyo	دخن التبغ
bôkki-g pâ ni	سيدخن التبغ

(١٤٧)

Bokkoka (بَكوكَا)

بلد، مختلف، متأخر

bokokagu, bokokanchi بلداء مختلفون

bokokaya meno كان بلدا

bokoka ngo بلدة، متأخر صار مختلفا

bokokaki التحف، البلاده

bokokan kel الثرم خلفا

Bolosh (بَلش)

صعلوك

bolosh ku صعاليك

in id bolosha هذا الرجل صعلوك

bolosha meno كان صعلوكا

bolosha ngo صار صعلوكا

Bong (بُونج)

خار الثور، حار، صوت

ti bong خارت البقره

bongiken كانت تحور

ti bongi سوف يحور الثور

aga bongi انه يحور الان

bongi nta menji يحور وهو واقف

bonge, bongad الخوار

bongatti كثير الخوار

bongikro جعله يحور

Borgno (بَرْج)

كشف عن الشيء، فتحه

borgnafi تأسوف عنه، مفتوح

borgna tis كشف له

borgne dâgi كاشف عن الشيء

borgna menjito كشفه

borgne, borgnid كسف، اطهار فتح

(١٤٩)

Ken bergna tir. (بِرْغَنَة بَرِجْ)	كشفه به	قَرْنَفَل [من التوابل]
Bortod (بِرْتُوْد)	قَرْنَفَلَة وَاحِدَة	
bortod we (بِرْتُوْدِي)	قَرْنَفَلَات (جمع)	
bortod-tu (بِرْتُوْد-تُو)		أَجْوَف ، فَارِغ البَطْن
Bowwi (بُوُو)	هَذَا القَرَعُ أَجْوَف	
in Kebe bowwa (إِنْ كِبِي بُوُو)	كَانَ أَجْوَف	
bowwa men. (بُوُو مَن)	صَارَ أَجْوَف	
bowwa ng. (بُوُو نْغ)	جَبَل أَجْوَف	
bowwa kir. (بُوُو كِر)	أَجْوَف [جمع أجوف]	
bowwi (بُوُوِي)	أَجْوَف بِهِ	
Ken bowwa kir. (كَنْ بُوُو كِر)	فَلَقَ أَجْوَف	
umbu bowwi (أَمْبُو بُوُو)	صَحْلٌ ضِدٌّ عَمِيقٌ	
Bud = fichar (بُوُوْد)	الماء صَحْل	
aman buda (أَمَنْ بُوُوْد)	كَانَ المَاءُ صَحْلًا	
aman buda men. (أَمَنْ بُوُوْد مَن)	صَارَ المَاءُ صَحْلًا	
buda ng. (بُوُوْد نْغ)	جَبَلُ المَاءِ صَحْلًا	
buda kir. (بُوُوْد كِر)	خَلَاء ، صَحْرَاء ، أَرْضٌ فُضَاء	
Bud = nachi (بُوُوْد)	أَنَّهُ يَلِيبُ فِي الخَلَاءِ	
budi-l aga batati (بُوُوْدِي-لْ أَا بَاتَاتِي)	نَاخِمٌ فِي العَرَاءِ فِي الخَلَاءِ	
budi-l nerapi (بُوُوْدِي-لْ نِيرَافِي)	خَطَوَات ، صَحَارَى أَرْضِي خَالِيَةٍ	
budi. bud zu (بُوُوْدِي ، بُوُوْد تُو)	الذَّقِيوُ النَّاعِمُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	
Buddi (بُوُوْدِي)	النَّاعِمُ مِنَ التَّرَابِ	
iskidi n buddi (إِسْكِيدِي نْ بُوُوْدِي)	النَّاعِمُ مِنَ المَلْحِ	
imi di n buddi (إِمِيدِي نْ بُوُوْدِي)	السَّاخِنُ مِنَ الرَّمْلِ وَنَحْوِهِ	
Bude (بُوُوْدِي)	السَّاخِنُ مِنَ الرَّمَادِ	
uburti n bude (أُبُرْتِي نْ بُوُوْدِي)		

(١٤١)

مِفْصَل

كان راقداً فوق الرجل المتمدن siwi n budé-l fiy

Budurti (بُدُرْتِي)

مِفْصَل الرَّجُل öyi n budurti

مِفْصَل الْبِيَد eddi n budurti

المفاصل كلها budurti malle

تألم oddike

مفاصل [جمع] budurti

صانع الخمار ، خزانة Bugdo = bogd. (بُغْدُو)

صانعو الخمار bugda-gu

صانعو الخمار bugdo nchi

صانع الخمار يأكل في bugdo kaye-l

الحزف المسحوق Kabi (مثل)

قُرْصَه [رغيف] غير منقعه للصنع Bukka (بُكَّا)

قُرْصَه مِنَ الْخَبْز bukka we

يخبز بلادان Kaba-kka äga bakki

مِصْبَاح ، سِرَاج Bukkal (بُكَّال)

مِصْبَاح ، سِرَاج bukkali

المِصْبَاح مِصْبَأ bukka l urrafi

رَدَّهَه ، مِمْرٌ فِي الْمِزْلِ لِهَو ، صَالِه ، دِهْلِيز Bullu (بُلُّو)

مِمْرٌ دَاخِلُ الْمِزْلِ ، رَدَّهَه nogi n bullu

دِهَالِيز ، مِمَار bullanchi

يَجْلِسُ فِي دِهْلِيزِ الْمِزْلِ nogi n bullu-l ägi

بُنُّ نَارْت [قرية في دنقله] Bunnarti (بُنُّ نَارْتِي)

أهْل بِنُّ نَارْت bun n artin uttu

قَبْضَه الْبِيَد ، Bunja = bunya (بُنْجَا)

ضَرْبَه يَجْمَعُ بِيَدَه bunja-log uskra

بُنْجَا لُكْ
أَشْر

(١٢٢)

Bur (بُور)

حشره تعيش على بيات البطخ

بوري buri

حشرات (جمع)

Burag = gutar (بِرَاگ)

غبار، تراب ثائر

burag-ka kulliko آثار الغبار

gur buraga meno كانت الدنيا مغيرة

fa' buraga ngi سوف يغير الجو

Burbur (بُرْبُور)

تراب أورماد ساخن

uburti n burbur رمد ساخن

oy-ga burbur وضع رجليه في الرمد الساخن

fa' burburi سوف يضع رجليه في الرمد الساخن

burburayi محروق في الرمد الساخن

Burdug (بُرْدُوك)

تظاهر بالقوه، ادعى العفوق في شئ

aga burdugi انه يدعى العفوه

fa' burdugi سوف يتظاهر بالقوه

burdug متظاهر بالقوه، مدع

burduga meno كان مدعيا

burdugid التظاهر بالفوق والقوه

burdugi المتظاهرون بالقوه

Ken burdago تظاهر بالقوه بسببه

Bursh = burish (بُرَش)

حصيره يتخذ من الخوص [برش]

burshi حضر ابراش

burish-ka ayiro لسط الحصيره

burish-ka dabala طوى الحصيره

Buru (بُرُو)

بنت، قناه

burwi بنات، قنات (جمع)

burwi n kaj فرس النبي (حشره)

(١٢٥)

جُرْوَن قَابْ	butwiri n fāb	الوالنيان
Burakki = jigir = iskinē	(بُرَكِّي)	قَار، جُرْد
بُرَكِّي وَي	burakki wē	فَارِه
بُرَكِّي	burakki	فَتْرَان جِرْدَان
بُرَكِّي نَافِي	burakki n affi	جُر الْفَار
Bushshi	(بُشْشِي)	ضَرْبٍ مِنَ السَّمَكِ
بُشْشِي	bushshi	اسْمَاك
Butti = dōl	(بُتِّي)	قِرْن، تِرْب، مِمَّاثِل فِي السِّن
تُرْبَانَا	tar buttanaa	هُوَ مِمَّاثِلِي فِي السِّن
تُرْبَانَا	tar butt ana	هُوَ مِمَّاثِلِنَا فِي السِّن، تِرْبِنَا
بُتِّي - كُو	butti gu	أَقْرَاب، أَقْرَان
Buttu	(بُتُّو)	مَا يَحْضَرُ مِنْ بَعَايَا سَيْفَانِ الزَّرْعِ، خِلْفَه
مَارِي نَ بُو	marē n buttu	خِلْفَه بِنَاتِ الدَّرَةِ
بُتُّو فِدَافِي	buttu foddafi	أَحْضَرَتِ الخِلْفَه
بُتُّو نَ لُو	buttu n lū	وَسَطَ أَخْلَافِ الزَّرْعِ

D- د

Dāb = Katarē	(دَاب)	جِدَار، حَائِط
دَابِي	dabi, dabbū	حِدْرَان، حَوَائِط
نُوكِي نَ دَاب	nōgi n dāb	جِدَارِ البَيْتِ
Dābā	(دَابَات)	دُودَه كَبِيرَةٌ تَخْرُجُ مِنَ البَطْنِ
لُوكِي نَ دَابَات	lū n dābā	دُودَةُ البَطْنِ
دَابَات - كُو	dābā-gū	دِيدَان
دَابَات - كُو وَيَك	dābā-g wītk.	أَخْرَجَ الدُّودَةَ مِنَ البَطْنِ

(١٤٧)

Dabal	(دَبَل)	طَوَى ، لَفَّ دَحْرَج
Kid-la dabal	كِدْت دَبَل	دَحْرَج الحَجَر
burish-ka dabal	بُرِش ك دَبَل	طَوَى الحَصِر [البُرش]
dabalafi	دَب كَفِي	مَطَوَى ، مَلْفُوف
dabalos	دَب لَوَس	طَوَى ، لَفَّ
dabaleda ngo	دَب لِد نَنگ	طَوَاه و دَقَب بِهِ
dabala tino	دَبَل تِر	طَوَى لَهُ لَفْلَه
dabal dakko	دَبَل دَك	طَوَى [المَجْمُول]
dabale, dabalid	دَب لِيد	طَوَى ، لَفَّ
dabalinnan	دَب لِنَن	مَا يَطَوَى ، مَا يَلِف
dabala kagi	دَبَل كَاگ	طَاو ، لَاف
dabalatti	دَبَلَات	مَلْفُوف ، مَدَوَّر
Ken dabalinnan	كِن دَب لِنَن	مَا يَطَوَى بِهِ
Dabar	(دَبَر)	جَرَح يَظْهَر عَادَةً فِي ظَهْر الحَيَوَان [تَبْطَعْرِي]
dabar tan falo	دَبَر تَن فَاو	تَب حَتَّى ظَهَرَ القَرْح بِهِ
dabar tan-ga osa-tiro	دَبَر تَن گَا اُوس تِر	الْتَب تَبَا سَد بِلَا
Dabba	(دَبَّ)	دَبَّه [وَرَه فِي دَنقَلَه]
dabba ki	دَب كِي	نَاس دَبَّه
dabba n ullu	دَب ن اُلُو	أَهْل دَبَّه
Dabbu = dawwi	(دَبُّو)	عَجْوَز ، مَسِّن كَبِير
dabbunchi	دَب نِجِي	كَبَار السِّن عَجَائِر
dabba ngo	دَب نَنگ	صَار عَجْوَزًا
dabba n kel	دَب ن كَل	الْأَكْبَر سِنَا
fā dabbui ngi	فَا دَب نَنگ	سَبِيْر كَبِيرًا

(١٩٩)

Dabis (دَبِيس)	دَبِيس	صِرْبٍ مِنَ السَّبَلِ
dabisi	دَبِيسِ	دَبِيسَات [جمع دَبِيس]
dabis-ka dummo	دَبِيسِ كَدَمِّ	اصطاد الدبِيس
Dabod (دَبُوذ)	دَبُوذ	[نَبِيهٌ فِي قَلِيمِ الْكُوْزِ]
dabod tino	دَبُوذِ تِنِ	دَبُوذِ غَرَبِ
dabod ki	دَبُوذِ كِي	اهل دَبُوذِ
dabodo kki	دَبُوذِ كِي	دَبُوذِي لَسِبَهُ اِلَى دَبُوذِ
Dachi (دَاحِ)	دَاحِ	مَحْجَمٌ صَغِيرٌ ، نَاسٌ هَوَاءٌ
dachi-g okkiro	دَاحِ كَاكِرِ	مَحْجَمٌ بِالمَحْجَمِ الصَّغِيرِ
dachi, dachigu	دَاحِي ، دَاحِي كُو	مَحَاجِمِ
Daddi (دَادِّي)	دَادِّي	مَاعُونٌ ، وَعَاءٌ ، اِنَاءٌ
daddinchi	دَادِّي نِجِي	مَوَاعِينِ ، اَوْعِيهِ
ittir n daddi	اِثْرِن دَادِّي	مَوَاعِينِ الطَّخِ
daddi-g jelow	دَادِّي كَبَاوِ	غَسَلُ المَاعُونِ
Daffi (دَافِي)	دَافِي	مَوْجُودٌ فِيهِ ،
daffiyo	دَافِي يُو	كَانَ مَوْجُودًا فِيهِ
daffi mun	دَافِي مَن	لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ
daffi kono	دَافِي كُونِ	كَانَ مَوْجُودًا فِيهِ
Daffo (دَافِ)	دَافِ	ضَاعٌ ، هَرَبٌ ، اِخْتَفَى
mira daffo	مِرَا دَافِ	هَرَبٌ ، اِخْتَفَى
assar daffo	اَسَّر دَافِ	ضَاعَ الوَلَدِ ، اِخْتَفَى
daffafi	دَافِي فِ	ضَاعٌ ، نَأَهُ ، هَارَبَ
ya daffi	يَا دَافِ	سَوْفَ يَخْتَفِي
daffiro	دَافِي رُو	أَضَاعَهُ ، ضَيَّعَهُ

(١٤١)

daffinkiro	جعله يضيع
daffar tiro	ضيع له
daffe, daffar	الضباع، الاحتفاء
dafar	دعاء بان يضيع الشيء للأبد
daffinnan	ضباع، احتفاء هروب
Daffo (دَف)	نضب، نفذ، انتهى، زال
shongir daffo	نفدت النقود
fenti daffe	نفذ البيع، انتهى
odde daffe	زال للمرض
daffakeno	كان قد زال كأن قد نفذ
daffi	سوف ينفذ، سوف ينضب
daffinkiro	جعله ينضب، جعله ينفذ
iur magi-l daffe	نفذ الحب في البيت
daffe daffid	نفاد نضوب
daffi mun	لا ينضب، لا ينفذ
Dagal (دَگَل)	عاهة، مرض مستديم
dagali	عاهات
dagal-ka sakked	أصيب بعاهه
Daggi (دَگِه)	كتابه التعاويذ والاحجبه
daggi-g fay	كتب التعاويذ
fayo tiro	كتب له التعاويذ
daggi-g faykeno	كان يكتب التعاويذ
daggi-fayi	كتب للتعاويذ
daggi-g fayinnan	كتابه التعاويذ

(١٤٢)

Dagma (دَكَم) لَقِير [تَكَت في ظَهْر التَّوَأ]

dagmagu [جمع لَقِير]

basi n dagma لَقِير تَوَأ البَح

Dagnno = Kallu (دَاغ) دَفَع ، رَق ، كَز

bâb-bâ dagnno gallir. دَفَع البَاب و فَتَحَه

edde log dagnno. دَفَع بِيَدِه

dagnna tira. دَفَع لَه ، دَفَعَه

fâ dagnni. سَوَف يَدْفَع . سَوَف يَرْزُق

dagnnafi (اسم مفعول) مَدْفُوع

dagnneda nog. ذَهَبَ بِهِ مَدْفُوعًا

dagnno kâgi. دَفَع الآن ، رَاقِق الآن

dagnne, dagnni. دَفَع رَق ، كَز

ken dagnno. دَفَع بِهِ الشَّيْءَ

dagnnindi. آله لَدَفَع آله لَلرَّق

Dahmit (دَهْمِيْت) دَهْمِيْت [مَرِيض في اَقْلِيم الكَنْوَز]

dahmit matt. دَهْمِيْت شَرِق

dahmit tino. دَهْمِيْت غَرِب

dahmit n utta. اَهْل دَهْمِيْت

Daj (دَاغ) مَحْدَه [لَقْم من الخَبْز يَرُض تحت القَادوس من الامَام]

daji. مَحْدَان

feshê n daj. مَحْدَه للقَادوس

Dajo (دَاغ) لَيْق ، لِحْس

seffe-g dajo. لِحْس العَصِيْدَه

eddi n sarbe-g dajo. لَعْق اِصْبَع

(١٤٥)

فا داج	da daji	سوف يلعق	
كرد لك داج	nar-log daja nalo	ذاق الشيء بلسانه	
داجداگا	daje daji (اسم نكاح)	لا يعق	
داج دك	daj dakko	لعق	
كس داج	Kassa daji	لعقه تماما	
داج كوس	daja kos	لعق حتى شبع	
داج داجيد	daje dajid	لعق ، لحس	
داجينان	dajinnan	ما يلعق اي شيء يلعق	
كس داج	Ken daji	لعق به	
داجيندي	dajindi	آلة اللعق معلقه	
Dakana - (دكن)		داهيه صناع	
دكانا تور	dakana-l-toro	ذهب الى حيث لا يعرف له محل	
دكانا تورجور	dakana-l-torjoro	ذهب الى صناع	
Dakara - (دكار)		طبل	
دكارانجي	dakaranchi	طبول	
دكارا-غوشرو	dakara-g ushro	ضرب الطبل ، طبل	
دكارانجيسو	dakaranchissigo	صوته كصوت الطبل	
Dakka-togo - (دك)		مضطبه	
دك ل تيك	dakka-l-tig	حلب فوق المضطبه	
دكانجي	dakkanchi	مصا طب	
Dakka - (دك)		دكه [قريبه في اقليم الكونز]	
دكانا نل	dakka nultu	ناس الدكه	
دكانا لكون دكار	dakka lton kir	جاء من الدكه	
دكانا	dakka na	هو من الدكه	

(١٤٧)

Dakkay - (دَكَاي)	حَمْرٌ تَحْمَدُ مِنَ التَّمْرِ
dakkay-ga niyo	شَرُّ الحَمْرِ
dakkay-ga ayo	صَعَّ الحَمْرُ
dakkayi	حَمْرٌ
Dakki-dakki (دَكِي)	قَرْمٌ مَضْمَلٌ [انسان قصير الغامه]
dakka men	كَانَ قَرْمًا
dakka ngo	صَارَ قَرْمًا
dakki gu	اقْرَأْ مَضْمَلَةً
Dakko - (دَكُو)	قَفَّرَ وَتَبَّ ، نَطَّ
dakke-g dakko	لَبَّ لَعِبَهُ [السَّدَّة]
fa dakki	سَوْفَ يَلْبَبُ سَوْفَ يَفْعَلُ
dakki ken	كَانَ يَلْبَبُ ، كَانَ يَفْعَلُ
dakke handakke	لَعِبَهُ [السَّدَّة]
dakki id dakki id	قَفَّرَ وَتَبَّ
dakke-g dakki-ku	اللاعِبُونَ
Dakko = jurro - (دَكُو)	حَلَبَ
su-g jurro dakko	حَلَبَ اللَبْنَ
ti-g dakko	حَلَبَ اللَبْنَ مِنَ البَقَرَةِ
fa dakki	سَوْفَ تَحْلَبُ
dakke dagi	حَالِبٌ (اسم فاعل)
dakke fi	مَحْلُوبٌ (اسم مفعول)
dakke tiro	حَلَبَ لَهُ
dakke, dakki id	حَلَبَ (مصدر)
su-g dakkinan	حَلَبَ اللَبْنَ (مصدر)
ken dakko	حَلَبَ بِهِ
guwa-lon	يَحْلَبُ اللَبْنَ مِنْ
su-g dakki	الْمَلَّةِ [مثل]

(١٤٩)

Dakko = takko = dango (دَكَّ) أداة البناء للمجهول

Kaba kab dakko أكل الطعام

aman ni dakko شرب الماء

Kab dakkafi مأكول

ni dakkafi مشروب

ay zur dakkafir أنا مطروه

ir tur dakkafi name أنت مطروه

lar zur dakkafi هو مطروه

Dakkuj = dakki - (دَكُوْج) قزم ضد علاق [رجل قصير القامة]

dakkuji أقزام [جمع قزما]

dakkuja meno كان قزما

dakkuja ng صار قزما قصير الجسم

dakkujanginnan أن لصيرا لآسان قزما

dakkujki dakkujkané القزم [اسم]

dakkujin kel القزم قصراني القامة

Dal - (دَال) دال [قريب في أولهم سكون]

dal n arri سلال دال

dalki أهل دال

dalki n bagnnida هذا كلام أهل دال

Dalaw - (دَلَو) سقاء ، دَلُو ، وعاء من الجلد

sü n dalaw دَلُو اللبن

dawi dalwi دلاء

fagi n dalaw دلو من جلد الماعز

dalaw fog sü-g kutwo مخض اللبن باليدلو

Dalti n jeddo (دَلْتِن جِدْ) في حرس العريس

dalti n jeddo agi لقيم في حرسه العريس

آگ

(٦٥١)

Dalū - (دَلُو)	حدول من الحسب [من ادوات الساقية]
eskale n dalū	حدول للساقية
dalū nchi	حدول من الحسب
dalū - l aman daffi	الماء في الحدول
Damar - (دَامَر)	عجالة القواديس مع الترس الصغير
eskale n damar	عجالة القواديس للساقية
damari	عجلات القواديس
Dambi (دَمْبِي)	سَقْف ، وسط الشيء
dambi	سَقْف
dambi n kochi	سَطْح
dambi n zawu	تَحْت السَقْف
itki n dambi	وسط البلاد
hogi n dambi	سَقْف المنزل
dambi-g tigo	سَقْف المنزل
dambi wagno	الفتح السقف الشق
dambi-g dagu	سقف السقف بالجرود
dambi - l darr	صعد إلى السقف
Dambo (دَمْبُو)	دمبو [قرية في إقليم دنقلة]
dambo n ullu	اهل ديمبو
dambo ki	باب ديمبو
Damkar = Ko's - (دَمَكْر)	قصة كبيرة من الحسب
kaba n damkar	قصة الطعام
damkar - lo g kabo	أكل في القصة
damkari	قصصات
Dan - (دَان)	مَعَ [من حروف الجر]
Ali dan Kiro	جاء مع علي

(١٥٢)

ay dan tigo	جلّيس معى
masha-ddan kutto	استقط مع الشمس
Danad = isse fichi (دانادا)	معرفة لغز العجين من القمع
isse n danad	معرفة لغز العجين
danad-log isse-g enno	عزف العجين بالمعرفة
danadi	مخاريف تضع من القمع
Dango (دنگو)	دنفو ضرب من البيل
dangonchi	جمع دنفو
dango-gu	جمع دنفو
Dango-dakko takko (دنگو)	أداة البناء للجهول
Kaba kab dango	أكل الطام
aman ni dango	شرب الماء
nag-gon dango	فني البيت
kab dangafi	ما كول
ni dangafi	مشروب
gon dangafi	مبنى
ay tur dangis	أنا طرفون
ir tur dango name	انت طرفون
lar tur dango	هو طرفون
Dar (دان)	بيدر العلال
dari	بيادر
iwi-n dar	بيدر العلال
dar-ra iwi-ga tukko	درس الحب في البيدر
Dardo (درد)	قفر، وب، عرج، ظلع
datda tigo	جلس القرضاء، قرض
datda menjo	وب واقفا

(١٥٥)

dar di ken	كان يقفز
fa dardi	سوف يقفز
aga dardi	يقفز الآن
datda âgi	يجلس القضاة الآن
dardintan nogo	ذهب وهو يثب
darde dardi	وثب، قفز، عرج
dardinnan	القفز الوثب، العرج
dar da ziro	قفز له
Darelawada - (دار الخوض)	دار العوضه [فيه في دفلة]
darelawada n ullu	اهل دار العوضه
Dar	كان الشيء موجودا
dari	موجود
dar ken	كان موجودا
dar mun	لا يوجد
dar kummun	لم يكن موجودا
da-re, darid	وجود الشيء
darinnan	الموجود
darilli	وجود الشيء (اسم)
ay dan dar	كان معي
ir Hido daro?	ان كنت؟
ir kil daro	كان في البلد
Daro - (دار)	ظن حسب، حال
ay lakka ida-y daris	ظننه رجلا
ir lakka ida-y daro name	ظننه رجلا
lar lakka ida-y daro	ظنه رجلا
u lakka ida-y daris	ظناه رجلا

(۱۰۷)

ظنتموه رجلا ur takka ida-y darsokkome ایدی دارسکی

هم ظنوه رجلا zer takka ida-y dar san ایدی دارسن

Daro (دَارَ)

اوشك، كاد

ay nadda-ley dâris ایدنی دارش

کدن اقع

it nadda-ley dare name ایدی دارنیم

کاد بیع کدن تبع

lar nadda-ley dâr. ایدی دار

کاد تبع

û nadda-ley dâris ایدی دارش

کدنا تبع

ur nadda-ley dârsokkome ایدی دارسکیم

کدم تبعون

zer nadda-ley dar san ایدی دارسن

کادوا تبعون

Darro (دَارَّ)

صعد ارتقى، ارفع، طلع

fenli-l darr. ایدی دار

صعد الجلة

darrikeno ایدی دارکن

کان یصعد

fâ darrî ایدی دار

سوف یصعد

darrôs. ایدی داروسن

صعد الان

darra tarjoto ایدی دار تجور

صعد وتوغل فی الصعود

darra fi ایدی دار فی

صاعد لانزال صاعدا (اسم فاعل)

darrîkîro ایدی دار کیر

صعد رقی، اطلعه

darrînkîro ایدی دار نکیر

حبله یصعد

darre, darrîd ایدی دار، دارید

صعود ارتفاع، طلوع (سر)

darrinnan ایدی دارنن

الصعود الطلوع، الارتفاع (سر)

darra menjo ایدی دار منج

صعد ووقف علی شی

sokka darrîkro ایدی دار کیر

حمله وصد به

darre dâgi ایدی دار داگ

سبق له الصعود

ken darrinnan ایدی کن دارنن

مالیصعد به

darrîndî ایدی دارندی

اله الصعود مضعد

aman jabad-log } المكان الماء یجری الی

darrî } المكان المنخفض [مثل]

(۱۰۹)

Dashko = dagsho (دَشَك)	بياض . ضرب من السيل
dashkonchi (دَشَكُنْجِي)	بياضات [جمع بياض]
dashko aga ushe (دَشَكُ آدَا ايش)	البياض يضرب في الماء
Dasire = gongri (دَا سِيرِي)	تنبوع ، عين ماء ، تبع
dasirenchi (دَا سِيرِي نْجِي)	بنايع ، عيون ماء
dasire n aman (دَا سِيرِي نْ اَمَان)	ماء التنبوع
dasire-g dukko (دَا سِيرِي - گ دُكُكُ)	حضر التنبوع
Daso = zorrango (دَا سِ)	أخذة بحة ، خشونة في الصوت
hissi tan dasafi (هيسي تان داسافي)	صوته مبحوح فهو أبح
fa dasi (فَا دَا سِي)	سوف يبع
dasken (دَا سَكَنْ)	كان يبع
dasikir (دَا سِكِر)	أبحه ، سببه بحة
dasinkir (دَا سِنْ كِر)	جمعه يبع
dasid dasad (دَا سِيد دَا سَاد)	أبح في الصوت ، خشونة فيه
Dawwi = dabbu (دَوِّي)	كبير ، عظيم ، جليل
dawwi-kku (دَوِّي - كُكُو)	كبار عظام ، أجلاء (جمع)
dawwiri (دَوِّي رِي)	كبار عظام أجلاء (جمع)
dawwita meno (دَوِّي تَا مَنُو)	كان كبيرا
in id dawwira (اِن اِد دَوِّي رَا)	هذا الرجل عظيم
dawwira ngo (دَوِّي رَا نْغُو)	كبر ، عظم ، جل
dawwiranginan (دَوِّي رَا نْجِي نَان)	ان يكبر الانسان ،
dawwirangoso (دَوِّي رَا نْجِي سُو)	كبر الان عظم الان
dawwira kito (دَوِّي رَا كِي تُو)	كبر ، عظم
dawwikennan (دَوِّي كِي نَان)	التكبير ، التظيم
dawwikiredagi (دَوِّي كِي رِي دَا جِي)	معظم ، مكبر
dawwiki dawwikane (دَوِّي كِي دَا وِي كَانِي)	الكبر العظمه

(171)

كبير البلد ، رئيس البلد	itki n dawwi	إزكي ن دَوِّ
كبيرنا ، رئيسنا	dawwir ūni	دَوِّر أُون
كبير النفس ، متكبر	ay dawwi-kka	أَي دَوِّ-كَّو
كبر النفس	ayi n dawwiki	أَي ن دَوِّك
طريق ، شارع ، سكة ، دَرَب	Dawwi - (دَوِّ)	
طَرَف ، شَوَّاح ، دروي	dawwi	دَوِّو
سلوكه غير سليم	dawwi tan ūsa	دَوِّ تَن أُوَس
هذا الطريق قريب	in dawwi mōla	إِن دَوِّ مَوْل
هذا الطريق بعيد	in dawwi hassira	إِن دَوِّ كَسِر
الذي يسير في الطريق	dawwi-lognogaŋi-kka	دَوِّ-لُوكْ-نُوكْ-كَا
السليم لا يشكك الشوك [مثل] gindé shāgman	gindé shāgman	كِنْدِي شَاكْمَن
قَبْلَ بَابِ	Dayo = dawo - (دَاي)	
قَبْلِي بَابِي	ay-ga dāyo	أَي-كَ دَاي
قَبْلَ وَلَدِهِ	wilid tan-ga dāyo	وَلْدَتْنِ-كَ دَاي
قَبْلَهُ فِي رَأْسِهِ	ut-ra dāyo	أُوتْ-رَا دَاي
قَبْلَ الْكُرِّ مِنْ وَاحِدٍ	dāyzo	دَايْزُو
كَانَ يَقْبَلُ	dāykeno	دَايْكَنُو
قَبْلَ لَه يَدِهِ	eddi-g dāya tito	إِدِّي-كَ دَايْ تِير
قَبْلَ لَه رِجْلِهِ	oy-ga dāya tito	أُوَي-كَ دَايْ تِير
مَقْبَل [اسم مفعول]	dāyafi	دَايْفِي
مَقْبَل [اسم فاعل] بَالِيَس (اسم فاعل)	dāyedāgi	دَايْدَاكْ
قَبْلَ [للمجهول]	dāy dakk	دَايْ دَاكْ
تَقْبِيل ، بُوَس (مصدر)	dāye, dāyid	دَايْ ، دَايِيد
مَا يَقْبَل ، التَقْبِيل	dāyinnan	دَايْنَن
التَقْبِيل ، البُوَس (اسم)	dāyitti	دَايْتِي
رَقْعَةٌ وَقَبْلُهُ	sokka dāyo	سُوكْكَ دَايْ

(١٦٦)

däyi-kka	المقبلون ، الذين يقبلون
Kogni-l-däy	قَبْلَهُ فِي الْوَجْهِ
Dëffan (ديفان)	حَتَّى ، إِلَى = إِلَى أَنْ
näg-ka dëffan	حَتَّى الْمَثَلِ
ir-ki-g dëffan juwe	ذَهَبَ حَتَّى الْبَلَدِ
masir-ka dëffan ay	كَانَ مَعِيَ حَتَّى
dan dare	وَصَلَتْ مَعِيَ
Deger (ديگر)	سَرَجٌ
degerku	سُرُوجٌ
Kaji-n-deger	سَرَجُ الْخِمَارِ
deger-ka-kaji-l-okkire	وَضَعُ السَّرِجَ عَلَى الْخِمَارِ
deger-n-alli	خَبِلَ السَّرِجُ
Degngno = Kero (دينج)	جَمْعُ الذِّكْرِ الْأُنْثَى وَطَيْئُهَا
and-kar-re-g-degngno	وَطَيْئُ الذِّكْرِ الْأُنْثَى
fa degngni	سَوْفَ يَطَأُ
degngni-keno	كَانَ يَطَأُ
degngnafi	مَوْطُوءَةٌ
degngnedagi	وَلَطٌّ وَطَيْئٌ ، جَمَاعٌ
degngni-dalkka	وَطَيْئَةٌ ، جَمْعُ جَمْعَتِ
degngnid-degngnad	جَمَاعٌ ، وَطْءٌ
degngninnan	الْجَمَاعُ ، الْوَطْءُ ، مَا يُوَطَأُ
degngnara	لَفِيٌّ ، زَانِيَةٌ
degngnara-n-tid	ابْنُ الزَّانِيَةِ
degngnar-gu	الْبَغَايَا ، الزَّانِيَاتُ
Dego (ديگ)	سَقَى الزَّرْعَ ، رَوَى
ewitt-g-dego	سَقَى الزَّرْعَ ، رَوَاهُ بِالْمَاءِ

(165)

دېگېچ	dəgə	سقى الزرع
فاويچ دېگ	fə-wəkka dəgə	زرع حوضها واحدا
اوسيزگ دېگ	osir-ka dəgə	سقى السهل
آگ دېگ	aga dəgi	سقى الان
دېگېچن	dəg kənə	كان لسقى
دېگوسن	dəg osən	أتم السقى
دېگېچ	dəg a fi	سقى
دېگداگ	dəg edəgi (اسم فاعل)	ساق ، مرقو
دېگ تير	dəgə tiro	سقى له روى له
دېگ دېن	dəg a denə	سقى لي
دېگ داک	dəg , dakk	سقى ، روى
دېگ ، دېگيد	dəgə , dəgi d , dəgəd	سقى ، تزويه
دېگېچ	dəgar dəgitti	السقى ، الادواء
دېگ	aman-gədgə	سقى الزرع بالماء
دېگېچن	dəg innan	ما يسقى
Dəgə (دېگ)		ارتبط ، شد الرجل ، ارتحل
دېگوششان	dəgmri dəgōshshan	ارتحل الناس
دېگوس	kaɟ dəgōsə	ارتبط الحمار
دېگېچ	dəg a fi	مرتبط ، مرتحل
آگ دېگ	aga dəgi	يرتبط الان ، يرحل الان
فا دېگ	fə dəgi	سوف يرتبط ، سوف يرحل
دېگېچن	dəg kənə	كان قد ارتبط
دېگير	dəgi rə	رتبط
دېگير تير	dəgi r tiro	يربط له
دېگير د	dəgi r də	أتم الربط
دېگير دېگ	dəgi r d əgi	رتابط

(167)

degafalo	رَحْل ، هَاجِر
dege degid	ارتباط ، ارتحال
degirid degirād	رَبْط ، عَقْد
deginnan	ارتباط ، ارتحال
degennan	رَبْط
degennan	ای شیء بر ربط
degitti - degāndi	الربط (اسم)
eddi-g degiro	رَاهِن
eddi-g degiredāgi	مَرَاهِن
ay dan eddi-g degiro	تِرَاهِن مِی
falg-ka degiro	ربط الماعز
kogn-ga degiro	قَطَب ، كَسْر وَجْه
kogn degafi	وجه عالس ، مَقْطَب
Dekko-amsō - (دک)	ثَرَثَر [قال كلاما لغوا]
dekki keno	كان يثرثر ،
dekki'd dekkā'd	ثرثره ، لغو [كلام باغ]
dekkinnan	الثرثره اللغوي الكلام
Dello (دل)	نماء زاد ، ثورك فيه
kaba dellafi	الطعم زائد نام
dello'son	نما الشيء - زاد
aga delli	يزداد نحو
fa delli	سوف يزيد سوف ينمو
dellikiro	زاده نمو
dellin kir	حمله ينمو
dellid , dellād	ممو ، زيادة
dellinnan	الزيادة ، النمو

(179)

دیلیکیر تیرو	delli kir tiro	نماه له
Demir (دیمیر)		سالم ، رافعه لرفع الاثقال
دیمیر لگ سیک	demir-log ti sikko	أقام البقره بالرافعه
دیمیر راک	demir-ra okkamenjo	وقف على السلم
نویگن دیمیر	nogi n demir	سلم للبيت
دیمیری	demiri	سلا لم
Demira (دیمیر)		وقت الفصيان [زيادة ماد النيل]
دیمیر ل کرج	demira-l fenti karji	في وقت الفصيان يتبع البعج
دیمیر ل کیر	demira-l kir	جاءه في ايام الفصيان
Deng (دنگ)		توتر الحبل ونحوه : استند
آل دنگوس	alli dengose	توتر الحبل صار مشدودا
فا دنگی	fa dengi	سوف يتوتر
دنگ فیو	denga fiy	كان مشدودا
دنگ کر	dengi-kr	وتتره شد
دنگ کیر	denginkiro	جعله يتوتر
آل دنگ کیر	alli-g dengikir	أخذ الحبل مشدودا
دنگ کیر	dummu	شد ، شد
دنگ منج	denga menjo	ثبت مشدودا
دنگ دنگ	denge dengi'd	توتر ، شد
دنگینان	denginnan	المشد التوتر
کن دنگ کر	ken dengi-kr	شد به
Deno (دین)		أعطاني
دنگ کیر دین	ay-ga shangir-k deno	أعطاني نفودا
دین کین	den kummun	لم يعطني
دین کن	denkena	كان يعطيني
فا دین	fa deni	سوف يعطيني
دین دای	denedagi	معطيتي (اسم فاعل)

(171)

دین	wékka den kummun	لم اوصی سبنا
دین	denid denad	اعطانی
دین	deninnan	اعطانی ما اعطی
دین	dumma deno	أخذ واعطانی
دین	sokka deno	رفه واعطانی، تخمینی
دین	hussandeno	اعطانی بلا مقابل

Derecho = findikko (دیر چیج) - ظلع

دیر چیج	derechikeno	كان تعرج
دیر چیج	ja derechi	سوف تعرج
دیر چیج	aga derechi	تعرج الان
دیر چیج	derech antanogo	ذهب وهو يعرج
دیر چیج	derechikro	جعلہ تعرج
دیر چیج	derechase	عرج الان
دیر چیج	derechid	عرج ظلع
دیر چیج	derechinna	العرج الظلع
دیر چیج	derréj	أعرج
دیر چیج	derréji	العرج
دیر چیج	derréja meno	كان اعرج
دیر چیج	derréja ngo	صار اعرج عرج
دیر چیج	derréja kir	جعله اعرج
دیر چیج	derréjki derréjkané	العرج
دیر چیج	derréja nginnan	ان نصير الانسان اعرج
دیر چیج	Ken derecho	عرج بسببه

Dereño = ubo (دیر چیج) - مآل، رعم

دیر چیج	dereño menjo	وقف راکما مآلا
دیر چیج	dereño kon	كان قد مال

(١٧٢)

derégnôson	مال الان
derégnafi	مائل ، راجح (اسم مائل)
derégn kirô	أعماله
derégn kacho	أعمال أكثر من شيء
derégnid , derégnâd	بأعماله ، ركوع
derégninnan	الميل ، الركوع (مصدر)
tolta derégnkirô	جره حتى اماله
in fenti derégnafi	هذه النخلة مائله
derégnkir iskir	وضعه مائلا
derégnâsi ogôdi mun	الذي يميل لا يتعدل (مثل)
Derin - (دَرِين)	كومر العلف أمام الحيوان
ti gu / derin	كومر الحلف أمام البقر
Derira (دَرِير)	خطه من المحلب والضرب لعدم العريس
nogodô n derira	خطه للعريس
nogadô-g derira-g okkir zir	وضع الخطه للعريس
Desen = okkagôn (دَسِين)	
desen meddita	صه جدا ، طيب جدا
injelli desen ashtiya	هذا العمل جميل جدا
Desh = ogni n nôg (دَيْشِين)	بيت البقاء ، صميم
ay. deshi. l. fa jur	سأذهب إلى المصمم
Deshsha - (دَيْشِيَا)	أرسل العريس ، صبيه الذي يرافقه
deshsha-kku	حراس العريس (جمع)
nogodô n deshsha	حارس العريس
deshshâ-ango	صار حارسا
deshshâta kir	جعل حارسا

جدا

deshshaki	جَرَسَه العَرَبِيَّة	استصغر الشيء ، استقله
Deshsho (دشش)		
deshshij	استصغر الثمن شيء	
ay-ga deshsho	استصغرتني ، احتقرني	
tar-deshshafi	مستصغر ، محقر	
deshshid & deshshād	استصغار	
deshshinnan	أن تستصغر الشيء	
deshsha mino	رفض الشيء لأنه استقله	
Dessi (دشش)		احضر ، ازرق
aman dessa	لون المادة ازرق	
jelê dessa	الشجرة خضراء	
ittir dessa	إدام يتخذ من بعض الأوراق الخضراء	
dessi, dessi-kka	زرقة خضراء	
dessa meno	كان أزرق	
dessa anga	زرقة خضراء صار أخضر	
dessa nginnan	أد بصير الشيء ازرق اللوني	
dessa kir	حبله أزرق اللون أو أخضره	
desski, desskané	الزرقة	
dessiyâr	يميل إلى الزرقة أو الخضراء	
dessi n kâp	الألوان الخضراء	
Dessi (دشش)		فج ، غير ناضج
kaba dessa	طعامي لم ينضج بعد	
ariz dessi-kka kab tam	لأننا أكل اللحم النجس	
dessa meno	كان نبيئاً غير ناضج	
orgo-n. dessa	لا يزال نجساً	

دِيسِي - دِيسِي	dessi ki, dessi kané.	مِرْجَل . وَدَر . ه حَلَة
دِيسِي	Destia disti (دِيسِي)	لَمِخِ الْاَدَامِ بِالْجِلَّة
دِيسِي لِكِنْف	desti-log illir-ko niffo	قَدُور ه حِطَل
دِيسِي	desti	الْمَقَط ، جَمْعُ شَيْءٍ مِنَ الْاَرْضِ . لَقَطَ
دِيسِي	Dello - dolo - bitto: (دِلْت)	الْمَقَط الْكَثْرُ مِنْ شَيْءٍ
دِيسِي	dettijo	مَلْقُوط
دِيسِي	dettafi	يَجْمَعُ مَعَهُ مَا الْمَقَط
دِيسِي	detta Kag	وَقُود ، حَطَبُ النَّارِ
دِيسِي	dette	جَمْعُ الْوَقُودِ ، الْمَقَط
دِيسِي	dette-g dett.	جَمْعُ لَه لَقَطَ لَه
دِيسِي	detta tir.	جَمْعُ بِيَدِهِ
دِيسِي	eddi-log dell.	خَلِيطٌ مِنْ اَضْيَافٍ مُتَعَدِّدَةٍ
دِيسِي	detta bittad	جَمْعُ ، لَقَطَ
دِيسِي	dettid = dettad	الْمِخ ، الْمَقَط ، الْاَلْتِقَاط
دِيسِي	deltinnan	جَمْعُ بِيَدِهِ ، لَقَطَ بِيَدِهِ
دِيسِي	Ken dell.	اَلدَّ الْمَقَط ، مَا يَلْتَقِ بِه
دِيسِي	deltindi	صَاحِبُ الْخَبْزِ
دِيسِي	Dey = deur (دِيسِي)	صَاحِبُ الْخَبْزِ (دَوْلَة)
دِيسِي	déy-gu	صَاحِبُ الْخَبْزِ
دِيسِي	Kaba n déy	صَاحِبُ الْخَبْزِ (دَوْلَة)
دِيسِي	arki n déy	صَاحِبُ مِنَ الْخَبْزِ
دِيسِي	tirissi n déy	صَاحِبُ مِنَ الْحَدِيدِ
دِيسِي	déyi n sha	مَطْبَخُ مَكَانِ الْخَبْزِ
دِيسِي	déyi n nôg	مَطْبَخُ فَرْقَةِ الْخَبْزِ
دِيسِي	déy-log-Kaba-Kka idr.	خَبْزُ الْخَبْزِ بِالْاَدْوَةِ .
دِيسِي		

Dib (دِبْ)	ليلة امس ، مساء امس
wil dib ويل دِبْ	ليلة اول امس
Kamistē dib كامِسْتِ دِبْ	ليلة الغد ، مساء غد
wallo dib وَاَلْ دِبْ	ليلة السبت
santē dib سَنْتِي دِبْ	تعمل الليل في الساقه
di bēn دِبِينْ	علق الساقه ليلا ، عمل
di bēn-ga dukko دِبِينْ كَا دُكَا	تلك الليله
tar dib تَار دِبْ	ذات ليله
dib wēkka دِبْ وَيَكَا	ليالي ، أمسيات
dib-bū دِبْ بُو	حضر في نفس الليله
dibi, tū-l kiro دِبِي تُو لِي كِيرو	دِبِي [قره في أفلم دلقه]
Dibale (دِبَالِي)	اهل دِبَالِي
dibale'n uttu دِبَالِي نَاتُو	شَرِير ، رَدِي ، سَتِي ، فاسد
Dibbi-us-garri دِبْبِي-اُس-غَارِي	اشرار
dibbi, dibbi-gū دِبْبِي ، دِبْبِي-غُو	باب شريرا
dibba men دِبْبِي ، دِبْبِي-مَنْ	صار شريرا
dibbang دِبْبَانْغُو ، فسد ، زُدُو	فساد الشيء ، فسد ، زدو
dibba kiro دِبْبِي كِيرو	اقتد ، أساء
dibbiki, dibbikanē دِبْبِي كِي ، دِبْبِي كَانِي	فساد ، وداعة
dibbanginnan دِبْبَانْغِي نَنْ	أن بصير الشيء رديا .
Dibe (دِبِي)	كبد ، عضو داخل تخويف البطن
dibe-gū, dibēnchi دِبِي-غُو ، دِبِينْ كِي	الكباد (جمع)
ti n dibē تِي ن دِبِي	كبد البقر
Diben (دِبِينْ)	عمل الليل في الساقه
dibēn-ga fā dukki دِبِينْ كَا دُكَا	سوف يعمل ليلا

dibēn dukkafi	الساقه دائره ليلاً
dibēn-ga dukkoson	علق الساقه الان
dibēn dukkar	تعلق الساقه ليلاً
Dibera - (ديبره)	ديبره قريه في اقليم حنا
Dibōrin = gāwūn	شمار فاكهة تظهر في الصيف
dibōrin-g gakkir	شئ الشمامه
Dicha = aman nassa	طائر صغير ملون
dicha-gū, dichanchi	طيور ملونه
Dide (ديدي)	قدر ، بزمه
arki n dide	قدر من الفخار
didēnchi	قدر ، بزم
didē-log ittir-ka niffe	طبخ الايام بالقدر
dide okkafi	القدر على النار
Difay - (ديفای)	ديفای - [قريه في اقليم المحس]
Diffe (ديفي)	بلع اخضر
fenti n diffé	البلع الاخضر
fenti diffèngiz	أخضر البلع
segedi n diffé	البلع الاخضر في اول مرحله
fagti n diffé	البلع الاخضر اذا لبر قليلاً
Diffi = dufūfa - (ديفي)	مدينه ، قلعه ، حصن ، قصر ، طلال
ditti n tū	داخل الحصن ، داخل المدينه
diffi n og	صدر القلعه .
sayi n diffi	قلعه صاي (في زيلين)
diffi, diffigū,	قلاع ، مدن ، أطلال
Digld = diya - (ديگد)	كثير

دِجِدِي	digidi, digidtu	كثُر (جمع)
دِجِدَا مَنُو	digda meno	كان كثيرا
دِجِدَانُو	digdango	كثُر زاد، نما
دِجِدَانُوسُون	digdangoson	كثُر الآن
دِجِدَانُغِينَان	digdanginnan	ان يكثر الشيء
دِجِدَا كِيرُو	digdakir	الكثر، زاد
دِجِدَا كِينَان	digdakennan	الاكثر، الزيادة
دِجِدِكِي دِجِدِكَانِي	digidki, digidkané	الزيادة النماء
شُونْجِير دِجِدِتا كُونِي	shongir digid-ta kuni	عنده مال كثير
دِجِينْتِي	Diginté -	لوبياء (بانت)
دِجِينْتِي نَاكِي	diginté n ukki	ورق اللوبياء
دِجِينْتِي كَشَشِي	diginté n kashshe	قرود نبات اللوبياء
دِجِي	Dij -	خمسة (من الاربعة)
دِجِي حُو	dichu	خمسات (جمع خمسة)
دِجِي تِي	dijitti	الخاص
دِجِي لُو وِي	diji-lla wé	واحد من خمسة ١/٥
دِجِي نْجَار	dijingar	الخمسة
دِجِي مِي دِجِي	dime dij	خمسة عشر ١٥
دِجِي نْدِي	dijondi	خمسون ٥٠
دِجِي نْدِي تَاكُو	dijondi tusko	ثلاثة وخمسون ٥٣
دِجِي مِيل دِجِي	imil dij	خمسائة ٥٠٠
دِجِي دُرِي دِجِي	duré dij	خمس الاف ٥٠٠٠
دِجِي حَا	dicha	الخمس ١/٥
دِجِي سَارْبِي دِجِي	eddi n sarbê dij	اصابع اليد الخمس
دِجِي كُو	Dikko -	قطف، قطع، مرق

(١٨٥)

dikkijə	قطع الثمر من شئ
dikkiken.	كان يقطع، كان يقطف
eddi-əg dikkə	قطف بيده
dikkecho	انتهى من القطف
dikkedägi	قاطع، قاطف (اسم فاعل)
dikka fi	مقطوع، مقطوف (اسم مفعول)
dikka tiro	قطع له قطفه
aricha dikkə	قطع اللحم
dikké	وضعه من اللحم
dikkid, dikkad	قطف، قطف (مترق) (معد)
dikkinnan	القطع، القطف (معد)
dikkinnan	اي شئ يمكن قطعه
dikke, dikkar	القطع، القطف (اسم)
ken dikkə	قطع به
Dilig = gidd. (دليگ)	
shigirli dilig	شجر غزير
diliga menə	كان غزيرا
diligango	غزر صار غزيرا
diliganginnan	ان يغزر الشئ
dilikki, dilikkanə	الغزاره
diligi diligkku	غزار
diligin kel	الانغزر
Dilig = far (دليگ)	
kitti dilig	ثوب بال
diliga menə	كان قديما باليا

غزير، كٲ

قديم بال

دiligang	قدم - باي صارباليا
دiligakir	جملة قدما ، ابله
دilikki , dilikkanē	البي القدم
دiligi	القدم
Dime	عشرة (١٠) من اعداد
دime wera	احد عشر (١١)
دime ruwo	اثنا عشر (١٢)
دimitti	العاشر
دimitti tenni	عاشرهم
دimengar	العشرة
دid demengar	الرجال العشرة
دime-lla we	واحد من عشرة (العشر)
دime lla tusto	ثلاثة من عشرة
دimerango	صاد عشرة
دimerakir	جملة عشرة
دgirish dime	عشرة قروش
Dimo = fanna n dessē	حرباء
دimo-gu	المراحي (جمع حراب)
Ding	حارب ، عارك ، قاتل ، مشاغل
دDingiken	كان يقايل كان يحارب
دdingafi	مقاتل (اسم فاعل)
دdingedagi	محارب مقاتل (اسم فاعل ، زمره)
دdingi kutto	نسبت الحرب
دdingi-g kutliro	اسم الحرب
دdingi kuttafi	الحرب قائمه

دنگ آگ	ag dingi	محارب الان	(١)
دنگنگسن	dingingisan	تقاتلوا ، تحاربوا	
دنگنگ آي دن	ay dan dingingo	تقاتل معي	
دنگنگد	dingid , dingad ,	محاربه ، قتاله	
دنگنگد	dingi . . .	حرب ، قتال - عراك	
دنگ دنگ كافي	dingi dukkafi	الحرب مشعله	
دنگنگين	dinginnan	القتال ،	(٢)
دنگين	Ken dinginnan	ما يحارب به ، آله الله	
دنگ ل دي	dingi - l - diyo	مات في الحرب	
دنگين تول	dingi n tu - l	في اثناء الحرب	
Dir	(دِر) -	جذء ، نعل ، مركوب	
دزكو	dir - ku	أضديه ، نعال	
دزك ارج	dir - ka orjo , dir ka idro	لبس الخزاز	
دز اوي ن دز	ayi n dir	صغره القدم من اسفل	
Dirbad	(دِرْبَاد)	دجاجه [دُرْبَج]	
دزبدي	dirbadi	دجاجات	
دزبدي ن كنبو	dirbadi n kunbu	بيض الدجاج	
دزبدي ن شگيرت	dirbadi n shigirtli	ريش الدجاج	
دزبدي ن كوكل	dirbad nondi kuklul	ديك	
دزبدي ن اندي	dirbad n ondi	الدبوك	
دزبدي ن نونگ	dirbadi n nog	بيت الدجاج	
Ditri	(دِرْتِر) -	الدر = قريه في اقليم اسوان	
دزبانو	ditri - altu	اهل الدر	
دزبكي	ditri ki	اهالي الدر	
Ditri	(دِرْتِر) -	عرف الديك	

(١١)
disi
dis-
iden

دِري ditri اعرف
Ditri- (دِر) نوع من البع النوبي

دِري ditri تخلات
Dis (دِيس) دم ، حَيْض ، طَث ، رَعاف

sargi n dis رعاف

sargi n dis-ka fôg رعف ، انزل الرعاف

idên na dis dâri المرأه بها حَيْض

idên-dis merafi قطع الحَيْض عن المرأه

disango دمِي ، أسال الدم

disakito أذنى أسال الدم

dis meno كان دَامِيَا

disi الدماء

disangafi دَامِي ، دَم ، به دم

Kot dis-ka fôg الجرح أسال الدم

Dita (دِيت) حبيب ، محبوب

an dita حبيبي ، حبيبي

an dita-tôd حبيبي

an dita-gû احبائي ، اِحبابي

Diw (دِيو) ظهر توضع [خشيته توضع في اعلى السائيه]

eskale n diw ظهر الساقه

diwi ظهور خشبات

Diw (دِيو) ظهر [خشيته في اعلى الباب ، الشايف]

babi n diw ظهر الباب

Diwan (دِيوان) ديوان [ديوان في اعلى اسوان (الدر)]

diwan ki اهل الديوان

Diwani diwani	حجره كبيره مفتوحه من جانب	نَّ يَذْبُلْ إِذَا مَشَّ
Diya dano - (ديا اناج)		نتر، عديد
Diya = digda (دي دي)		كَثْرٌ، زَادٌ
diya angu		كَانَ كَثِيرًا
diya men		أَكْثَرُ
diya kiro		أَنْ يَكْثُرَ، الْكَثْرَةُ
diya nginnan		بَانَ، هَلَكَ، فَتِيَ
Diyo - (ديو)		كَانَ قَدَمَاتٍ
dikono		سَوْفَ يَمُوتُ
fa di		لَمْ يَمُتْ
di kummun		أَمَانَ، أَهْلَكَ
di kiro		أَمَانَ أَكْثَرَ مِنْ وَاحِدٍ
di kacho		مَاتَ الْآنَ
diyo son		الْمَوْتُ، الْهَلَاكُ، الْمَيِّتُ، جَمَامُ
diya		الْمَيِّتِ
diyo		الْأَمْرَاتِ
diyori		مَوْتُ هَلَاكٍ
diyid - diyad		الْمَوْتُ، أَنْ يَمُوتَ
dinnan		مَاتَ بِهِ
Ken diyo		مَرَضُ الْمَوْتِ
diya n oddé		كَادَ يَمُوتُ
diya ley dâro		تَمَاوَتْ
diya fir angu		مَاتَ، حَبَا
Diyo - (ديو)		مَطْفَأٌ، (اسم نول)
diyafi		

ig-ka di'kirô	أطفأ النار
ig diya fi	النار مطفأة
dikiredâgi	مُطفئ (اسم فاعل)
diyôson	أطفأ الآن
dikir tiro	أطفأ له
Ken dikir	أطفأ به
Diyya (دييا)	[ديس]
diyya den tam	كفى، لا تطفئ
diyya, bagngnidi	كفاك كلاما
Do (دو)	مد (حرف جر)
ner sin do katta kummun	لم يستطعوا
Dobbi (دبب)	جزمة، لفة، رنطه
al'in dobbi	جزمة من الخيل
dobbi uwwa	جزمتان
dobbi	جزم
Dog (دگ)	مد [حرف جر]
Kitbi ali-dog fi	الثوب موجود عند علي
Doge (دگي)	مه (طائر) قهري
doge gel	بهامة عادية
abâ doge	البهامة، المطوقة
doge-gu	البها مات
Dogno (دوچ)	ن، نهي
dogno	ربي اكثر من واحد
dognji ken	كان يربي
assakka dogno	ربي الطفل

-g

assari dognje	ربى الاطفال
dognafi	مرتبى (اسم فاعل)
dognedagi	مرتبى (اسم فاعل)
fa dogni	سوف يربى
dogna tiro	ربى له
dogna deho	ربى لى
dogninkiro	حبله يربى
dogn dakko	ربى
dagne, dognid, dognad	تربيه
dogninnan dognar	التربيه (اسم)
dogninnan	اى شئ يمكن تربيه
dognar banni	ربيه ، ربينه
Dogo (دوگ)	سافر
mutli-g dogo	ركب الحصان
dogo - kagi	راكب
doge dagi	راكب فى زمن مضى (اسم فاعل)
dogafi	راكب الان ، مسافران
dog dakko	ركب
dog dakka fi	مركوب
dogar	ركوب (مصدر) دكويه ، مَصِيه
dogati	مطايا ، دكائب
dogo tigo	جلس رابعا
dog kiro	اركبه ، دكب
digin kiro	حبله يركب
dogid & dogad	ركوب ، امتطاء

ركب امطى

dôginnan	دوگینن	ما یرکب . مطیه
dôgatti	دوگت	سیرع الرکوب
ta-dan dôg Kirô	تو دن دوگت	أردفه معه
dôgeda dogo	دوگید تنگ	ذهب راکبا
Dogona	(دگن)	دقنه - [نوع من البع النوبی]
dogona-gu	دگن گو	دقنات جمع دقنه
Dogor	(دگور)	حیوان خزانى ، وحش ، [وتبع]
aman dogor	امن دگور	وحش مجرى
dogor ku	دگور کور	حیوانات متوحشه
ay dogor-ka jagir	ای دگور کا جاگیر	انا اظاف من الوحش
dogor-log jakkir.	دگور لوگ جاگیر	خوفه بالوحش
Dogor = us = dibbi	(دگور)	ردی ، سبی ، قبیح
dogora meno	دگور مین	کان ردیا
dogora ngo	دگور نگو	صار ردیا ، ردو ، ساء
dogora Kir.	دگور کیر	جعلہ قبیحا
dogoranginnan	دگور انگینن	ان لصیر الشئ قبیحا
dogor Ki, dogor Kane,	دگور کی ، دگور کانہ	البع ، الرداء
dogor-ku	دگور کور	قباح
id dogor wera	اید دگور ویر	انه رط قبیح
Dohi = fâla	(دوہ)	کریم ، بنیہ ، مجتهد . ناعم ذکی
dôha meno	دوہ مین	کان کریم . کان مجتهدا
dôha ngo	دوہ نگو	نہ ، کریم صار کریم
dôha Kir.	دوہ کیر	جعلہ کریم ، ومجتهدا
dôhanginnan	دوہ انگینن	أر بصیر الانسان کریم
dôh Ki, dôhi Kane	دوہ کی ، دوہی کانہ	کریم ، اجتهد

dohigū	الكرام ، المجدون
dōhi n kēl tenni	أكثرهم باهة
Dokka gūgnno - (دك كوج)	حدق أحد النظر
ay-ga dokka gūgnno	حدق النظر الي
dokka gūgnedāgi	محدق النظر الي الشيء
dokka gūgninnan	التحدث
Dokken - (دككن)	إيالك ، حذار
Dokken jū tam	حذار أن تذهب
Dokken nēr tam	إيالك ان تنام
Dolgo - (دلگو)	دلفو [قرية في إقليم المحسن]
Dolli - (دللي)	عميق ، بعيد الغور
mittar dolla	البئر عميقة
dolla men	كان عميقا
dolla ngāson	عميق صبار عميقا
dolla kiro	عميق تميقا
dolla kennan	العميق
dolli ki, dollikane	العمق -
dolli n kēl	الاكثر عمقا
okkagōn dolla	عميق جدا
Dollo - (دللو)	أحب ، عسى ، هوى ، رغب
ay ga dolli	يحبني ،
ādemri-g dolliji	يحب الناس
wē-kka dollimun	لا يحب أحدا
dollafi	محبوب ، حبيب ، محسوق
dolledāgi	محب عاشق

دُلوس	dollōson	احبالان
دُلِكِر	dollikiro	حبب اليه الشيء
دُلِنِكِر	dollinkiro	جعله يحب
دُلِكِن	dolliken	كان يحب
دُلِفَاب	taffāb-ba dolli	حبب اياه
دُلِيد	dollida dollād	حبب، عشق
دُلِينَن	dollinnan (me)	الحب، العشق (me)
دُلِينَن	dollinnan	اي شيء يمكن ان يحب
دُلِيْجِي	dolliji	المحبب الذي يحب
دُلِيْ ن دُولِي	ayi n dollē	حبب القلب
دُلِيْ ن دُولِي	malle n dollē	حبب الجميع
دُول = دُولِي	دُول (دُول)	جمع لَقَط، اِلْقَط
دُولِي كِدْتَا	Kidta gudd-tān dolo	المقط الحصين الارض
دُولِي كَشْشِي	Kashshē-g dōll.	جمع قرون البات
دُولِي فَي	dōlafi	ملقوط (اسم سراد)
دُولِي دَاغِي	dōledāgi	لاوط، جامع، ملقط
دُولِي كِن	dōl ken	كان يلقط
دُولِي كَب	dōgē iw-ga dōla	المقطنة اليمامة الحب Kabo
دُولِي دَاكَا	dōl dakka	لقط جمع
دُولِي دَايِد	dōlid-dōlād	لقط، جمع (me)
دُولِي دَايِد	dōlar-dōlād	ملقوط، مجموع (اسم)
دُولِي نَن	dōlinnan	ما يلقط
دُولِي تِير	dōlatiro	لقط له
دُولِي دُولِي	dōl dōle	طبخ من عدد من اللص
دُولِي كَاغِي	dōla kāgi	يحمل معه ما يلقط

Domog - (دَمَگ)	بلید - قبیح الصبیہ
Damogi	قیاح
domoga meno	کان قبیحا
domogango	صار قبیحا
domagki, domogkane	قبح الصورة
id domog wet-a	رجل قبح الصورة
Doriga = fakki - (دَرِج)	فخذ (اعلی لرجل)
dorigni	أفخاذ
Dorko = atto - (دَرْک)	عجن
dorkijo	عجن الرض سئی
dorkikeno	کان بعجن
nurt-g dorko	عجن الدق
dorkafi	معجون (اسم سزله)
dorkedagi	عاجین (اسم نامل)
dorka tiro	عجن له
dorkid, dorkad	عجن (مس)
dorkinnan	ای سئی لعجن
dorka gurbo	اخلط العجن
dorka iskiro	تحنه والقاه
ken dorkinnan, dorkindi	ما بعجن به
Dorro (دَوْر)	فوق صند تحت
dorro nogo	ذهب الی اعلی
dorolak nogo	ذهب الی فوق
dorlango	ذهب الی مکان عال - علا ، رفی
dorlakiro	رندہ علا ، رفاہ

dārro-gū	الذين يقيمون في المكان العالي
dārro Kirō	جملة عاليا
dārroki. dorrokané	رفعة علو سمو
dorra ngianan	الارتفاع ، العلو . (اسم)
Ken dorranjo	صعد به ، رقى به
dorra āgi	انه موجود فوق
dorro n-kel	الاعلى ، الاكثر علواً
Dorro . Karam	من اجل . لسبب
Kaba n dorro Kiro	جاء من اجل الطعام
Dōsh = domog	قليل النهم ، غشيم ، غبيط ، جاهل
dōshi, dōsh-kā	قليلو النهم
dōsha mena	كان غشيماً
dōsha ngo	قل نهمه ، جعل الشيء
dōsha Kirō	جعله جاهلاً
dōshiki, dōshkané	قلة النهم
dōshi n. kel	الاقل نهما
dōsh Kirō	غشيه ، خدعه
dōsh kir kenō	كان يخدعه
dōshkiredāgi	غاش ، مخادع (اسم فاعل)
dōshkitid, dōshkitād	خداع ، غش
dōshkēnnan	اي انسان يمكن غشه
ay-ga dōshkirō	غشني ، خدعني
ādemri-g dōshkachi	مخادع ينش الناس
Dōsho	جلد الشيء جلده
ātar-ka dōsho	غلن الطار بالجلد - غطى

دوشهافي	doshafi.	منطى بالجلد
دوشهداگ	doshedagi	مجلد ، معط (اسم فاعل)
دوش تير	dosh. tiro	جلد له ، عطى له
دوشيد ، دوشيد	dashe, dashid, dashad	تليف ، تعضيه
دوشينان	dashinnan	اي شئ نعطى بالجلد
دوش كن	Ken dasho	عطى به ، جلد به
دوشيتي	dashitti	الجلد ، التعضيه بالجلد
Dowwe - (دوى)		مده ، وزم
دوى نچ	dowwēnchi	عده (جمع)
دوى كت	gumur-ra dowwe Kutz.	لمهرن العده فى رقبه
Dowwo - (دو)		ما ، زحف
دوشووسن	assar dowwōson	حبا الطفل
دوشو لگ دوشو	eddi-log dowwafi	حبا على يديه
دوشو كتن	orgon dowwa kummun	لم تحب لجد
دوشو	dowwitti, dowwand	الحبو ، الزحف (اسم)
دوشو گودو دوشو	guwwa guddo dowwi	العمل يزحف على الارض
دوشووسن	dowwōson	حبا الان ، زحف
دوشو	dowwafi	زاحف ، حاب
دوشو كتر	dowwikro, dowwinkiro	جبله محبو
دوشو يد	dowwid, dowwad	الحبو ، الزحف
دوشو ننان	dowwinnan	الحبو ، الزحف (معد)
دوشو كتر	dowwikeno	كان يزحف فى زمين مضى
دوشو	dowwatti	سريع الزحف ، كثيره
دوشووشن	doww'ashshan	زحفوا ، حبوا
دوشو كتر	dowwa kiro	أنى حبوا

(111)

Dubb.	(دَبَّ)	لَعْنَةُ اللَّهِ
نور تک دَبَّ	nôr bakka dubba	عليه لعنة الله
دَبَّ تک دَبَّ	dubba takka dubba	ملعون
دَبَّ	dubba fi	اللَّعْنَةُ ، مَلْعُونٌ
دَبَّ	dubbitt	رجل ملعون ، لَاتِيَهُ لَهُ
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	âdem dubbitti wera	لَا عَن ، شَاتِمٌ (اسم فاعل)
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	dubbedagi	لَعْنٌ
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	dubbi dakk.	لَعْنٌ (مصدر)
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	dubbid - dubbad	أى انسان لِيَسْحَقَ اللّٰهُ
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	dubbinnan	حمله الله مستحقاً للعنة
دَبَّ دَبَّ دَبَّ	tar on dubbinnan anga	اللّعنة (اسم)
دَبَّ	dubba	
Dudu	(دُودُو)	ضِفْلٌ - رَضِيعٌ
دودوچی	dudunchi	أطفال رضع
دودوگ کچی	dudu-g sokka kagi	تحمل معها الطفل الرضيع
Dudu	(دُودُو)	رَعْدٌ
دودو آج	dudu ojno , dudu ushr.	قصف الرعد
دودو آج آج	dudu ag ogni	يقصف الرعد الان
Dugd = dukki	(دُگد)	تِلٌّ ، رَلْوَةٌ ، كَمَّةٌ
دگدن کچل آگ	dugdi n kachil agi	يجلس فوق التل
دگدی	dugdi	تِلَّالٌ ، رَلْوٌ
دگدنگ	dugda ngo	صار تِلَّالٌ ، تَكْوَمُ التراب
دگد کچر	dugda kiro	كُوَمُ التراب ، حبل منه كومة
Dugn	(دُوج)	أَرَبٌ (حيوان)
دوجوی	dugn we	أرب واحد

(٤١٢)

dūgni	أرنب
nachi n dūgn	أرنب وحشي
Duga = salt. (دوگ)	صلى، أدى الصلاة
āga dūgi	يصلى الآن
dūgken	كان يصلى
sala-g dūgmun	لا يصلى ابدا
dūgōson	بدأ يصلى
dūgedāgi	مُصَلِّ (اسم تاعمل)
dūgid dūgād	صلاة
dūginnan	ان يصلى الانسان (مع)
salkā n dūgar	أداء الصلاة
Dugunti (دگنت)	المحلة (من أدوات الساقية)
dūgunti	المحلات (جمع)
eskale n dugunti	محله الساقية
Dugso = dugso (دگس)	سقف المترل بالجريد ، جبل له سقفا
nōg-ka dugso	سقف السقف بالجريد
dūgsafi	مسقوف بالجريد ، مغطى
dūgsōson	غطاء بالجريد الآن
dūgsedāgi	منظف بالجريد (اسم تاعمل)
dūgsid , dūgsād	التغطية بالجريد
dūgsitti dūgsid	السقف . عمل السقف (اسم)
dūgsinnan	تسقيف (مع)
ken dūgsinnan	ما ليسقف به المترل
dūgsa tiro	سقف له
nōg ka dugsi	الذي ليسقف المترل

(٢١٥)

Dugus (دُغُس)	مصنوع ، مصران
dugusi	أمعاء ، مصارين
fagi n dugus	مصنوع الماعز
dugus tan waila falu	خرجت أمعاؤه كلها
Dugussi (دُغُوس)	ثدي ، ضرع
dugussi dugussi-gu	ثدي ، ضروع
iden dugussi	ثدي المرأة
fagi n dugussi	ضرع الماعز
su-g dugussi-elan jaddo	رضع اللبن من الثدي
Dukki (دُكِّي)	جراب ، غمد ، كيس عزاز
dukki	انقاد الكياس ، غزير
fenti n dukki	طلع النخلة
ti n dukki	جراب من جلد البقر
luwi n dukki	جراب العلاء
faragni n dukki	غمد السيف
Dukki, dugd - (دُكِّي)	تل ، رتبة ، أم كنه
dukki g darro	صعد التل
dukki n tawwo	تحت التل
siwi n dukki	تل من الرمل
iskiidi n dukki	تل من التراب
dukkangu	صار التل تلاً
dukka kir	صيره تلاً
Dukkir = bandakos (دُكِّيْر)	خرج دمل
dukkir ku, dukkiri	خراجان (جمع)
edde n dukkir	خرجه في اليد

(٢١٧)

دُكِرَ اَنْجُ dukkanang	صار خراجاً
دُكِرَ اِكر dukkanira	صيره خراجاً
دُكِرَ اِسْوَاس dukkanir fasoson	انفتح الخراج
Dukko (دُكُ)	سَلَبَ، اَعْتَصَبَ، حَضَفَ، نَزَعَ، قَلَعَ
شَنْجِرَ كَ دُكِرَ شَنْجِرَ كَ دُكِرَ shangir ka dukka tiro	سَلَبَهُ نَقُوداً
كِطِّيَ - دُكِرَ كِطِّيَ kitti-g dukka tiro	نَزَعَ عَنْهُ ثِيَابَهُ
مَاجَ - دُكِرَ مَاجَ magn-g dukka tiro	طَرَفَ عَيْنَهُ، قَلَعَهَا
مِطَّرَ كَ دُكِرَ mittar-ka dukko	حَضَرَ البُرَّ
نِيدَ كَ دُكِرَ nid-ka dukko	قَلَعَ السِّنَّ
اَوْسِرَ كَ دُكِرَ ôsir-ka dukko	قَلَعَ الفِصِيلَةَ
دُكِرَ مِيرَا دَافَّ dukked mira daff	اَعْتَصَبَ الشَّيْءَ وَهَرَبَ
دُكِرَ دُكِرَ dukkij	خَلَعَ الكُرْمَ مِنْ شَيْءٍ
دُكِرَ دُكِرَ dukkiken	كَانَ يَخْلَعُ،
فِينْدَ - دُكِرَ findê-g dukko	قَلَعَ الوَيْدَ
گِينْدِي - دُكِرَ gindê-g ôyiltân dukko	قَلَعَ الشَّوْطَ مِنَ الرَّجْلِ
دُكِرَ دُكِرَ dukko tiro	قَلَعَ لَهُ
دُكِرَ دُكِرَ dukki dakk	قَلَعَ، نَزَعَ، سَلَبَ،
دُكِرَ dukki	مَعْتَصَبَ، سَالَبَ
دُكِرَ دُكِرَ dukki-kka	الَّذِينَ لَعَنُوا
دُكِرَ دُكِرَ dukki'd = dukka'd	قَلَعَ، سَلَبَ، حَضَفَ
دُكِرَ دُكِرَ dukkinnan	أَنْ يَسْلُبَ الشَّيْءَ، أَيْ شَيْءٍ يَسْلُبُ
دُكِرَ دُكِرَ dukkitti = dukkar	الْمَخْلَعُ، لِنَزْعِ الخَطْفِ
دُكِرَ dukkar	إِسْأَعَهُ سَاعَهُ
دُكِرَ دُكِرَ dukkar rosa tiro	أَثَارَ حَوْلَهُ سَاعَتَانِ
دُكِرَ دُكِرَ dukka wikko	قَلَعَ قَلْعَهُ وَرَمَاهُ

(1) mash
mash
mosha
fana

دُكِّي ندي dukki'ndi
دُكِّي ايدرو dukka'idro

مَا يَلْعَبُ به ، آله اللع
أرجف في الشيء ، استاع عنه

Dukka - (دُك)

فَاح ، عَيْق

اغيصي نغاتي دُكِّي ag'issi ngatti dukki

تفوح رائحة السيد

دُكِّي كينو dukki'keno

طانت الرائحة تفوح

غاتي انغدي دُكِّي gatti ungi wê dukki

تفوح رائحة طيبة

دُكِّي فافي dukka'afi

فَاح

دُكِّي ايد dukki'id , dukka'id

فُوح ، عَيْق

غاتي ودي دُكِّي من gatti wê dukki mun

لا شيء تفوح رائحته

Dukka - (دُك)

هَبَّتْ ، عَصَفَتِ الرِّيح

لُغ دُكِّي lug dukko

هَبَّتِ الرِّيح

لُغ دُكِّي فافي lug dukka'afi

كانت الريح تهب

لُغ دُكِّي كان lug dukki'kan

اذا هبت الريح فانها تهب حتى

ميتاري ن لول غون دُكِّي mit'tari n lûl gon dukki

في البر (مثل)

لُغ دُكِّي كان lug dukki'kan

اذا هبت الريح

ساجر لاجنو sigir lagno

سار المركب

دُكِّي اوس dukko'son

هبت الريح الان

دُكِّي كر dukki'kr

اثار الريح ، جعلها تهب

دُكِّي ايد dukki'id , dukka'id

الخبوب

دينغ دُكِّي فافي dingi dukka'afi

الحرب قائمة

Dukka - (دُك)

أدار الشيء: جعله يعمل ، وعلق الساقية

إسكالغ دُكِّي eskalêg dukko

ادار الساقية ، علق

إسكالغ دُكِّي فافي eskalê dukka'afi

الساقية دائر

إسكالغ دُكِّي داجي eskalê-g dukkedagi

يدبر الساقية الان

تي إسكالغ دُكِّي فافي ti eskalê-l dukka'afi

المقره محله في الساقية الان

ل دُكِّي فافي

(٢٠١)

دُكِّيدُ dukkid, dukkad	ه تعلق الساقه اداره
إِسْكِلِي دُكِّينَ eskale-g dukkinnan	تسغيل الساقه ، إدارتها
دِيبِنِ دُكِّينِ diben-ga fa dukki	سوف يعمل ليل في الساقه
شَيِّيدُ دُكِّينِ shayê-ka fa dukki	سيعمل نهارا في الساقه
دُكِّيتُ dukkitti, dukkar	اداره - عمل في الساقه
Dukkaj - (دُكُّوجُ)	دوده تغذي بيان الذرة
دُكُّوجِي dukkuji	ديدان
Dukul (دُكُّلُ)	ضلق للباب
بَابِن دُكُّلُ bābi n dukul	ضلق للباب
دُكُّلِن كُوشِل تيرِكِكَا dukuli n kochil terekka	ضع المفتاح
أَكِّيرُ okkir	فوق العلق
دُكُّلِي dukuli	أغلاق
Dule - (دُؤُولِي)	بَابٌ طَفِيئِي
دُؤُولِي دُولِي دُولِي dulinchi	جمع [دُولِي]
Dullo = dellu - (دُلُ)	زَادَ ، نَمَاءٌ ، غَزْرُ الْمَاءِ فِي النَّبْعِ
أَمِن مِيتَار-لَا دُلُّو aman mittar-la dullu	زاد الماء في البئر
دُلُّو دُلُّو دُلُّو dulla fiyo	كان الماء غزيرا
أَمِن فَا دُلُّو aman fa dulli	سوف يزيد الماء
دُلُّو تَارُو dulla taro	زاد وكثر ، أَخَذَ فِي الزِّيَادَةِ
دُلُّو كُرُو dullikro	زَادَ ، نَمَاءٌ
دُلُّو دُلُّو دُلُّو = dullid - dullad =	زِيَادَةٌ ، نَمُو
دُلُّو دُلُّو دُلُّو dullinnan	الزِّيَادَةُ ، النَّمُو
Dulakko = shulokko - (دُلُّوكُ)	تَحْرُكُ الشَّيْءِ فِي فَرَاغٍ وَسِعَ لَهُ صَوْتٌ
أَمِن تُولُ دُلُّوكُ aman tul-dulokko	تَحْرُكُ الْمَاءِ فِي الْبُيْنِ
دُلُّوكُ كِرُو dullukkin kiru	حَبْلُهُ يَتَحْرُكُ

دُلُكِيْدُ dulukkiḍ, dulukkoḍ
 Dummo - (دُم)
 دُمِيَكِنُ dummiḱen
 دُمِيَجُ dummiḱ.
 دُمِيَايُ ay ga dummo
 دُمِيَشَانِجِي shangit-ka dummo
 دُمِيَايُ وَيَا wē.ḱka dummi mun
 دُمِيَايُ dummedo
 دُمِيَايُ dummafi
 دُمِيَايُ dummedōgi
 دُمِيَايُ dummi
 دُمِيَايُ dummi-ḱḱu
 دُمِيَايُ dumma ḱāḱo
 دُمِيَايُ dumme dummiḱ
 دُمِيَايُ dumminnan
 دُمِيَايُ dumminnan
 دُمِيَايُ dummi tti-dummar
 دُمِيَايُ sakko dummo
 دُمِيَايُ tolla dumma
 دُمِيَايُ utra dummo
 دُمِيَايُ jakka dummo
 دُمِيَايُ dumma tti.
 دُمِيَايُ dumma ḱaddo
 دُمِيَايُ dumma isḱiro.
 دُمِيَايُ dumma idir.

الحركه في رفع
 أَخَذَ، أَمْسَكَ و تناول، تسلّم
 كان يأخذ
 أَخَذَ أَكْثَرُ مِنْ شَيْءٍ
 أَمْسَكَ بِي
 تسلّم النقود
 لا يأخذ شيئاً
 أَخَذَ الْآنَ
 مأخوذ، مقبوض عليه
 مَسِكُ بِهِ، أَخَذَ - قَائِضُ
 الْأَخِذُ الَّذِي يَأْخُذُ الشَّيْءَ
 الْأَخِذُونَ
 كان معه
 أَخَذَ، تَسَلَّمَ
 ما يؤخذ
 الْأَخِذُ، التَّسَلُّمُ
 أَخَذَ، تَسَلَّمَ (اسم)
 أَحَدَةٌ مَرْفُوعَةٌ
 أَخَذَهُ مَسْدُودًا
 أَمْسَكَ بِهِ ضَاغِطًا عَلَيْهِ
 أَمْسَكَ بِهِ وَضَّأَهُ لِهَ بَرَجَلِهِ
 أَمْسَكَ لَهُ
 أَمْسَكَ بِهِ وَرَمَاهُ
 أَمْسَكَ بِهِ وَوَضَعَهُ
 أَخَذَهُ وَأَرْسَلَهُ

(٢٢٥)

دَمَّ وِدْرِكْ	dumma witko	أخذه ورماه
دَمَّ تَكْ	dumma tukko	أمسك به وضمه
أَغْسِ دَمِّي	agissi dummi	صَادَ السَّمَكِ
أَغْسِ دَمِّي	agissi-g dummo	صَادَ السَّمَكِ
دَمَّ مَتْبِ	dummati	سَرِيعَ الْخَطِّ
Dummo - (دَمَّ)		أَذْرَكَ
بَغْنِيدَتَا دَمِّي	bagnnid-ta dummo	فَهْمَ الْكَلَامِ
بَغْنِيدَتَا دَمِّي مَنَّ	bagnnid-ta dummi mun	لَا يَفْهَمُ الْكَلَامَ
دَمَّ مَفِي	dummafi	مَفْصُومٌ ، مَعْقُولٌ
دَمَّ دَاغِي	dummedagi	فَاهِمٌ مَدْرِكٌ (اسم ناعل)
بَغْنِيدَتَا دَمِّي	bagnnid-ta dummi	الْفَاهِمُ ، الَّذِي يَفْهَمُ
دَمَّ كُكُو	dummi-kku	الْفَاهِمُونَ ، الَّذِينَ يَفْهَمُونَ
دَمَّ كُرُو	dummi-ko	أَفْهَمَهُ جَهْلَهُ يَفْهَمُ
دَمَّ مِيدَ	dumme, dummid	فَهْمَ الْكَلَامِ
دَمَّ مَنَّ	dumminnan	الْفَهْمُ ، الْإِدْرَاكُ
بَغْنِيدَتَا دَمِّي مَنَّ	bagnnid-ta dummi muni	الَّذِي لَا يَفْهَمُ - غَيِّ
دَمَّ مَنَّ كُكُو	dummi muni-kku	الَّذِينَ لَا يَفْهَمُونَ - الْغَيِّبَاءُ
وَيْ - لَ دَمَّ مَنَّ	wé-kka dummi mun	لَا يَفْهَمُ شَيْئًا
Dumme - (دَمَّ)		سَبَّ
دَمَّ اِيْگِ دَمِّي	ig dummo	أَشْعَلْتَ النَّارَ
دَمَّ اِيْگِ دَمِّي	igkadummiro	أَشْعَلْتَ النَّارَ
دَمَّ اِيْگِ دَمِّي	ay tanna ig-ka dummiro	أَشْعَلْتُ نَفْسَ النَّارِ
دَمَّ اِيْگِ دَمِّي	ig dummafi	النَّارَ مَشْتَعَلَةً
دَمَّ اِيْگِ دَمِّي	dumiredagi	مَوْقِدٌ ، مَشْعَلٌ (اسم ناعل)
دَمَّ اِيْگِ	dumme	الْمَوْقِدُ ، الَّذِي يَوْقِدُ

فَهْمٌ ، عَقْلٌ

أَسْعَلَ ، أَلْقَدَ

(٢٢٧)

دُمِّتْ كُو	dummetku	الدِّمُّن يوقدون
دُمِّمِدْ - دُمِّمِدْ	dimme, dummid	اشتعال ، اتقاد
دُمِّمِرِدْ	dumme dummid	الاشتعال الايقاد
دُمِّمِنَنَّ	dumminnan (مصدر)	اشتعال ، اتقاد
دُمِّمِنَنَّ	dummenan	اشتعال ، ايقاد
نُوكِ لْ دُمِّمِيفِي	nogi-l ig dummafi	في البيت حريق
دُمِّمِرِ بِيرو	dummir biro	استعمل له
دُمِّمِرِ كَافِي	dummir kafi	يحمل معه النار مستعمله
دُمِّمِرِ تِيغِي	dummitigi (اسم)	السعلة ، الاشتعال
Dungo, dungijo (دُنْجُو)		صَدْرِي، صَاراعِي ، نقد بصره
دُنْجِيرِي	dungi, dungiri	عُمِّي [جمع عُمِّي]
دُنْجَامِنُو	dujamen	كان عُمِّي
دُنْجَانْجُو	dungango	عُمِّي صَاراعِي
دُنْجَانْجِنَنَّ	dunganginnan	العُمِّي ، أن يبصر الانسان عُمِّي
دُنْجِيرُو	dungiro	أَعْمَاءُ ، أَعْمَاءُ ، أفقد البصر
دُنْجِيرِدَاغِي	dungiredagi	صَبْرِي عُمِّي
دُنْجِيكِي ، دُنْجِيكَانُو	dungiki, dungikane	العُمِّي ، فقدان البصر
دُنْجُو	dungo	عُمِّي ، الذي فقد البصر
دُنْجُو فِيفِي	dungofi	فأقد البصر
دُنْجُو دِ ، دُنْجُو دِ	dungid, dungod	فقدان البصر
دُنْجِنَنَّ	dunginnan	العُمِّي ، أن يفقد الانسان بصره
دُنْجِي غُر-كَا نَالْ مَنُ	dungi gur-ka nal mun	الاعْمى لا يرى الدنيا
دُنْجِيرِي مَات-رَا غُشْكَو	dungiri mat-ra gushko	الاعور قال
غَالِيَا	galya	في حي العُمِّي [مثل]
Dungulalajus - (دُنْجُو لَالْجُو)		دُنْجُو العجور [بلده في إقليم دنقله]

(٢٢٩)

Dungulalardi ¹ (دَنْقَلَه العَرَضِيّ)	[بلده في أفليم دنقله]	دَنْقَلَه العَرَضِيّ
Dûnya = gur - (دُونِيَا)		دُنْيَا ، العَالَم ، الكَوْن ، الجَو
dûnya n ullu دُونِيَانْ أُو		أَهْل الدُنْيَا
dûnya-g dollu دُونِيَا-ا دَلْ		يُحِبُّ الدُنْيَا
dûnya urma دُونِيَا أَرْمَر		الدُنْيَا مَظْلَمَه
dûnya jugra دُونِيَا جَوْرَا		الدُنْيَا حَارَه ، الجَو حَار
dûnya orkira دُونِيَا أَرْكِرَا		الجَو بَارِد
dûnya orma دُونِيَا أَرْمَر		الدُنْيَا بَرِد
fagonna dûnya orkirangi فَاغُونْنَا دُونِيَا أَرْكِرَانْجِي		تَشْتَدُّ الحَرَارَه
jugrangi جَوْرَانْجِي		فِي الصَّيْفِ
shetê-l dûnya شَيْتِي-لْ دُونِيَا		تَشْتَدُّ البُرُودَه
orkirangi أَرْكِرَانْجِي		فِي الشِّتَاءِ
dûnya jugrangoson دُونِيَا جَوْرَانْجِي لَوَسْر		بَرْدُ الجَو الآن
Durê - (دُرِيّ)		الف ١٠٠٠ من الأعداد
durê durê دُرِيّ دُرِيّ		الف الف ، مليون
durê wê دُرِيّ وَيّ		الف
durê uuru دُرِيّ أُو		الفان
durê tusko دُرِيّ تَسْكَ		ثَلَاثَه الألف
durê tusko kko wê-kko دُرِيّ تَسْكَ كْكَ وَيّ-كْكَ		ثَلَاثَه الألف وَثَلَاثَه
Dushsho (دُشْشَا)		بَثْر ، خَرَج البَثْر فَوْق جَسْمِه [خَرَج صَغِير] انْتَفَاح
Kogn tandushshafiy كَوْن تَانْدُشْشَافِيّ		بَان وَجْهَه مُتَفَاحًا - بِه بَثُورَه
Kogn-ga dushshikiř كَوْن-غَا دُشْشِكِيْر		نَفْخ الوَجْه الوَجْه
dus hshê دُشْشِيّ		بَثْر ، خَرَج صَغِير
dushshid = dushshad دُشْشِيد ، دُشْشَاد		خَرُوج البَثُور ، انْتَفَاح
dushshinnan دُشْشِينَان		خَرُوج البَثُور ، انْتَفَاح

Dushsho	(دُشْشُ)	ازدَهَر الزرع، نَمًا، كَبَر، تَرَعَج
dushshafiy	دُشْشَافِي	كان ناميا
dushshid, dushshad	دُشْشِيد، دُشْشَاد	ازدهاره، نمو
dushshikr	دُشْشِكْر	نَماء، جملہ بزدھو
Dushshi	(دُشْشِي)	هَسَّ، سَرِيع التَّفَتُّ
in fenti dushsha	اِنْ فَنْتِي دُشْشَا	هذا التمر هس
dushshang	دُشْشَانْج	صار هشا
dushshamen	دُشْشَا مَن	كان هشا
dushshin kel	دُشْشِي ن كَل	الاكثر هشاشه
Duse	(دُشْ)	هَرَب، اِحْتَفَى، صَاع
oshshi dusoson	اَشْ دُشْشِي دُشْشُوسَن	هرب العبد
dusafi	دُشْشَافِي	هارب
duskir	دُشْشِكْر	هَرَب، ساعده على الهروب
dusinkir	دُشْشِي ن كْر	ساعده على الهروب
dusid, dusad	دُشْشِيد، دُشْشَاد	هروب
dusinnan	دُشْشِي نَن	الهروب
Dut	(دُوتْ)	كَلَّمَا، كَلَّ
id Kaba-Ka Kabe n dut	اِيْد كَابَا-كَا كَابَا ن دُوتْ	الرجل كلما
Kurkedangi	كُر كَدَانْجِي	أكل يزداد قوة
Dubbo	(دُبُّ)	ارْتَفَع، نَمًا، بَرَز
dulla menj	دُبُّ مَنج	ارتفع وقف نائما
jer lan dulla fi	جَر لَان دُبُّ لَان فِي	بارز الطيف
duttoson	دُبُّتُوسَن	برز الان، نَمًا
duttikr	دُبُّتُكْر	ابرز، جله نائما
duttid, duttad	دُبُّتُيْد، دُبُّتُاد	بروز، نَمًا

(٢٢٢)

Dutto (دوت)

انتفخ، تورم

duttafiyo. كان مستفخا، كان متورما

Zu tan fa dutti سوف يتورم لضيق

duttikro. نفخ ورم

duttikredagi (اسم ناس) نافع مؤرم

tu tan duttafi مؤرم البطن

duttid, duttad انتفاح، تورم

duttinnan الانتفاح التورم

duttikachi المؤرم - الذي يؤرم

Dutto = du ure - (دوت) صرط، من الصراط

aga dutti لصرط الان

duttoson صرط

duttintan nogo مشى وهو لصرط

duttid = duttad صرط (مصدر)

dutte = duttitti الصراط (اسم)

Duwwi = dabhu - (دو) عجوز، مسن، كبير السن، شيخ

duwwi duwiri محائر، كبار السن

duwwa meno كان شيخا مسنا

duwango شاخ اسن

duwangoson شاخ الان بلغ سن الشيخوخه

duwanginnan الشيخوخه

duwakiro جعله كبيرا

duwuki, duwikane الشيخوخه - الكبير

duwin kel الاكبر - الاكبر سنا

orgon duwanga kumman لم يبلغ سن الشيخوخه

كمن

دوروی نا ادگری	duwwiri n angatē	نبات نفس و غوم في السماء
دوروی ن ایشر	duwwiri n ittir	نوع من المطالب
Duwo	(دَوَّو) -	لحق، وصل - أدرك
دورج	duwwijo	لحق اكثر من واحد
ادون دورا کون	organ duwra kummun	لم يلحق بعد
دورج میراس	duwra-ley mirāson	جری لیدرک
مورگن فادور	mirkan fō duwari	سیدرله لو جری
دور فاف	duwafi	مدرک، ملحق
دور داک	duwedaği	مذرک لاحق
دور دک	duwidakko	لحق أدرك
دور، دورج	duwari, duwariji	اللاحق، الذي يلحق
دورید، دوراد	duwid - duwad	لحاف
دورین گ فزگ	duwinnan-ga figi	یرید أن يلحق
دورین	duwinnan	کل شی ممکن أن يلحق
فا دور من	ay ga fō duwari mun	لن یدرکنی

E - ا

we	(ای، وی) -	واحد،
اید ای کر	id ē Kir	الرجل واحد
Ebede = ebede	(راید)	غمسه في الماء = غطسه ورفعه تأديباله
ایدوسن	ebedōson	غمسه الان
اید اف	ebedafi	مغموس، مغمس
اید داک	ebededaği	فامس (اسم فاعل)
اید رید	ebedid e bedad	غمس في الماء
اید ن	ebedinnan	الغمس في الماء = العطيس

(٢٧)

Eberté = ewerté (إبيري)	عذق ، كياسة = عنقود = (سباطه)
fenti n eberté	كياسة البيع
eberté-g mero	قطع الكياسة
eberté fenti-ellafi	الكياسة معلته في الخلاء
eberté-gû	كياسات ، عنائد
Ebette (إبيتي)	إبتي بلع سكوني = نوع من البلع النوبي
ebette môda	ابتي موده نوع من البلع شديد الحرارة
ebette-gû	جمع ابتي - تخيل ثمر هذا النوع
Ebis (إبيليش)	روث ،
ti-gû ebis	روث البقر
Ebo = kirig (إبجو)	روث . سجاد الغنم
urti n ébo	روث البهاجم
nôg ⁿ ébo n gatta	رائحة البيت كرائحة الروث
Ebré = ewré (إبيري)	هاجرة في سن البلوغ
ebrenchi	معيذ (جمع)
Eda (إد)	مع ، به ، بعد
Kittig eda Kir.	التي ومعه الثوب
eda juwo	ذهب به
Kabed eda Kir.	التي بعد أن أكل
Eddi (إد)	يد = يضاب
eddi wé	يد واحدة
eddi gu	أيدي انضبه
eddi n ketta	العصند ، الجزء الاعلى من اليد
eddi n kéw	الذراع
eddi n shush	الزند ، عظم اليد

إِدِّينْ تُوْ	eddi n tu	صفحة اليد من الداخل
إِدِّينْ فَالَا	eddi n fala	الراحة راحة اليد
إِدِّينْ كُالْ	eddi n kul	الجزء العميق من اليد
إِدِّينْ كِيسِيرْ	eddi n kisir	عظم الساعد
إِدِّينْ أَيْ	eddi n ay	باطن الكف
إِدِّينْ كُورْتِي	eddi n kurti	المرفق
إِدِّينْ جِرْ	eddi n jer	ظاهر اليد
إِدِّينْ سَاتْبِي	eddi n satbi	اصبع اليد
إِدِّينْ سُنْتِي	eddi n sunti	ظفر اليد
إِدِّينْ إِدْرِ	eddi n idre	مقدار قبضة باليد من الحب
إِدِّينْ مُمَارْ	eddi mumar	الابهام
إِدِّينْ إِيَّوْنْ	eddi iyyon	اليد اليمنى
إِدِّينْ كُونْدَانْ	eddi kondan	اليد اليسرى
إِدِّينْ مَرْجَا	eddi murja	القطع مقطوع اليد
إِدِّينْ سُوْدْ	eddi sud	يد فارغة
إِدِّينْ نَكْ	eddi-g nekk	مد يده
إِدِّينْ دَايْجْ	eddi-g daj	لحس يده
إِدِّينْ أَيْجْ	eddi-g ach	عض يده
إِدِّينْ كُفِّكْرْ	eddi-g kuffikro	قبض يده
إِدِّينْ كَاوْوِيرْ	eddi-g kawwiro	يسط يده
إِدِّينْ دَايْ تِيرْ	eddi-g daya tir	قبل يده
إِدِّينْ كَاكِكْرْ	eddi-g kachikro	(طقق يده)
إِدِّينْ جَايْ نْ إِدِّينْ	jay n eddi	يد الرحي
إِدِّينْ كَانْدِي نْ إِدِّينْ	kandi n eddi	نضاب السكين
إِدِّينْ لَغْ دُومْمُو	eddi-lag dummo	امسك بيده

Eddera = agnawid (إِدِيرَا)	خبرقيق يسطر باليد فوق الدوكة ويتخذ من القمح
إِدِيرَا وَيَرُوِي eddera we	فضيره رقيقه من الخبز
إِدِيرَا كِيدِرَا eddira-gidra	خبز العطير من القمح
Edo (إِدَا)	تزوج، نكح، احصن
إِدِينْ إِدِينْ iden-g edo	تزوج بامرأه
إِدَاتْ إِدَاتْ id-ta edo	تزوجت برجل
إِدِينْ iden	امرأه، زوجه، حبله
إِدَكُونْ edkon	كان قد تزوج
إِدَكُونْ إِدَا tuskon-g edo	تزوج ثلاث نسوة
إِدِينْ إِدَا iden-g eda wilid-ta unno	تزوج وانجب أولادا
إِدَاتْ فِ edafi	متزوج
إِدَاتْ فِ مِنْ edafi mun	غير متزوج - أعزب
إِدَاتْ فَاجْ eda faj	تزوج وطلق
إِدَاتْ آجْ edagi	متزوج الآن
إِدَاتْ كُمُونْ ed kumun	لم يتزوج
إِدَاتْ كِيرْ ed kiro	زوج غيره
إِدَاتْ نِكِيرْ edin kiro	حمله يتزوج
إِدَاتْ نَسْ-كَا إِدِكِيرْ tan nas-ka ed kiro	زوج ابنته
إِدِيدْ، إِدَادْ edid = edad	تزوج، نكح
إِدَاتْ، إِدَاتْ editti edar	الزواج (اسم)
إِدَاتْ نَانْ-غَا فِيرْجِيرْ edinnan-ga fitgir	اريد أن اتزوج
إِدَاتْ نَانْ edinnan	ما يمكن زواجه
إِدَاتْ نَانْ إِبِينْ abon iden	زوجه ابني
إِدَاتْ جْ edjo	تزوج أكثر من واحد



Effo = tunno - (إف)	تأوه = تنهد = تأفف
ôga effi	تأوه الامن ، يتأفف
effintan fi	يتأوه وهو راقد
effinkiro	جعله يتأوه
effid = effad	تأوه ، تنهد ، تأفف
tar mi effi ?	لماذا يتنهد ؟
Eged - (إيكد)	نعيه ، حروف
egedri	لجاج . خرفان
eged nariz	لحم الصان ، ضاني
eged n fag	صوف النعيه
Kabje n bad-ta eged-ta	ماذا يفيد ضرب صوف النعيه
fagi l'ushenan miga ayate	لماذا تأكل [مثل] ريشة
Eg - (إيگ)	زاد ، نما ، أخذ شيئاً من الطرف
egôson	أخذ شيئاً من الطرف من الحادة
ega fi	مأخوذ
egedagi	زاد ، أخذ شيئاً من الطرف الزائد
egid = egad	زيادة ، قص ما زاد
eginnan	زيادة أخذ ما زاد
egatiro	أخذ من الزيادة
Ekkirô = eda kiro (إيكر)	أحضّر ، جلب ، أتي بالشيء
tar minga ekkirô	ماذا أحضر
wé-ka ekkir kummun	لم أحضر شيئاً
fâ ekkir	سوف يحضر
wallo fâ ekkir	سيحضره غذا
ëkkir ken.	كان يحضر

(٤٤٧)

elēkon	إلى كون	كان قد غسل
elēwōson	إلى يورس	غسل سطف الان
elēwedagi	إلى وداغ	غابيل ساطف
elēwid = elēwād	إلى ويوید	غسل - سطف
elēwinnan	إلى وينان	ما يغسل = اي شيء يغسل
Elhāsa	(الحصا)	الحصا [قرية في إقليم دنقلا]
Elhijer	(الحجين)	الحجير [قرية في إقليم دنقلا]
Eli	(إلي)	اليوم = هذا اليوم
eli fejir-ra	إلى فيجور	اليوم في الفجر =
eli ugrēska	إلى أكرسكا	اليوم في النهار = نهاراً
eli awakka	إلى أوك	اليوم في الليل = ليلاً
eli n tū-l	إلى ن تون	في أثناء اليوم
eli masha jugra	إلى مشاجرا	اليوم الشمس حامية
Eljabiriyya	(الجابرية)	الجابرية [قرية في إقليم دنقلا]
El	(إل)	وحد . لقي
elkon	إل كون	كان قد وجد
eljo	إل جو	وجدهم = وجد الثمن واحد
el kummun	إل كمن	لم يجد
wē-kka el kummun	وي - إل كمن	لم يجد احد
elafi	إل اف	واحد ، موجود
eledagi	إل دأغ	واحد (اسم ناس)
eledo	إل د	وجد الان
el dakka	إل دك	وجد (للجمهور)
fā el dakki mun	فأ إل دك من	لن يوجد
eli d-elād	إل د - إل اد	وجدان وجود

(٤٩)

aridan al-qah	أريد أن ألقاه
takka elinnanga firgir	ووجدان لقاء (اسم)
elo = elitti	إلى البيت
narafi n elis	الغيبه نأما، وجدته نأما
(إيل) - Elo	عرض الشيء على النار لئلا يحترق
eliddig elo	سخن يديه بقرصيهما من النار
elafi	سخن مسخن مسخن (اسم مفعول)
eladadagi	سخن يديه لسائفا
elason	سخن الآن
elid = elaid	لسخن
elinnan	السخن (اسم)
Kittig elo	سخن الثوب
(إمجنج) - Emenjal	لبيته
emenjal diyo muni	لبيته يموت
(إمريج) - Emerjo	سئم، سب
emerjo	سئم أكثر من واحد
emerjkeno	كأن بسئم
emerjakono	كأن قد بسئم
emerjafi	مستور، (اسم مفعول)
emerjedagi	سائم (اسم مفعول)
emeijingingo	لسائم مع آخر
emerjinginnan	اللسائم،
ay dan emerjingo	لسائم معي
ay-ga emerjo	سئمتي = سبني
emerki	السئم، السب (اسم) السئمه
emerjid = emerjidd	سئم، سب

إمرجان د فرك *emerjinna-ga firgi* يريد أن يستم

إمرجينكو *emerjinkiro* حمله يستم

إمرجي د إمرج *ādemri-g emerjizi* شتام. يستم الناس

Emero - (إمر) شتم، جادل

إمرينكو *emeringo* شتام، شاجر

إمر د إمر *werwē-dda emeringisan* شأخروا

إمرينكو *emeringinnan* المشاجرة المشاحنه

En (إين) أمر، والد

إيني *eni* أمهات

إينكو، إينكانه *ênki, ênkané* الامومة

إين نكو *ênang* صارت أما

إين مين *ênamen* كانت أما

إين كرو *ênakiro* جعلها أما

إين نكينان *ênanginnan* الامومه

ان إن *an ên* أمي

ان إن *in ên* أمك

ان إن *tan ên* أمه

ان إن *tenn ên* أمهم

اون إن *un ên* أمنا

ان إن *tanen* أمه

ان إن *ten ên* أمهم

ان إن *fendi n ên* الخلة الام

ان إن *argadê n ên* الخلة الكبيرة في السائنه

ان إن *matli n ên* الحدود الام

(٢٥٢)

Enâ = enawwa - (إنا) -	اللَّيْلَةَ = هَذِهِ اللَّيْلَةُ
enâ-awakka	صَاء اللَّيْلَةَ
enâ n tû-l	فِي أَيْتَاء اللَّيْلَةِ
enâ, nalu dar mun	لَا نُورَ اللَّيْلَةِ
Enqa - (إنتك)	أَخ = صَدِيقٌ . خَلٌّ
an nenga	أَخِي . صَدِيقِي
in nenga	أَخْوَك
lan nenga	إِخْوَهُ ، صَدِيقِيهِ
u nenga	صَدِيقِنَا ، أَخُونَا
un nenga	صَدِيقِكُمْ ، أَخْوَكُمْ
ten nenga	أَخْوَهُمْ ، صَدِيقَهُمْ
engari, engakka	أَخُوهُ أَخْوَانٌ ، أصدفَاء
enga n bôd	ابن الأخ
enga n as	ابن الأخت
abô n enga	عمي
abô n enga n bôd	ابن عمي
abô n enga n as	بنت عمي
engaki = engakanê (اسم)	أَخُوهُ = صَدَاقَةٌ
engarango	صَارَ أَخًا
engara meno	كَانَ أَظًا
engara kitô	جَعَلَهُ أَظًا
engaranginnah	التَّأَخَى ، (بسر)
engari-ddan âgi	تَقِيمُ مَعَ أَصْدِقَائِهِ
enga-kka kummun	لَيْسَ عِنْدَهُ إِخْوَةٌ
enga tusko-g kuni	عِنْدَهُ ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ

كُن

Eengem = ingem - (إنگم)	هذا العام.
ترگم <i>tar gem</i>	ذلك العام
ترگم أبودي <i>tar gem abô diyo</i>	مات أب في ذلك العام
إنگم آي مارغفا عور <i>engem ay marêgfa ewer</i>	سأزرع الذرة هذا العام
Enja - (إنج)	هيا ، طيب ، أداة للتبیه
إنج آي دان كير <i>enja ay dan kir</i>	هيا تمام می
Enji - (إنجي)	نساء نسوة
إنجلا <i>enji la</i>	رجل مخنث ، يجب محالسن للنساء
إنجي ن دوغان <i>enji n dognar</i>	تربیه نساء
أب ن إنجي <i>ab n enji</i>	زوجات أبي
إنجي ن كور <i>enji n koré</i>	عيد الفطر
إنجي ن دال <i>enji n dalle</i>	محبوب النساء
Enni - (إنب)	طعم مذاق
إنب ن إنني <i>illtir n enni</i>	مذاق الطبخ
إنب لان اجاورا <i>enni lan ajawra</i>	مذاقه حلو
إنب ك كور من <i>enni-g kun mun</i>	لا طعم له ولا مذاق
Enno - (إنب)	أخذ ، تناول ، رفع ، لفظ - حمل
إنب <i>ennajo</i>	أخذ أكثر من شيء
إنب كاجو <i>enna kâgo</i>	أخذه معه
إنب ترو <i>enna tiro</i>	أخذه له ، اعطاه ، تأوله
إنب دن <i>enna den</i>	أخذه لي اعطاني تأولني
إنب كومن <i>enna kummun</i>	لم يأخذ ، لم يرفع
إنب كين <i>enna keno</i>	كان يأخذ ، كان يحمل
إنب دن <i>ennedo</i>	أخذه الان ، جملة الان
إنب دن اكي <i>ennedâgi</i>	أخذ

(٢٥٧)

en na gü gno	أخذه ونظر فيه
en neda no go	أخذه وذهب به
enni	الآخذ ، الحامل
enni-kka	الآخذون ، الذين يأخذون
enni dakko	أخذ (الساكنة)
ennafi enni dakka fi	مأخوذ
ennid, ennäd	أرفع ، أأخذ ، تناول ، حمل
enninnan	الآخذ ، أن يأخذ الشيء
enninnan	ما يؤخذ ، ما يرفع ، ما يحمل
ken enninnan	ما يؤخذ به ، آله الآخذ
ennatti	سريع الآخذ
Kaj-Log enno	حملة على الجمار
ur-Log enno	حملة على رأسه
Enno (إِن)	وسع . من الوسع ضد ضان
enni-ji	يسع البئر من شيء
enni-mun	لا يسع
enni-keno	كان يسع
in agat fa ennij mun	هذا المكان لا يسع القوم
dukki i-w-ga enni mun	الجراب لا يتسع للخب
ennid - ennäd	وسع ، إلتسع (معد)
Er (إِير)	خصب ضد جند
gurär	ارض خصبه
er-ra bega-lley	أراد أن يسوقه إلى الارض
gur er-ra wegôson	المجده فساه إلى البحر [مثل] الارض الخصبه
Erbur (إِيرْبُر)	لوح ، أداة تسوى بها الارض
erbuti	ألواح

(59)

erbur-log gur-ka kikkir	سوی الارض باللوح	تبع ، سار و راءه
Ergo (پازگ)	تبع الارض واحد	
ergjo	الارض يتبع امه	
assat lan en-ga ergi	ذهب و راءه	
ergeda nogo	يسير و راءه ، يتعبه	
erga kagi	تبعني ، سار و رائي	
ay-go ergo	قاده ، اخذ معه	
erig kir	اتي يقوده معه	
erig kirada kito	متابعه ، تبعه	
erge, ergid, ergad	قاده	
erig kirid - erig kirad	قاده ، زعامه	
erig kirid & erig kirad	قائد ، زعامه زعيم	
erig kachi		فيس الجبر
Erid (پارڈ)		
eridi	افراس الجبر	
Eriya = jer bagnnid		غيبه .
eriyya anga bagnno	اعصابي	
eriyxa-g bagnni-kku	المتأثر	
Erkabi (پازگي)		عول [حيوان خرافي]
Erkabigu	غيلان	
Ero (پاسر)		نصب ، سلب
ay-ga ero	نصبي	
u-g erjo	نصبنا	
erafi	منهوب ، مسلوب (اسم منقول)	
eredagi	ناهب ، سالب	

(٢٦٦)

إيركن *ērkanō*
 إيريد *ēre = erid*
 إيرينان *erinnan*
 كز باير *keḥ aygērō*
 كز اوكر ايرنج *keḥ ū-g ērjō*
 (اير) *-ro*

كان قد ذهب
 ذهب ، سلب (مصدر)
 الذهب ، ما ذهب
 بعضنا الاشرار
 بعضنا الاشرار

الفتح ، آثر

فنتك باير *fenti-g ērō*
 إيركن *ērkanō*

آثر الخلد لفته

ايرفي *ērafi*
 ايرداك *eredāgi*
 ايرفي من *ērafi mun*

كان قد اير
 مؤثر ، ملغ (اسم مؤنث)
 مؤثر ، (اسم مؤنث)

فنتك باير *fenti-g ēri*
 اير دك *ēr dakkō*

لم يؤثر
 المؤثر
 آثر ، لفتح [الجملة]

ايريد *ēre erid = erad*
 ايرينان *erinnan*

تاثير ، تلفيع (اسم)
 التأثير

ايرينان *erinnan*
 فنتك ن اير *fenti n ērar*

ما يؤثر
 تأثير الخيل

فنتك ن اير *fenti n ērarē*

موعد تأثير الخيل

ايرت دم كمن *ēritti dumma kummun*

اللقاح لم يفيد

(اير) - *Erri = tagis*

اير *erri*
 (اير) - *erre*

اسماء (جمع اسم)

اير *erre-g jorro*

بآل ، نفوط

بول ، غارط

اير ن امن *erre n aman-g jorro*

بال

اير *ugngul-g jorro*

نفوط

Errêg jarredâgi	(إري) كجرداگ	بائل (اسم ذال)
erre-g kesô	إري ككس	حصرة البول
erre-g kesafi	إري ككسفي	محصور . حاقن
erre-g digdakir jarri	إري كجرك	بول كثيرا
Kaj n errê	كج ن إري	بول الحمار
Errê = hêlo (إري)	إري = هلو	مكان مرتفع لمراقبة الطيور في الحقل وضحها ، مرقب
errênchi	إري كنجي	أمكنه مرتفعه لطاردة الطيور
Errô (إري)	إري	صَبَّ السائل لتسقيه ما فيه
erra fogô	إري فوگ	صَبَّ السائل
errédâgi	إري دأگ	صاب ،
aman-g erro	إري امن گ إري	صَبَّ الماء
erre, errid, errâd	إري ، إري د ، إري اد	صَبَّ
errinnan	إري نين	صَبَّ الماء للتصفية
erra bâyir	إري باير	صَبَّ السائل وفصله
Erwatti (إريوت)	إريوت	جَازِر - صَبَّ السائبه
erwatti	إريوت	صبيان
Es (إيس)	إيس	الظهر ، الظهر
es-ka kito	إيس كا كيتو	جاء ظهرا
dunya êsangôs.n	دوني ايسنگوس	صار الوقت ظهرا
ay êsha mêt mun	إيس ل ايش من	لا انا مظهر
Es (إيس)	إيس	الرمضاء ، اشتداد حراره الارض
gur-esa	إيس كورايس	الارض ساخنه
gur esangôs.n	إيس كورايسنگوس	سخت الارض رُمصت
gur êsa men	إيس كورايس من	كانت الارض ساخنه
ay êsi-l eska tagugn mun	إيس ل ايس من	لا استطيع السير في
اشك تيج من		الرمضاء

(پايش) - *esho = gekko*
 پايشك *eshken*
 پايشك ايديش *aga eshi*
 پايشك ايديش *eshedagi*
 پايشك ايديش *digdakir eshi*
 پايشك ايديش *ashkiro, eshinkir*
 پايشك ايديش *eshinkachi*
 پايشك ايديش *eshid = eshad*
 پايشك ايديش *eshinnan*
 پايشك *esh*

جَسَاءُ، سَهَابَاءُ
 كَانَ جَسَاءً
 جَسَاءٌ الْآنَ
 جَسَاءٌ مِنْ قَبْلِ
 جَسَاءٌ كَثِيرًا
 جَعَلَهُ جَسَاءً
 سَاعَدَ عَلَى الْجَسْوِ
 الْجَسْوُ (مصدر)
 الْجَسْوُ (اسم)
 الْجَسَاءُ (اسم)

(پاشكالي) - *eskale*
 اشكالي *eskalenchi*
 اشكالي *eskaleg dukko*
 اشكالي *eskale-g gokko*
 اشكالي *abâ eskale-g ewe*
 اشكالي *mittap n eskale*
 اشكالي *oshshi n eskale*
 اشكالي *eskale n gur*
 اشكالي *eskale n ewitti*

سَاقِيه ، رَافِعَه لِلْمَاءِ
 السَّوَقِي
 عَتَقَ السَّاقِيه = أَدَارَ
 أَقَامَ السَّاقِيه ، دَكَبَهَا
 ابِي يَزْرَعُ بِالسَّاقِيه
 سَاقِيه عَلَى الْبَيْرِ
 سَاقِيه الْعَبْدِ
 الْحَقْلُ ، حَقْلُ السَّاقِيه
 زِرَاعَةُ السَّاقِيه

(پاشكالي) - *Esken*
 اشكالي *esken lindo kir*

كَلِمَه تَحَدُّ
 أَحَدًا أَنْ تَأْتِي هُنَا

Eske
 اشكالي *eske*
 اشكالي *eskiken*
 اشكالي *da eski*

قَدِرٌ، اسْتَطَاعَ
 قَدِرٌ = اسْتَطَاعَ
 كَانَ يَقْدِرُ،
 هُوَ يَقْدِرُ

eska sokki	يَقْدِرُ أَنْ يَجْلِسَ
eska zig	يَقْدِرُ أَنْ يَجْلِسَ
eska geryiman	لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَقْرَأَ (أَمِي)
wê-kka esk mun	لَا يَقْدِرُ أَنْ يَفْعَلَ شَيْئًا
eski	قَادِرٌ ، مَسْتَطِيعٌ
eski-kka	الْقَادِرُونَ
eski-dakki	مُمْكِنٌ ، مُمْكِنٌ أَنْ يَحْدُثَ
eski-dakki mun	لَا يُمْكِنُ ، مَسْتَحِيلٌ
eski-kro	أَقْدَرُهُ عَلَى
eski-kiro	جَعَلَهُ يَقْدِرُ
eske	اسْتَطَاعَةٌ ، قُدْرَةٌ (اسْم)
eski-d, eskad	اسْتَطَاعَةٌ قُدْرَةٌ (اسْم)
eski-kannan	الاسْتَطَاعَةُ (اسْم)
eski-kan esk men kan	قَدِيرٌ أَوْ لَمْ يَقْدِرْ
eski-ro ng	يَدْعِي بِأَنَّهُ قَادِرٌ عَلَى
eski-ka fi rang	يَدْعِي بِأَنَّهُ قَادِرٌ عَلَى
nôr malle-kka eski	اللَّهِ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
Esmar - (إِسْمَر)	كَيْفٌ ، عَاتِقٌ
esmari	الْكَتَافُ
esmar n dawwo	تَحْتَ الْكَتِفِ
esmar-log enno	حَمَلَهُ فَوْقَ الْكَتِفِ
uri n ^{em} mēnekā esmar-log	مَا تَذَرُ حَمَلَهُ
-enn	بِالرَّأْسِ أَحْمَلُهُ بِالْكَتِفِ [مَثَل]
esmo n nōg - (إِسْمُونِ نُونِ)	مِطْلَهُ ، سَقْفَتُهُ دَاخِلُهُ
esmo n nōgi dawwo dgi	يَجْلِسُ تَحْتَ الْمِطْلَةِ
n	

إسري - (إس)	essi gu	حساء = مرق شوربه
إس كس	arijn essi	حسرات (جمع)
إس	dirbad n essi	حساء اللحم
إسري - (إس)	essi و essi-gu	حساء الدجاجه
إس كس	an essi	أخوات
إس	in n essi	أختي
إس	ta n essi	أهلك
إس	u n essi	أخته
إس	ur n essi ?	أختنا
إس	ten n essi	أخكم
إس	an n essi n tod, an jutti	أخهم
إس	an n essi n as	ابن أختي
إس	an n essi = an n essi gu	بنت أختي
إس ننگ	essa ngo	أخواتي
إس مين	essa meno	صارت أختا
إس كير	essa kiro	كانت أختا
إس كير	essiki essikane	صيرها أختا
إسري - (إس)	essiri	أخوة (اسم)
إسري	essiri n ag	قاروره ، قينه ، زجاج
إسري	essiri derégnokan	قوارير ، زجاجات
إسري	agodi mun	قاروره
إسري	Essi Kag (إس كاك)	قاروره ، قينه ، زجاج
		قوارير ، زجاجات
		قاروره
		القاروره
		لا تعندل [مثل]
		عماذ الساقه [خسه غلظه تحمل عبله القواديس]

استعمله

Essi Kâgi	أعده
eskalê n esilâg	عماد الساقية
Ettao = ekkiro - (إتات)	أحضّر، أعاد الشيء
ettârkon	كان قد حضر
ettâr kummun	لم يحضر
etta	هات
indotakka etta (أمر)	أحضّر ذلك إلى هنا (أمر)
Etti (إتات)	المرة، [جزء من الكبد]
ettigu	مرارات
Ewertê = ebérté - (إوزيت)	الكباش، العذق، الحنقود
fenti n ewerte	حنقود البع
ewerte-gû	مناقد، كياسات
ewerte-g mero	نقع الكباش
Eure = ebré - (إوري)	عشرة في سن البلوغ
ewrêchi	الحول، [مائل العين]
Ewrêja - (إوريجا)	حؤل، [جمع]
ewrêja-gu	حؤل صارا حول
ewrejang	كان أحول العين
ewrêjoo meno	أحال العين
ewrêja kiru	ان تصير العين حولا
ewrêjanginnan	أحول (اسم)
ewreja kané	بها حول
magn lan ewé	زرع، قار، أدار لف
Ewro - (إور)	زرع الكثر من شيء
ewach	

إسكاله إوزر <i>eskale ewro</i>	دارت الساقية
إسكاله-غ إوزر <i>eskale-g ewro</i>	أدار الساقية
مارة-غ إوزر <i>mare-g ewro</i>	زرع الذرة
إوير كين <i>ewir ken</i>	كان يزرع
إوير في <i>ewrafi</i>	مزروع
إوير داجي <i>ewredagi</i>	زارع
فا إوي <i>fa ewe</i>	سوف يزرع ، ستدور
إيل-غ فا إوي <i>ille-g fa ewe</i>	سيزرع القمح
إوي <i>ewe</i>	الزارع
إوي-كو <i>ewe-ku</i>	المزارعون - الملاحون
إوير تير <i>ewir tir</i>	زرع له ، أدار له
إوير داك <i>ewir dakko</i>	زرع ، أدير
إوير داكافي <i>ewir dakkafi</i>	مزروع
إوير ، إوير ، إوير <i>ewre, ewrid, ewrad</i>	زرع ، إدار
إوي ننان <i>ewennan</i>	أن تزرع الشيء ، الزرع ، ما يزرع
إوي <i>ewitti</i>	الزراعة ، المزروع
ديغنتي ن إوي <i>diginté n ewitti</i>	زراعة اللوبيا
أبو إسكاله-غ إوي <i>aba eskale-g ewe</i>	الذي يزرع بالساقية
ماج تن إوي <i>magn tan ewe</i>	بعينه حول
إوير جا <i>ewreja</i>	أحول العين

F - ف

فا <i>fa</i>	(فا)	حوض
فا-كو <i>fa-ku</i>		أحواض
فا ن اغور <i>fa n agur</i>		حقل ، غنط

أُرِنَ فَا *uri n fā*
فَكِّنَ نَا *fokki n fā*

الحوض الآخر في الصنف
الحوض الأول في الصنف

Fā (فَا)

السِّن ، سَوَف

أَي فَا جَوَد *ay fā jar*
أَوْ فَا يَزْمُن *u fā mēr mun*

سَأَذِيب

لن ننام

Fāb (فَاب)

أَبٌ ، وَالِدٌ

فَابِ بِي *fābi fāb-bū*

أَبَاء

تَفَاب *taffāb*

أَبُوهُ

أَوْفَاب *uffāb*

أَبُونَا

أُفَاب *uffāb*

أَبُوكُمْ

تَفَاب *teffāb*

أَبُوهُمْ

فَابِكِنِي *fābki, fābkane*

أَبُوهُ

فَابِ بَنِي *fābang*

صَارَ أَبَا

فَابِ بَنِي *fābanginnin*

أَنْ يَصِيرَ الْمَرْءُ أَبَا

فَابِ مِين *fāba meno*

كَانَ أَبَا

فَابِ كِير *fāba kiro*

جَلَّهَ أَبَا

أَسْرِي ن فَا *assari n fāt*

أَبُو الْأَطْفَالِ

فَابِ نِ أَنْك *fāb n enga*

تَحَمَّ

فَابِ نِ أَنْك ن تَوَد *fāb n enga n tōd*

ابْنِ الْعَمِّ

فَابِ نِ أَنْك نِ أَنْو *fāb n enga n as*

بِنْتُ الْعَمِّ

فَابِ نِ أَنْك كِي *fāb n enga ki*

عَمُّوْمَهُ

فَابِ كِيَنْغِي *fāb kiyngni*

لَا أَبَ لَهُ (سِيم)

Fābir (فَابِير)

أَبُو الزَّوْجِ أَوْ الزَّوْجَةِ

أَنْ فَابِير *an fābir*

أَبُو زَوْجِي ، أَوْ زَوْجِي

أَنْ فَابِير *in fābir*

أَبُو زَوْجِكَ أَوْ زَوْجِكَ

fagatta kiro	فَكَّتْ كِرْ	جَعَلَهُ نَائِصًا
fagatta tiro	فَكَّتْ تِرْ	أَعْطَاهُ نَائِصًا
fagatti	فَكَّتْ	نَصَفَ الشَّيْءَ . شَطْرَهُ
fagatti	فَكَّتِي	أَنْصَافَ
fagatti uwa	فَكَّتْ أُو	نِصْفَانِ
nagi n fagatti	نَوَكْنِ فَكَّتْ	نِصْفَ الْبَيْتِ
fagattid =	فَكَّتَيْدْ	لَقُصَّ ، عَذِرَ مِنَ الْإِنْفَاءِ بِالسَّأْلِ
fagattinnan	فَكَّتَيْنْ	لَقُصَّانِ السَّأْلِ فِي الْإِنْفَاءِ
Fagnn	(فَجْنَجْ)	صَرَبَ مِنَ السَّمَاءِ النَّيْلِي
Fagnn	(فَجْنِيحْ)	جَاعَ مِنَ الْجُوعِ ، اِحْتَاَجَ إِلَى الطَّعَامِ
Kaba-Kka fagnn	كَبَا-كْكَ فَجْنَجْ	جَاعَ - اِحْتَاَجَ إِلَى الطَّعَامِ
fagnniken	فَجْنِكِنْ	كَانَ جَائِعًا ، كَانَ يَجُوعُ
fagnni	فَجْنِيحْ	جَوْعَانِ ، جَائِعُ الْجَائِعِ
fagnn mun	فَجْنِنْ مِنْ	لَيْسَ جَائِعًا
fagnni-Kka	فَجْنِيحْ - كْكَ	جِيَاعٌ ، جُوعٌ
fagnnafi	فَجْنِنَافِي	جَوْعَانِ
fagnni kro	فَجْنِنَكِرْ	جُوعٌ ، جَعَلَهُ يَجُوعُ
fagnnid fagnnid	فَجْنِنَيْدْ فَجْنِنَيْدْ	الْجُوعُ (اسْم) مَجَاعَةٌ
fagnnid	فَجْنِنَيْدْ	جُوعٌ ، جُوعَةٌ (مصدر)
fagnninan	فَجْنِنَيْنْ	الْجُوعُ = أَنْ يَجُوعَ
fagnni Kennan	فَجْنِنِكَيْنْ	الْجُوعُ (مصدر)
aballa fagnni	أَبَلَّا فَجْنِنِي	يَجُوعُ لِسُرْعَةٍ
fagnnid-leg fadi	فَجْنِنَيْدْ-لَغْ فَادِي	سَمِعُونَ مِنَ الْجُوعِ
irki-l fagnnid-daffi	إِرْكِي-لْ فَجْنِنَيْدْ-دَافِي	فِي الْبَلَدِ مَجَاعَةٌ

قسم ، غرق

Fago	(فَكَ)	تسم البقود
شونگرت فَاگ	shongit-ikka fago	غرق الادم
اشرد فَاگ	ittit-ikka fago	قسم له ، غرق له
فَاگ تير	faga tiro	قسم لهم ، غرق لهم
فَاگ ليح	faga lieh	مقسم ، (اسم سرك)
فَاگ اف	fagafi	مقسم ، غاريف (اسم نكل)
فَاگ دَاگ	fagedagi	قسم (السجود)
فَاگ دَاك	fagdakk	مقسم (اسم سرك)
فَاگ دَاك اف	fagdakkafi	مقسم
فَاگير	fagiro	وزع
آدمري فَاگير	ademri-l fagiro	تسم على الناس
فَاگير دَاگ	fagiredagi	موزع (اسم نكل)
فَاگير دَاك	fagirdakk	وزع (المحصل)
فَاگير دَاك	fagirdakk	قسم ، غرق (سرك)
فَاگير دَاك	fagirdakk	القسام الغرق (اسم)
فَاگير دَاك	fagirdakk	الموزع
فَاگير دَاك	fagirdakk	المقسمون ، الذين قسموا
فَاگير دَاك	fagirdakk	الموزعون (جمع)
فَاگير دَاك	fagirdakk	القسام (اسم)

Fagon Fagon (فَاگن) الصنف [مدرسه الله]

فَاگن نا امن كير	fagon na aman kerī	kerī في الصنف يزيد النيل
فَاگن نا و آرادنگ	fagon-owa urādangi	في الصنف يقصر النيل
Fajin	(فَاجِن)	ومع ذلك ، رغم ذلك
فَاجِن گون	fajin-gon bagngni na?	ومع ذلك تكلم ؟
بج نا		

keri ص ٣٢٨ - ٦٥٣
 Urad ص ٦٤٣ - ١١٧٤

(فَاج) - Fajzo
 idên-ga fajzo. فاج إيدين آگ
 enji-ga fajzo فاج إنجي آگ
 idên fajzafi فاج إيدين آفاج
 fajzedâgi فاج زيدا
 fajkon. فاج كون
 fajoson فاجوسون
 zuskolag fajzo لوسك لاج فاج
 fajzi فاج زي
 fajdakko فاج دك
 fajjir. = fajkir. فاجير
 fajinkir. فاجينكير
 fajid = fajad فاجيد
 fajje = fajitti فاجيت
 fajinnan فاجينان
 fajzokku فاج كوكو
 Fakkatti - (فَكَّتْ)
 Fakkatti فكتتي
 Fakki (فَكِّي)
 assari n fakki-l tig. فكتتي ن فكتي ل
 ay-go ali-kkon fakki-l tig. فكتي ل اي غو الي ككون فكتي ل
 Hartûmi-kko medeni-kkon فكتي ل هرتومي ككون مديني ككون
 fakki mola فكتي مولدا
 Fakko (فَكَّو)
 tû neyya fakko فكتي نوي فاكو

طَلَّقَ ، النضل من الزوج
 طَلَّقَ الْمَرْأَةَ
 طَلَّقَ النِّسَاءَ
 الْمَرْأَةَ طَالِقًا
 مُطَلِّقًا
 كَانَ قَدْ طَلَّقَ
 طَلَّقَ الْآنَ
 طَلَّقَهَا ثَلَاثًا
 سَوَّى طَلِّقًا
 طَلَّقَ ، طَلَّقَتْ
 جَعَلَهُ يَطْلُقُ
 سَاعَدَهُ عَلَى الطَّلَاقِ
 تَطْلِقُ
 طَلَّافٌ
 أَنْ تَطْلُقَ الْمَرْأَةَ - الطَّلَاقِ
 الْمُطَلِّقُونَ (جمع)
 حَدِّدْ صَغِيرًا - قَرِّعْ مِنَ الْأَمْرِ
 حَدِّدْ فُرُوعًا
 وَسَطٌ = بَيْنٌ = مَسَافَةٌ
 كَلَسَ وَسَطَ الْأَضْفَالِ
 جَلَسَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَلِيٍّ
 الْمَسَافَةُ
 بَيْنَ الْحَرَامِ وَمَدِينَةِ قَرِيبَةٍ
 الْفَجْرُ ، الشَّقُّ ، الْفَجْرُ
 تَوَرَّمُ الْبَطْنُ حَتَّى الْفَجْرِ

دُكِّرَفَكْ dukkir fakko	الفتح الدم
دُكِّرَفَكْ دُكِّرَفَكْ dukkir-ka fakkir.	فتح الدم
فَا فَكِّ فَفَكْ fā fakki	سوف يفتح
فَكِّ فَفَكِّ fakki fi	منفتح ، منسق (اسم مؤنث)
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki fōson	الفتح الان
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakkiro	فتح ، سق
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki tiro	فتح له
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki rōson	فتح الان
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki n kiro	جملة ينسق
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki d = fakka d	الفتح ، الفجار ، الفتح
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakke fakki ti	الافتتاح ، الافتتاح (اسم)
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki n n	الفتح ان يفتح الشيء (مصدر)
فَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ فَفَكِّ fakki n n	الفتح ، الفجر ، السق
Fāl (فَال)	حظ ، نصيب
فَال تَنْ أَوْسْ fāl tan ūsa	حظه متى
فَال تَنْ أَشْرِيYA fāl tan ashriya	حظه جميل
Fāla (فَال)	قصه من الفجار للطعام
فَال كُو Fāla-ku	قصات
فَال ل دَافِي Fāla-lla kaba dāfi	في القصة طعام
فَال ل دَافِي eddi n fāla	الجزء الموقد من الكف
Falle (فَالِي)	عقبه بين الجبال ، كبريت وعمر
فَالِي فَفَكِّ fallēchi	عقبات
فَالِي فَفَكِّ burwi n atagsin	العقبه التي رقصت
فَالِي فَفَكِّ falle	فيها النبات [مكان جنوبي حلفا]
Fallo (فَال)	ضرب ، حنط ، ضرب بأله ثقيله

gama-log ken fall.	ضرب بالفأس
āga falli	يضرب الآن
fā falli	سوف يضرب
falli ken.	كان يضرب
fallafi	مضروب (اسم سلة)
falle dāgi	ضارب (اسم فاعل)
falli-kku	الضاربون (جمع)
falle, fallar	الضرب [الاسم]
fallid fallad	ضرب [مصدر]
fallinnan	الضرب، أن يضرب الشيء
fallindi	ما يضرب به آلة الضرب
Falo = bado - (قال)	خفف النبات، قلله
falkono	كان يحفف
fālafī	يحفف (اسم مفعول)
fāledāgi	يحفف (اسم فاعل)
fāledakko	يحفف (النهار بالجملة)
fāle	التحفيف
fālid = fālad	تحفيف (مصدر)
fālinnan	أن يحفف النبات (اسم)
in fā fālafī	هذا الحوض يحفف نباته
fāla tir.	حفف له
Falo - (قال)	خرج، طلع = برز، تخرج، برز
nōgi-ltōn falo	خرج من البيت
masha falo	طلع الشمس
marara-l-tōn falo	تخرج في المدرسة

bagngnid tan fal.	ذاع كلامه وانتشر
falkono	كان قد خرج
falafi	خارج ، آت
ali falafi	على خارج ، على آت
falison	خرج الآن ، اتم الخروج
falkiro	أخرجه
falinkiro	حيله يخرج
fala tiro	خرج له ، واجمه
fala menjo tiro	خرج ووقف له
fala kiro	خرج وأتى
fale, falti	المخرج ، الطوع ، الشروق
falid, falad	خروج (مس)
falinnan	خروج أن يخرج الشيء (اسم)
fala kir	تعالى اخرج إلى
Fān - (فَانْ)	إلى حتى ، إلى أن
kire n fan itgn	انظر حتى يحضر
irki-g de fan nogo	ذهب إلى البلد
Fanag - faga - (فَنَگْ)	خطوه [ما بين القديس زبدي]
fanag we	خطوه واحد
fanagi	خطوات
fanag tan dawwira	خطوته واسعه
fanag - kka dukko	خطا خطوة
Fanna - (فَانَا)	فانانا اسم نوبى للمرأة [تحريف فاطمه]
fannagu	فانان [فاطمات]
Fannam gehi = amantattay	فانن صدى الصوت

فَرْجِنَافِي fargnafi

تَخَطَّى

فَرْجِنَدَاغِي fargnedägi

سَخَطَ

فَرْجِنُو-كَا fargno-kka

الْمَخْطُونَ

فَرْجِنِي-دَاكَا fargni-dakka

تَخَطَّى

فَرْجِنِي fargne

التَّخَطَّى

فَرْجِنِيدُ، فَرْجِنَادُ fargid - fargnad

تَخَطَّ

فَرْجِنِينَن fargninnan

الشَّيْءُ يَخْطَاهُ الْإِنْسَانُ

فَرْجِنِيكَرُ fargnikro

جَمَلُهُ يَخْطِي .

فَرْجِنِي (فَرْجِنِي) Farj = farij -

فَلَيْطٌ ، ضَخْمٌ

فَرْجِنِي إِنْ إِيْدُ فَرْجِنِي in id farja

هَذَا الرَّجُلُ ضَخْمٌ

فَرْجِنِي farji

فَلَاظٌ ضَخْمٌ

فَرْجِنِي مِنْ farja men

كَانَ غَلِيظًا

فَرْجِنِي نَكَا farjang

عَلَّظَ ، ضَخْمٌ

فَرْجِنِي نَكَا farjanginnan

التَّضَخُّمُ أَنْ يَصِيرَ الْمَرْءُ ضَخْمًا

فَرْجِنِي كَرُ farja kit

ضَخْمٌ ، عَلَّظَ

فَرْجِنِي كَرُ farjakennen

التَّضَخُّمُ

فَرْجِنِي كَرُ farjiki farjikané

الصَّخَامَةُ الْعَلَّظُ [أَمْ]

فَرْجِنِي كَرُ farjichod

الْأَسَدُ عَلَّظًا الْإِكْتِرَافُ ضَخَامَةٌ

فَرْجِنِي كَرُ farji n kel

الْأَسَدُ عَلَّظًا الْإِكْتِرَافُ ضَخَامَةٌ

فَرْجِنِي كَرُ farjirad

غَلِيظٌ جَدًّا

فَرْجِنِي كَرُ eddi n farjirad

[الْقَسْفُ] مَوْنَةٌ لِيَدِّ بَابِ الْبُرْدِ

فَرْجِنِي كَرُ (فَرْجِنِي) Farjka -

فَرْكُهُ [فَرْجِنِي كَرُ]

فَرْجِنِي كَرُ (فَرْجِنِي) Farjki -

خَوْرٌ = وَادٍ

فَرْجِنِي كَرُ farjki n lu

قَلْبُ الْخَوْرِ ، دَاخِلُهُ

فَرْجِنِي كَرُ

أبلاة

fara kiro - فَا رَ كِرَ
 fari n kel - فَا رِن كَيْل
 Farre = sellûka - (فَرِي) ^س
 farré-g nang° - فَرِي كَ تَانِك
 farré-g nânginnan - فَرِي كَ تَانِكِين
 farre nângafi - فَرِي تَانِكِين
 farrênchi - فَرِي - نِي
 Fatto - (فَرْت) ^س
 farrintâjagi - فَرِنْتَان آج
 farrids farrâd - فَرِيد، فَرَاد
 farratti - فَرْت
 Fatto = birt° - (فَرْت) ^س
 ur ka farta tiro - أُر كَا فَرْت تِر
 Kossi-g fatto - كُوس كَا فَرْت
 fâ fartî - فَا فَرْت
 fartiken° - فَرْتِكِين
 fartafi - فَرْتَفِي
 farta morôdakiro - فَرْت مَرُودَا كِرُ
 farta tiro - فَرْت تِر
 farta den° - فَرْت دِين
 fartid fartâd - فَرْتِيد، فَرْتَاد
 fartinnan - فَرْتِين
 farto-kkû - فَرْت كُو
 Fasa - (فَسَا) ^س
 fenli n fasa - فَنْت ن فَسَا

الاقدم، الاكثر قديما
 زراعة الجروف
 ذرع الجرف .
 زراعة الجروف = الفرة
 الجروف مزروعة
 الجروف، الاراضي التي تزرع في الجرف
 شرثر = الشر الكلام
 شرثر وهو طلس
 شرثر
 شرثار
 هشم، حطم، فت، دق
 حطمه رأسه
 دق الجريد
 سوف يحطم
 كان يحطم
 حطم، هشم (اسم مؤنل)
 فته تفتينا
 هشم له
 هشم لي
 لخصم، تفتيت
 ما تحطم
 المحطمون = الذين حطوا (جمع)
 نواة الم
 نواة البخ

Fashshe (فَشَشِي) فَشَشِي

بَشَش [حَسَبَات تَوْضِعُ فَرْنَ عَجَلَه الْقَوَالِي]

Fashshenchi فَشَشِي بِي

جَمْعُ بَشَشِ بَشَشَات

Fashsho (فَشَشِي) فَشَشِي

اَبْسَطَ الشَّيْءَ، اَمَدًا رَقَدَ

fashsha fiyyo فَشَشِي فَيُو

رَقَدَ اَمَدًا عَلَى الْاَرْضِ - مَمَدًا

fashshafi فَشَشِي

رَاقِدًا، مَنبَسِطًا، مَمَدًا

fashshōson فَشَشِي سُون

اَمَدًا الْاَن

fa fashshi فَآ فَشَشِي

سَوَفَ يَمَدُّ

fashshikro فَشَشِي كَرُو

مَدَّ، لَبَسَطَ فَرَشَ

fashshikroson فَشَشِي كَرُو سُون

مَدَّ اَتَمَّ الْمَدَّ لَبَسَطَ اَلدَّن

fashshikredagi فَشَشِي كَرُو دَاغِي

مَادِدًا نَابِطًا، فَارَشَ

tella fashshikro تَلَّا فَشَشِي كَرُو

سَدَّدَهُ وَبَسَطَهُ

dumma fashshikro دُمَّا فَشَشِي كَرُو

أَمَكَّهُ بِهِ وَبَسَطَهُ

fashshikir iskir. فَشَشِي كَرُو اِسْكِرْ

لَبَسَطَهُ وَوَضَعَهُ

fashshid فَشَشِي دِي

(اِسْمٌ) اَبْسَاطٌ، مَمَدٌ (اِسْمٌ)

fashshikrid فَشَشِي كَرُو دِي

لَبَسَطَ مَمَدٌ (اِسْمٌ)

fashshandi فَشَشِي دَانْدِي

حَبَلٌ لِيَسْتَحْدِرُ فِي عَمَلٍ [السَّابِقِ]

jugra in fashshikro جُغْرَا اِن فَشَشِي كَرُو [مَثَلٌ] اَبْسَطَهُ وَهُوَ سَاحِلٌ

Fasil (فَسِيلٌ) فَسِيلٌ

زَادُ الْمَسَافِرِ

fasil-ku فَسِيلٌ كُو

أَزْوَادٌ (جَمْعٌ)

fasil-ka kag mun فَسِيلٌ كَا كَاغْ مُنْ

لَيْسَ مَعَهُ زَادٌ

Faso (فَسُو) فَسُو

اَنْفَعٌ، اِنْكَسَرَ، اَنْفَجَرَ

mat-l-aman fasafi مَاتْ لَ اَمَانْ فَاسَافِي

اِنْكَسَرَ الْحَدْرُولُ وَسَالَتِ الْمَلَأُ

Kor-tan fasōson كَوْرْتَانْ فَاسَاوَسُون

اَنْفَعٌ جُزْءُهُ

fasafi فَاسَافِي

(اِسْمٌ مَفْعُولٌ) مَنفَعٌ، مَنفَجِرٌ، مَنفَكِرٌ

fa fasi فَآ فَاسِي

سَوَفَ يَفْعُجُ

فَسِرْ	fasiro.	فتح، كسر، فجر
فَسِرْتِرْ	fasit tir.	فتح له كتره
كَكِرْ ك فَسِرْتِرْ	dakkir-ka fasit tir.	فتح له الدمل
فَسِرْدَاغْ	fasire dagi (اسم نخل)	فاتح « كاسر، فمجر
فَسْ دَكْ فِ	fas dakk. fi	منقوع منكير
فَسِيدْ	fasid, fasad,	الفتح، انكسار، انفجار
فَسِيرِيدْ	fasirid (اسم)	فتح، كسر، فجر
فَسِينَانْ	fasennan	الشيء يمكن فتحه
فَسِينَانْ	fasinnan	الانفجار، الانفجار
Fassi (فَسِرْ)		مسيخ، [طعام لامع فيه أوفيه القليل]
كَبَا فَسِرْ	Kaba fassira	الطعام مسيخ ليس به ملح
شَاي فَسِرْ	shay fassira	الشاي مسيخ ليس به سكر
فَسِرْتَانْ	fassitang.	صار الشيء مسيخا
فَسِرْ مِينْ	fassira men.	كان مسيخا
فَسِرْ كِرْ	fassira kir.	جملة مسيخا
فَسِكِي	fassiki	أن يصير الشيء مسيخا
فَسِي	fassii	الرجل التافه
فَسِي كُ	fassikkū	رجال لا قيمة لهم
بَجْد فَسِرْ	in idi n bagnid fassira	هذا الرجل تافه الكلام
فَسِي يَارْ	fassiyara	طعام مر قبل الملح
Fatt (فَتْ)		اضطرب، تقلب ظهره على بطن
أَغِسْ نَكِرْ فَتْ	agissi nakir fatt.	تقلب لما تقلب السحابة
فَتِّي كِنْ	fatti ken.	كان يضطرب
أَغَا فَتْ	aga fatti	يضطرب الآن
فَتِّي كِرْ	fallikro, fallinkiro	جملة يضطرب

(1) E

فَتِيدُ، فِتَادُ Fayo (فَيَا)	fattid = fallad (اسم)	اضطراب سَطْر، حَرَر، كَل	كَب، دَوْن
شَوِيكُ فَيَا تِرْ	sho we-kka faya tiri	كَب لَه خَطَابَا	
فَايَجْ	fayjo	كَب اَكْتَر مَشِي	
فَايَكِنْ	faykeno	كَان يَكَب	
فَايَكِنْ	faykon	كَان قَد كَب	
فَايَا سُونْ	fayason = fayedo	اَتَم الْكِتَابَه الْاَن	
فَايَا فَيَا	fayafi	مَكْتُوبْ	
فَايَا دَاغِي	fayedagi	كَاتِبْ، الْكَاتِبْ	
فَيَا تِرْ	faya tiri	كَب لَه	
فَيَا تِيحْ	faya ticho	كَب لَهْم	
فَيَا دِينْ	faya deno	كَب لِي	
فَيَا دَاكْ	fay dakko	كَب، دَوْن (لِلْمَحْوَل)	
فَيَا نِكِرْ	fayinkiri	حَبْلَه يَكَب	
فَايْتْ	faye = fayaritti	الْكِتَابَه	
فَايَا دَاغِي، فَايَا دَاغِي	fayid = fayad	كِتَابَه، تَدْرِينْ	
فَايَا نِنَّا - غَا فَيَا	fayinnan-ga fito	أَرَادَ أَنْ يَكَب	
فَايَا نِنَّا	fayinnan	أَي شَيْءٍ يَكَب	
فَايَا رْتِي	fayarti	كِتَابَه، حَطْ	
إِدْنِ فَايَا رْتِي	eddi n fayarti	كِتَابَه يَد، مَخْطُوطْ	
فَايَا نْدِي	fayindi	أَلِ الْكِتَابَه، الْعِلْمْ	
كِنْ فَيَا	ken fayo	كَب بَه	
فَيَا - كُو	fayi-kku	الْكَاتِبُونْ - لِكَبَه، الْكِتَابْ	
إِسْكَ فَيَا مَن	eska fay mun	لَا يَمْرُوقُ الْكِتَابَه	
غِيْدَامْ - غَا مَغْنِي - لْ فَيَا	gidam-ga magni-l fayo	كَلَّ الْعَيْنْ	

Fāyro - (فَايِرْ)	قَتَلَ ، أَمَانَ ، أَطْفَأَ
id-ta kandi-log fāyro	قَتَلَ الرَّجُلَ بِالسَّكِينِ
ig-ka fāyro	أَطْفَأَ النَّارَ
fāyirkon	كَانَ قَدْ قَتَلَ ، كَانَ قَدْ أَطْفَأَ
fā fāye	سَيْفٌ ، سَيْطَفِي
fāyrosan	أَتَمَّ الْقَتْلَ الْآتِ
fāyredāgi	قَاتِلٌ (بِمَنْ قَاتَلَ)
fāyro	الْقَاتِلُ ، الَّذِي قَتَلَ
fāyro-kka	الْمَاتِلُونَ ، الْعُقَلَاءُ ، الَّذِينَ تَمَلَّوْا
fāyre , fāyrid	قَتَلَ ، إِطْفَاءٌ
fāyēnnan	الْقَتْلُ ، الْإِطْفَاءُ
ken fāyro	قَتَلَهُ ، أَطْفَأَهُ
ig-ka aman-nog fāyro	أَطْفَأَ النَّارَ بِالْمَاءِ
fāyqehi	الْقَاتِلُ - الَّذِي يَقْتُلُ النَّاسَ
Feddo - (فِدْدُ)	سَأَلَ ، طَلَبَ ، اسْتَجَدَى ، دَعَا ، شَخَذَ
Nār-ka feddo	دَعَا اللَّهَ
Nār-ka fedda biro	دَعَا اللَّهَ لَهُ
shangir-ka feddo	اسْتَجَدَى النُّعُودَ ، سَأَلَ
feddingati	سَائِلٌ ، طَالِبٌ شَخَذَ
fedda tiro	طَلَبَ لَهُ ، دَعَا لَهُ
fedda deno	لِحَبْلِ لِي - دَعَا لِي
feddi ken	كَانَ يُسْأَلُ
ademri-g feddiji	يُسْأَلُ النَّاسَ ، يُشَخَذُ
fedda kabki	بِأَكْلِهَا يَأْخُذُ مِنَ النَّاسِ
fā feddi	سَوْفَ يُسْأَلُ ، سَوْفَ يَدْعُو

فِدِّ، فِدِّبِ	fedde fedditti	الاستعداد السؤال - الدعاء
فِدِّبِ	feddiid feddäd	سؤال دعاء، شجاذه
فِدِّبِن	feddinnan	أَنْ سَأَلَ أَنْ يَدْعُو
كِن فِدِّبِن	Ken feddinnan	مَا تَسْأَلُ بِهِ
فِدِّبِنِكْ	feddingo	سَأَلَ . شَحَذَ
فِدِّبِنِكِن	feddinginnan	سؤال الناس ، شجاذه
Fejjo - (فَجِّج)		سُقِّ طَرِيقًا فِي زُطَام
فَجِّج تَر	fejja tiro	سُقِّ لَهُ طَرِيقًا
فَجِّبِن كَسْ كَر	fenti n Kossi-g fejja	أَبْعَدَ جَرِيدَ
فَجِّج بَايِر	bayiro	الْخَلَّ مِنْ طَرِيقِهِ وَسُقِّ لَهُ طَرِيقًا
Fekke = felkke = dilig - (فَيْكِي)		خَرَقَهُ ، قِطْعَةً مِنْ ثَوْبٍ قَدِيمٍ
فَيْكِي بِي	fēkkēnchi	خَرَقَ بِالْيَدِ
فَيْكِي لَكْ كَسْ	fekke-log eddi-g kass	مَسَحَ يَدَهُ بِالْخَرَقَةِ
Fele - (فَيْل)		لَصَلَّ ، [مِنَ الْخَضِرِ]
فَيْل وَي	fele wē	لَصَلَّةٌ وَاحِدَةٌ
فَيْلِن كَبُو وَي	fele n Kunbū wē	رَأْسُ لَصَلَةٍ
فَيْلِن أُكِّي	fele n ukki	وَرَقُ الْبَصَلِ
فَيْل سَمَا	fele sama	لَصَلَّ جَافٌ
فَيْل دَسْ	fele dessi	لَصَلَّ الْخَضِرُ
فَيْلِن آرُو	fele n arrū	وَرَقُهُ جَامِدٌ يَحْمَلُ الْبُذُورَ
فَيْلِن شَيْبِي	fele n shēbē	وَرَقُهُ جَامِدٌ يَحْمَلُ بُذُورَ الْبَصَلِ
فَيْلِن أُنْدِي	fele n ondi	ذِكْرُ نَبَاتِ الْبَصَلِ
فَيْلِن كَاچِي	fele n Kāchi	لَسْرُ الْبَصَلِ
Fenti - (فَنْتِي)		تَحْلٌ ، بَلَّحٌ ، تَمْرٌ
فَنْتِي وَي	fenti wē	تَحْلَةٌ ، بَلَّحَةٌ وَاحِدَةٌ

fenti	فنتى	تخيل . بلجات
fenti numbu	فنتى ن امبو	جذع النخلة
fenti n bas	فنتى ن كس	النواة ، نخلة تنمو من النواة
fenti n jaddi	فنتى ن جد	تمر مطبوخ
fenti n tu	فنتى ن تو	وسط التخيل
fenti n gol	فنتى ن گل	قلب النخلة - أعلاها
fenti n erare	فنتى ن إيرى	وقت تأبير التخيل
fenti n shēbare	فنتى ن شيبيرى	وقت اثمار التخيل
fenti n mukkarē	فنتى ن مكرى	وقت الحصاد
fenti n gussi	فنتى ن كسى	قمح التمر
ayi n fenti	آى ن فنتى	عضله القلب
Kid fenta	كد فنتى	نوع من التمر النوى - كد فنتى
ur fenta	أر فنتى	نوع من التمر النوى - أر فنتى
Ferferad - (فرفراد)		حسن ضد ناعم
eddi tan ferferada	إد فرفراد	بك حسنه
ferferadango	فرفرادنگ	صبار الشئ حسنا
ferferadki	فرفرادكى	حسونه
Fero (فيرا)		حمد الشئ ، حمد الحب ولم يبطل
orre ferjo	أرى فيرج	حمد حب البسلة ولم يبلن فى الماء
fērafi	فيرفى	حامد لم يبطل
Ferri (فيرا)		تلطى ، مسط [نوع من السمك النيلى]
ferri-gu	فيركو	أمشاط [جمع أمشاط مسط]
Ferzo (فرت)		فتح ، نشر
Kittig fert	كيت ك فرت	لشر النوى ، نفع
fertafi	فرتافى	منشور ، مفتوح

فِرْتَسُون	fertason	فَتَحَ نَسْرَ اَتَمَ النُّسْرَ اَلآنَ
فِرْتَا تِيرَ	ferta tiro	نَسْرَ لَهُ
فِرْتَا دَاغِي	ferta dâgi	نَاسِرَ (اسم فاعل)
بِنْدِيرَا-غ فِرْتَا	bendêra-g ferta	نَسْرَ العِلْمِ
فِرْتَا كَاغِي	ferta kâgi	بِحِجْلِهِ مَنَسُورًا
فِرْتَا دِ	fertid fertad	أَفْتَحَ نَسْرَ (مصدر)
فِرْتِينَن	fertinnan	الْفَتْحُ النُّسْرُ اِنْ يَفْتَحِ الشَّيْءَ
أَي فِرْتِينَن-غَا فِرْتَا	ay fertinnan-ga figiro	أُرِيدُ اَنْ اَفْتَحَ
فِرْتَا اِدْرَا	ferta idro	زَادَهُ نَسْرًا
فِرْتَا اِسْكِرَا	ferta iskitro	وَضَعَهُ مَنَسُورًا
فِرْتَا آيِرَا	ferta âyiro	فَرَّشَهُ مَفْتُوحًا
Fesa - (فِسَا)		جَمَاعَةٌ، فِتْنَةٌ، طَائِفَةٌ مِّنَ النَّاسِ
فِيسَا-لَوَج جِلِّي-غ اِيَو	fesa-log jelli-g iyo	اِنْخَرَجْتَهُ مَسَاعِدَ جَمَاعَةٍ
Feshê - (فَيْشِي)		فَادُوسَ [مَادِرَانِ لِهَائِي]
فَيْشِي-چِي	feshenchi	قَوَادِيسَ
فَيْشِي نِ اَلِّي	feshê n allî	حَبْلَ القَوَادِيسِ
Fetto, urro - (فَيْتَا)		مَرْقٌ، قَطَعٌ
كِيْتَاغ فَيْتَا	Kittig fetto	مَرْقَ الثَّوْبِ
كِيْتَا فَيْتَا فَا	Kitti fettâfi	الثَّوْبَ مَمْرُقًا
فَا فَيْتَا	fâ fetti	سَوْفَ مَمْرُقٍ سَوْفَ مَمْرُقٍ
فَيْتَا دَاغَا	fêttedâgo	مَمْرُقٍ
فَيْتَا تِيرَا	fêtta tiro	مَمْرُقٌ لَهُ
فَيْتَا فَاغَا	fêtta fâgo	الْقَاهُ مَمْرُقًا
فَيْتَا دِ-فَيْتَا دِ	fêttid - fettâd	مَمْرُقٌ - مَمْرُقٌ (اسم)
فَيْتَا نِنَن	fêttinnan	اِي شَيْءٍ قَابِلٍ لِلْمَمْرُقِ

Feyo	(فِي) Feywo	أصلح بين الناس
أدمري ك فينج	âdemri-g fêyjo	حلّ الحبل .
أل ك فيي	alli-g fêyo	فكّ الرباط
دكت ك فيي	degitti-g fêyo	فداء ، أفداء
تكت فيي	takka fêyo	محلول ، مفكوك
فبيجي	fêyafi	سوف يفكّ
فا فيي	fâ fêyi	فكّ له
فيي تير	fêya tiro	حال فاك (اسم فاك)
فييدا ك	fêye dâgi	حلّ فكّ (للجمود)
فيي دك	fêy dalkko	عقود عندك ، ساجدك
أي ك فييوس	ay ikka fêyos	حلّ فكّ فض (اسم)
فييبي	fêye fêyitti	أي شيء تفكّ
فيين	fêyinnan	بنت ، خرج النبات من الأرض
Feyyo	(فَيَّو)	كان يبت
فيكن	feyyiken	سوف يبت
فا فيي	fâ feyyi	ناب (اسم فاك)
فيافي	feyyafi	أبت ، زرع
فييكر	feyyikro	الله ابنت السجر
نور فييكر	nôr jullê-g feyyikro	مبت ، زرع
فييكر دأ ك	feyyikredâgi	بنت ، [مصدر]
فيياد	feyyid feyyâd	بنت أن يبت
فيين	feyyinnan	إنبات (اسم) زرع
فييكنين	feyyikenannan	منحل ضد عميق
Fichâra = fîchâ - (فِحَار)		الماء أصل
أمن فيجار	aman fîchâra	

فِحَارَانْج	fichârango	صَارَ الْمَادَّ ضَحْلًا
فِحَارَا مِين	fichâta meno	كَانَ ضَحْلًا
فِحَارَا كِير	fichâra kir	جَعَلَ الْمَادَّ ضَحْلًا
فِحَارَكِي	fichârki	ضَحُولُهُ
Fichi = فِحِي	fichira - (فِج)	وَاسِعٌ ضِدُّ ضَيْقٍ
فِحِي كُكُو	fichi-kku	جَمْعٌ وَاسِعٌ
فِحِيرَانْج	fichirango	وَسَّعَ
فِحِيرَانْجِينَان	fichiranginnan	وَسَّعَ (اسْم)
فِحِيرَا كِير	fichirakir	وَسَّعَ أَوْسَعَ
فِحِيرَا كِينَان	fichirakennan	التَّوَسُّعُ ضِدُّ الضَّيْقِ
فِحِي ن كِيل	fichi n kel	الأَوْسَعُ الأَكْثَرُ وَوَسَّعَا
فِحِي كِي كِي	in Kitti fichira	هَذَا التَّوَسُّعُ وَاسِعٌ
فِحِيرَا كِيرِدَاغ	fichirakiredag	مَوْسَعٌ [اسْمُ فَاعِلٍ]
(1) Ficho = كِيرِسُو	fichiki, fichikane	التَّوَسُّعُ ضِدُّ الضَّيْقِ
فِحِي كِيرِسُو	iw-go ficho	حَرَكَتِ اللَّبِّ فِي الإِنَاءِ لِتَجْمِيعِ العَدَثِ
فِحِي فُوغُو	ficha fôgo	جَمْعُ العَدَثِ وَالقَاءِ
فِحِي آغَا	âga fichi	تَنْظِفُ الآنَ
فِحِي كُورْتِي-غ بَايِرُو	ficha korti-g bayiro	حَرَكَتِ اللَّبِّ وَأَسْبَدَ العَدَثِ
Fikko = (فِك)		تَنَّتَهُ . أَفَاقٌ
فِكُو لُونُ فِكُو	nalû-lton fikko	اسْتَبَقَ مِنَ النُّومِ
فِكِكَا فِ	fikkafi	مَسْتَبَقٌ مَمْلُوءٌ
فَا فِكِكِي	fa fikki	سَوْفَ لِيَسْتَبَقُ
فِكِكُو سُون	fikkôson	اسْتَبَقَ الآنَ
فِكِكَا كُومُون	fikka kummun	لَمْ يَسْتَبَقْ

نُظِفَ اللَّبَّ

اسْتَبَقَ، صَحَا

<i>fikkikro</i> فِكِكِرُو	الِقِطْ ، نَبَه
<i>fikkikrosan</i> فِكِكِرُوْسَان	الِقِطْ اَلْآن
<i>fikkid - fikkad</i> فِكِكِيْد - فِكِكَاْد	اِسْتِقَاظْ تَبَه
<i>fikkikrid</i> فِكِكِرِيْد	اَلِقَاظْ تَبَه
<i>fikkinnan</i> فِكِكِيْنَان	اَلْاِسْتِقَاظْ
<i>fikke fikkar</i> فِكِكِه فِكِكَاْر	اَلْاِسْتِقَاظْ ، اَلِقِطْ
<i>ay-ga nalú-llôn fikkikro</i> اَيْ-غَا نَالُوْ-لَلُوْن فِكِكِرُو	اَلِقِطْ مِنْ اَلْوَقْتِ
<i>fikkachi</i> فِكِكَاْشِي	اَلْمَوْقِظْ
<i>Fil</i> (فِيل) -	خِصْلَه ، سَجِيَه ، خَلْقْ
<i>fil-tan usa</i> فِيلْتَانْ اُوسَا	خَلْقَه سِي
<i>Filicho</i> (فِيلِيْخ) -	عَوِجْ
<i>ay filicho</i> اَيْ فِيلِيْخ	يَعْوِجْ اَلْآن
<i>filichafi</i> فِيلِيْخَاْفِي	مَعْوِجْ
<i>filichid</i> فِيلِيْخِيْد	اِعْوِجَاجْ
<i>Filig</i> (فِيلِيْغ) -	قِرَال [مُوْخِر اَلرَّاس]
<i>uri n filig</i> اُورِيْن فِيلِيْغ	مُوْخِر اَلرَّاس
<i>uri n filig-l usbro</i> اُورِيْن فِيلِيْغ-ل اُوسْبُرُو	ضَرْبَه فِي مُوْخِر اَلرَّاس
<i>Filitto</i> (فِيلِيْت) -	لَمَعْ ، بَرَقْ ، تَأَلَّقْ
<i>ali feted filitto</i> اَلِيْفِيْدِيْد فِيلِيْتُو	لَمَعْ اَلْبَرَقْ ، تَأَلَّقْ
<i>ag filitti</i> اَيْغ فِيلِيْتِي	يَلْمَعْ اَلْآن
<i>filittoson</i> فِيلِيْتُوْسُون	لَمَعْ اَلْآن ، اَنْتَهَى اَلْآن
<i>filittid = filittad</i> فِيلِيْتِيْد = فِيلِيْتَاْد	لَمَعَانْ تَأَلَّقْ
<i>filittinnan</i> فِيلِيْتِيْنَان	اَنْ يَلْمَعْ اَنْ يَتَأَلَّقْ
<i>Filli</i> (فِيلِي) -	جَبَبْ ، جَابِبْ ، حِجْمَه ، اَعْوِجْ
<i>filli n gisir</i> فِيلِيْنْ غِسِيْر	ضَلَعْ

فِلِّنْ كِسِرْ كُو	filli n gisir-ku	الاضلاع
فِلِّنْ يِيَّوْن	filli iyyon	الحبيب الامين
فِلِّنْ كَنْدَنْ	filli kondon	الحزن الايسر
فِلِّنْ لِكْ فِئَا	filli-log fiyyo	رَقَدَ عَلَى حِينِهِ
فِلِّلَانْجُو	fillango	عَوَّجَ عَوَّجَ الشَّيْءِ - سَاءَ الْأَمْرُ
فِلِّلَانْجِنَان	fillanginnan	اعْوَجَّ (اسم)
فِلِّلَانْجَا فِئَا	fillangafi	مَعْوَجَّ (اسم مؤنث)
فِلِّلَا كِيرُو	filla kiro	عَوَّجَ ، أَسَاءَ
فِلِّلَا مَنُو	filla meno	كَانَ مَعْوَجًا ، كَانَ سَيِّئًا
فِلِّلِكِي = فِلِّلِكَانِي	filliki = fillikane	العَوَّجُ ، الشَّوْءُ (اسم)
فِلِّلَانْجَا فِئَا نَكْفِيُو	fillanga fiyyo	رَقَدَ مَعْوَجًا
فِلِّلَا كِيرْ اِسْ كِيرُو	fillakir iskiro	وَضَعَهُ مَعْوَجًا
فِئِنْدِكْ	Findikko	عَرَّجَ ، طَلَعَ
فِئِنْدِكِنْتَانْ نَكْ	findikkintan nago	ذَهَبَ رَهْوَلِيَجْ
فِئِنْدِكْ اِوْ	ag findikki	لِيَرَّجْ الْاِنْ
فِئِنْدِكْ اِوْ	findikkid	الْعَرَّجُ
فِئِنْدْ	Findo	حَفَرَ ، نَبَشَ ، نَقَبَ
كُلْ كْ فِئِنْدْ	Kulka findo	حَفَرَ الْحَفْرَ ، نَقَبَ
اِوْ فِئِنْدْ	ag findi	يَحْفِرُ الْاِنْ
فَا فِئِنْدْ	fa findi	سَوْفَ يَحْفِرُ
فِئِنْدْ فِئَا	findafi	مَحْفُورٌ
فِئِنْدْ دَا كْ	findedagi	حَفَارٌ
كَنْ فِئِنْدِنَنْ	Ken findinnan	حَفَارٌ مَا يَحْفِرُ بِهِ
فِئِنْدْ اِسْ	findoson	حَفْرٌ أَيْ حَفْرٌ
فِئِنْدْ دَا كْ	findi dakko	حَفْرٌ (لِلْمَحْفُورِ)

فند لير	finda liru	حفله ، نقيب
فندكو	findakku	الحافزون ، المقبول (جمع)
فندند	findid, findad	حفر ، تقب
فندنن	findinnan	ما يحفر أي شيء يحفر - الحفر
فندي	findé	وتد
فندي گو	findé gu	أوتاد (جمع وتد)
فندي گكك	findé-g kokko	دق الوتد
فندندي	findindi	ما يحفره ، آلة الحفر
كج ن فندي	Kaji n findé	وتد الحمار
فندت فند	mid-la findo	خلل الاسنان
فندت	findatti	سرع الحفر
كك فندكك	Kulka findi kul-tan-na	الذي يحفر
تت توري	tōri	الحفر يقع فيها [مثل]
فينيار	Finyar	مصباح ، سراج
فينياري	finyari	مصباح ، سراج
فيرغ	Firgo	أراد رغب ، أحب
اي انك فيرغ	ay inga firgir	انا اريد هذا
فيرغي كن	firgiken	كان يريد ، كان يحب
فا فيرغي	fā firgi	سوف يرغب
فيرغي من	firgi mun	لا يريد
فيرغوس	firgōson	رغب الان ، خصب
فيرغفي	firgafi	مرغوب ، مطلوب ، مخطوبه
فيرغيتي	firgitti	الرغبة ، المحبه
فيرغيتي كني	firgittikane	الرغبه ، خطوبه ، سنيكه
فيرغداغي	firgedāgi	راغب ، محب ، خاطب

firgi ken kummun	فِيرِكِن كُمُون	كان لا يرغب فيه
firgi-kku	فِيرِكِي - كُو	الراغبون
fierge, firgitti	فِيرَجِي	الرجبة، (اسم)
firgid, firgaid	فِيرَجِيد	رغبه، حَبَّ
firginnan	فِيرَجِينَان	ما يرغب فيه
firgikro	فِيرَجِي كُرُو -	رغبه فيه، حَبَّ اليه، خطبه له
firginkiro	فِيرَجِي كِينِكُرُو	حمله يرغب
iri n firge-kka ay	فِيرِي ن فِيرَجِي - كَا اَي	افضل ما يدالك
Firo - (فِيرُو)		أخذ الكثير، نقل
Kaj iskid-to firo	كَا جِ اِسْكِيدَتُو فِيرُو	نقل الحمار البراب
shangir-ka fira kagi	شَاغِير - كَا فِيرَا كَا جِي	يحمل معه نفودا
Firkeno	فِيرِكِينُو	كان ينقل
fā firi	فَا فِيرِي	سوف ينقل
āga firi	اَا غَا فِيرِي	ينقل الاب
fira kagi	فِيرَا كَا جِي	يحمل معه الاب
firedāgi	فِيرِيدَا جِي	أخذ الكثير منه في زمن مضى
firid, fitad	فِيرِيد	نقل، حمل، أخذ
firinnan	فِيرِينَان	النقل، الاخذ، الحمل
fira tira	فِيرَا تِيرَا	نقل له
Kaj ju n agar-ra	كَا جِ جُو ن اَا رَا - رَا	الحمار ينقل السراب
iskid-la firi	اِسْكِيدَتَا فِيرِي	انما ذهب
Firro (فِيرُو)		سَلَمٌ، كَلَمٌ، سَلَمٌ
firrafi	فِيرِرَا فِي	سَلَمٌ، نَا مٌ، كَا مِلٌ، نَا جِ صَحِيحٌ
firrafi mun	فِيرِرَا فِي مُون	غير سليم، غير تام،
firraŝon	فِيرِرَا شُون	سَلَمٌ، نَجَا، تَمَّ اَلآن

فَا فِرِّي fa firri	سوف يسلم، سوف يتم
فِرِّي كَرُو firri kro	جبر الكسور
اِر فِرِّي مِي ir firrafi mi?	الست بخير، الست صحيا
اَي فِرِّي ay firrafi	انا بخير
فِرِّي د - فِرِّي اد firrid - firrad	سلامة جبر الكسور
فِرِّي نَن firrinna	السلامة، الجبر
فِرِّي (فِدْس) Fisso = Kuch	استحم، اغتسل
فِرِّي كِن firi ken	كان يستحم
فَا فِرِّي fa firri	سوف يستحم
اَي فِرِّي ay firri	يستحم الان
فِرِّي د = فِرِّي اد firrid = firrad	استحمام، اغتسال
فِرِّي نَن firrinna	الاستحمام، الاغتسال
فِرِّي فِرِّي firri firri	جعله يغتسل، حمام
فِرِّي نَن كِي د firi nandi n kid	صغره للاستحمام فونه، الحمام
فِرِّي (فِت) Fitto	قفز، وثب
فِت دُورَانِغُو fitta dorango	قفز الى اعلى
فَا فِت fa fitti	سوف يقفز
فِت كِن fitta ken	كان قد قفز
فِت كَرُو fitta kro	جعله يقفز
فِت نَكِرُو fitta n kiru	ساعد على القفز
فِت فِت fitta fitti	قافز، وثب
فِت لِي د = فِت لِي اد fitli d = fitlad	قفز، وثب (سر)
فِت لِي نَن fitlinna	القفز، الوثب (اسم)
فِت دَمْبِيغُشْتُو fitta dambigushtu	قفز حتى ضرب السقف
فِي (فِي) Fiy	كان موجودا، كان راقدا

fi kono	كان موجودا	
fi	موجود	
fi mun	لا يوجد غير رقد	
fiyyid = fiyyad	وجود رقاد	
(ف) Fiyyo	رَقَدَ بَاتَ	
fiyyakono	كان قد رقد	
fa fiyyi	سوف يرقد	
fiyya meho	رقد ونام	
fiyyoson	رقد وأتم الرقاد	
fiyyeda	أتم الرقاد	
fiyyikro	أرقد	
fiyyinkiro	حمله يرقد	
fashsha fiyyo	رقد ممتدا	
ejekka fiyyo	رقد على ظهره	
uba fiyyo	رقد على بطنه	
filpi-pog fiyyo	رقد على جنبه	
ay-dan fiyyo	رقد معي	
orga fiyyo	بات بلا عشاء	
orgiro	حمله بيت بلا عشاء	
orga fiyo	كان بايتا بلا عشاء	
fiyyid, fiyyad	رَقود (اسم)	
fiyyinnan	الرقاد (اسم)	
fiyyinnan nagat	مكان الرقاد	
(ف) Fochi	رَوَّث	
ti-gu n fochi	روث البقر	

Foddi (فِد)	صِفِّفٌ . بَلِيدٌ
Kaj fodda	حَارٌ صِفِّفٌ . حَارٌ بَلِيدٌ
foddango	صِفِّفٌ ، بَلِيدٌ
foddanginnan	صِفِّفٌ (اسم)
foddakiro	أَضْعَفُهُ ،
foddi-ki-foddi-kanē	الصِفِّفُ الْبَلَادَةُ
foddi	الصِفِّفَاتُ . الْبِلَادُ
Foddo (فِد)	إِزْدَهَرٌ ، نَمَاءٌ
amarē foddafi	بَيَاتُ الذَّرْعِ مِزْدَهَرٌ
foddafiyo	بَحَانُ مِزْدَهَرًا
foddikro	نَمَاءٌ ،
foddinkira	حَبْلُهُ يِزْدَهَرُهُ ، حَبْلُهُ يَنْمُو
foddid = foddād	إِزْدَهَارٌ - نَمُوٌّ (بِاسْمِ)
fodditti	الْإِزْدَهَارُ يَنْمُو (اسم)
Fōg (فَوَّغ)	انْصَبَ . هَطَلَ ، لَسَقَطَ ، انْهَدَّ ، صَبَّ
aman-ga fōg	صَبَّ الْمَاءُ ، سَكَبَ
aman fōg	انْصَبَ الْمَاءُ انْصَابًا
awwi fōg	هَطَلَ الْمَطَرُ ، نَزَلَ
nōg fōg	انْهَدَّ الْبَيْتُ ، سَقَطَ
fōgafi	سَاقَطَ ، مَصْبُوبٌ
fōgedāgi	صَابَ ، سَالَبَ
fōgkiro	اسْقَطَ ، هَدَّ
nōr awwi-g fōgkiro	اللَّهُ أَنْزَلَ الْمَطَرَ
fōgkitdāgi	هَتَرَ ، صَابَ
fōgkiros = n	اسْقَطَ الْآنَ ، أَمَّه

fög idro	فوك ادر	صب فيه ، انصب في الشيء
fög idit litro	فوك ادر لير	صب له
fögid fögad	فوكيد ، فوكاذ	الاضباب ، هطول ، سقوط
föginnan	فوكين	الاضباب ، المطول (اسم)
fögkennan	فوككين	الانزال ، الهد
fögittli	فوكيت	نزول ، سقوط ، [اسم]
Fögna (فوج)		أصلع ، عدم الشعر
fögna gu	فوج گو	صلى
fögna ngo	فوج - گو	صلى صار اصلع
fögna nginnan	فوج نگیں	الصلى
fögna kiro	فوج کیر	جملة اصلع
fögna fi	فوج فی	الصلى لا شعره في رأسه
fögna-gu	فوج - گو	صلى (جمع اصلع)
ur fögna	از فوج	رأس لا شعر فيه ، أصلع
Fögossiz (فگس)		زهرة ، نور
fögossi gu	فگس گو	أزهار
orren fögossi	آری ن فگس	زهرة البقلة
fögossi-g öson	فگس - گ اوس	أطلع الزهر
fögossi-g ösinnan	فگس - گ اوسین	أزهار (اسم)
fögossakiro	فگس کیر	جملة زهر
Fözg = sessür - (فوج)		عصفور [طائر]
fözg-gu	فوج گو	عصافير [جمع]
Fokki - durign - (فک)		خذ ، [اعلى القدم]
fokki	فکی	أخذ
fokki ngisiv	فکین گسر	عظم الساق

فَكِّنْ فَا	fakkin fa	اول حوض في الصف
مَرَّتْ نَفَكْ	marli n fakki	اول الجدول
فَكِّ-بَغ-بَغْنُو	fakki-bog bagno	تَكَلِّمُ مِنَ الدَّرَاهِ
Fakkiro - (فَكِّرْ)		حَلَاةُ العُرُوسِ ، زَيْنَا زَوْجًا
نَوَادُو فَكِّرْ	nogoda-g fakkir.	حَلَاةُ العُرُوسِ
فَكِّرِوَسْ	fakkirison	حَلَاةَا ، زَيْنَا تَمَامَا
فَكِّرِكُونْ	fakkirikon	كَانَ قَدْ زَيْنَا
فَا فَكِّ	fa fakke	سَوْفَ نَزِينْ
فَكِّرِيدْ	fakkirid. (اسم)	حَلَاةُ العُرُوسِ
فَكِّرِي	fakkiici (اسم)	الْحَلْوَةُ ، التَّرِينْ
فَكِّرِفِي	fakkirifi (اسم)	مَحَلُّهُ مَزِينْ
Fakkiro - (فَكِّ)	fakkiro	اسْقَطَ الجَبِينْ ، أَجْمَعَتْ
فَكِّكَوْنْ	fakkaKon	كَانَتْ قَدْ أَجْمَعَتْ
فَكِّكَدَا	fakke dagi	اسْقَطَ قَبْلَ الانْ
فَكِّكَرْ	fakkiKro	جَعَلَهَا لِسْقَطِ الجَبِينْ
فَكِّكَرِي	fakkiKiro	سَاعِدَهَا عَلَى الاسْقَاطِ
فَكِّكَيدْ	fakkid	اسْقَاطٌ ، إِجْمَاضٌ
فَكِّكَادْ	fakka d	سِقْطٌ ، مَوْلُودٌ مَعِيَّتْ
فَكِّكَيتِي	fakkiitti (اسم)	الاسْقَاطِ
Fakkiro - (فَكِّ)		نَزَلَ ، أَطَامَ ، حَطَّ الرَّجْلَ ، سَكَّنَ
اِنْدَفَكْ	indo iskitti fakko	هِنَا نَزَلَ الضَّيْفُ
مَادُو كَامْ فَكِّكَرْ	mado kam fakko	هِنَا حَطَّ الرَّجْلَ رِجْلَهُ
اِسْكِرِي فَكِّكَوَسْ	iskiri fakko shshan	نَزَلَ الصُّوفُ
فَكِّكَرْ	fakkiKro	أَنْزَلَهُ ، حَطَّ رِجْلَهُ
فَكِّكَفِي	fakkaKafi	بَارَزَ مُقِيمٌ سَاكِنِ

fokkiid, fokkad	تُرْوَل إِقَامَه
fokke, fokkieti	التُرْوَل الإقَامَه
Fokk. (فك)	نَقَعَ ، نَضَّ الحَاتَمَ ، قَدَّمَ ، ازال قَشْر الحَارِطِ
da b-ba fokk.	ازال قَشْر الحَارِطِ
gusse-g fokk.	فَتَح الصَّوْمَعَه
fokkafi	مَهْدَمٌ ، مَفْتُوحٌ ، مَقْسُورٌ
fokkedagi	هَادِمٌ فَاتِحٌ قَائِسٌ
fokka tir.	فَتَحَ لَهُ هَدْمَه
fokka gallir.	هَدَمَهُ وَفَتَحَهُ
fokkiid	فَتَحَ ، ازاله القَشْر فِي الحَارِطِ
fokkinnan	مَا نَقَعَ مَا يَهْدَمُ
fokkafi	نَازِلٌ مَقِيمٌ ، سَاكِنٌ مَفْتُوحٌ
fokkiko	أَنْزَلَهُ ، اسْتَصْافَهُ ، جَلَدَهُ يَفْتَحُ
fokka tor.	جَرَفٌ مَهْمَارٌ
Forko, forkijo. (فرك)	تَهْدَمُ ، انْهَارٌ
forkafi	مَهْمَارٌ مَهْدَمٌ
ag forkasukki	يَهْدَمُ لِأَن تَدْرِجًا
forkinkiro	جَعَلَهُ يَهْدَمُ
forkke, forkid	تَهْدَمُ ، انْهِيَارٌ
forkinnan	سَقُوطٌ ، أَن يَهْدَمَ الشَّيْءُ
etol forkasukkafi	الجَفِي لِيَسَاوِ شَيْئًا نَشِيئًا
Fotto (فتي)	انْسَلَخَ ، كَهَبَتْ [زال لون الشيء]
Kitti fotto.	كَهَبَتْ الثَّوبَ [زال لونه]
maura fotto	الانْسَلَخُ الجِلْدُ
fottafi	مَنْسَلَخٌ ، نَاهَبَتْ مَعْبِرُ اللُّونِ

fai fatti	سوف ينسأخ سوف يهت
fottir	سأخ ، غير كونه الشيء
fottiredagi	سأخ ، معير
fottir tir	سأخ له
gajir-ka fottir	سأخ الذبيحة
nawattfottir ösa	سأخ اللبلاب واخرجه
fottir ösa n	سأخ أم السأخ
fotte, fottid	السأخ [تغير]
fottinnan	الانسأخ (اسم)
fottirid	السأخ (مصدر)
ken fottirinnan	ما انسأخ به
kandi-log fottir	سأخ بالساكنين
Fuchi (أ)	خفأش ، وطواط [طائر]
fuchi-gu	خفأش
fuchi n erre	زبد الخفأش
Fud (فود)	سرة الرجل
fudi	سرات (جمع سرة)
Fude (فودي)	خفسه ، [حشرة]
fudénchi	خفأش
fudē n dabba	جعل ، ضرب من الخفأش
Fukke = galo = gutti (فكي)	زير ، [وعاء للماء]
fukkénchi	أزيار
fukke n usur	قعر الزير
Fukko (فوك)	زمر ، عريف ، صدح
aga fukki	يزمر

fukkin tan nogo	ذهب وهو يزمر
fukki ken	كان يزمر
fukka tiro	زمر له
fukka ticho	زمر لغيره
fukke fukki d	زمر (مصدر)
ken fukko	زمر به
fukkin di	مزمار ، اله الزمر
Furge (فرجي)	دوامات
furgenchi	جذبه الدوامه وذهب به
furge tolleda nogo	وسك الدوامه
furgentu	فك
Furgo (فرگ)	هدم حل
Kertag furgu	فك الخنيه
eskale furgafi	الساقه مفكوكه
furgafi	مفكوكه ، محلول ، مهدم
furga tiro	فك له هدم له
furgi dakk	حل فك هدم
furge furgid	فك حل هدم (اسم)
furginnan	ان يفك الشئ ، أى شئ يفك
Furu (فرو)	زبد [ما يستخرج من اللبن]
furunchi	زبد (جمع زبد)
Furuchi = fur furuchi	السماني [طائر]
furuchi-gu	سمانيات
Fush (فوش)	الاثنين [يوم من ايام الاسبوع]
fush n ugu	الثلاثاء [يوم من ايام الاسبوع]

دوامه الماء

هدم حل

Fūsō (فوس) - fūzō
 iw-ga fūsō فوس ایوک فوس
 leg fūsō لگ فوس
 fūsafi فوسفی
 fūsedāgi فوسیدگی
 fūsa tiro فوس تیر
 fūsa deno فوس دین
 fūs dakkō فوس دک
 morōdakir fūsō فوس دک فوس
 fūsīd, fūsād فوسید، فوساد
 fūsitti fūsād فوسیت
 fūsinnan فوسینن
 fūsindī فوسیندی
 Futtu (فتو) -
 futtū n seffe فتون سیفی
 futtū n titti فتون تیتی

جرش [طحن الحب طحنا غیر ناعم]
 جرش الحب
 جرش بالجاروش
 تخم جرش
 جارش
 جرش له
 جرش لی
 جرش [المجهول]
 جرشه ناعم
 جرش، طحن غیر ناعم
 المجرش، الجرش (اسم)
 کل ما جرش
 اله الجرش [الجاروش]
 دخن [نبات]
 قصیده من الدخن
 قصیده

G - گ

Ga (گ) -
 anga انگ
 inga اینگ
 tanga تنگ
 anga-kku انگ کو
 Ga-ka (گ، ک) -
 aman-ga niyo گ، ک

ابن، نجل
 ابی، بجلی
 انک، نجلک
 ابه، نجله
 انک
 حرف المفعول [حرف متصل بالمفعول به]
 شرب الماء

gidra - gitti - gitti - gitti
Gabad = Kachi - (گبد)

لبس الثوب
لحاء الشجر ، قشر الجذع

gulle n kachi gabad
Gabbi - (گب)

لحاء الشجر
حب القميص [فتحته من اعلى]

Kitti n gabbi
Gabra - (گبرو)

حب الجلباب
قبرو [ضرب من السمك النيلى]

Gad = gadab - (گد)
gad ekka tar fitri

شئ ، أى شئ ، حاحه
هو يريد شيئاً

gadab ekka tar fitri
Gadar - (گدان)

هو يريد شيئاً
قدار [قوله فى انليم دقله]

Gagnne - (گنج)
ut-ka gagnne

خلق الشعر ، جز
قدار

urti-g gagnni
gagnnafi (اسم مفرد)

جز العنم
مخلوق ، مجرور

gagnnedagi
gagnnedo

خالق ، حازر
أتم الخلاقه الان

gagnna tit
gagnni dakk

خلق صوله
خلق ، جز

uri n shigirt-g gagnne
gagnne = gagnnid (اسم)

خلق شعر الرأس
خلق ، خلاقه (اسم)

gagnnitti
gagnnir =

خلاقه جز (اسم)
آله الخلاقه ، موسى

gagnnindi
ut gagnni

آله الخلاقه ، ما يخلق به
الملاق ، خلاق الشعر

urti gagnni

الجزاز الذى يجر صوف العنم

حصير

Gajali - (گجالی)	ملون بالوان زهيه
burish gajali-g' a'gi	يحيى فريش الملون
gajali-g'u	ابراس ملونه حصر
Gajra - (گاجري)	بحير، هو بحير
gajra-meno	كان بحير
gajra immi?	السن بحير
ay gajra men	انا بحير
gajra ng.	صار بحير
gaji	خير
ukki in gaji-kka ukkira	تسمع اذنك للخير
Galkk. (گك)	السق، تصدع
Koy gakkafi	الحشب مشقون
fa galkki	سوف ينشق
gakkas.n	الشق الان
gakkir.	شق
Koyi-kka gakkir.	شق الحشب
gakkiredagi	سائق
gakkir tir.	شق له
zu-g gakkir tiro	شق له البطن
gakke, gakkid	الشقاق
gakkirid	شق، تصدع (مصدر)
gakkinnan	الانشقاق (اسم)
gakkennan	[الشق] مصدر [اي شق شق]
galkki	شق، كير، صدع (اسم)
gakkiritti	شق، شريحه من شق

Galán-galagn (گالڻ) سَفَّ الحلق
 Galán-gish [لجه سَدَك من سَفَّ الحلق] لَهَاءُ
 گالڻ گيش

Galo kal (گال ڪال) [ناقل الكلام] تمام
 ناقلوا الكلام، التمامون
 galo kal ka گو گال ڪال ڪو

Galangi (گالنگ) جلدت تَدَلِي من رِقَبه الماعز
 جلدات [جمع]
 galangi گو گالنگ گو

Galanz (گالنج) دَاخ ، تَبَّ - عَو ، لُغِبْ
 داخ، لغب
 galanz fi گو گالنج في

fā galanz (گالنج) سَوْف يَدُوح ، سَيَّع سَوْف يَدُوح ، سَيَّع
 الدوخة ، اللغب (اسم)
 fā galanz فا گالنج

Galanzid (گالنجيد) عَصَا ، هِرَاوَة ، عَكَاز عَصِي ، هِرَاوَان
 عصا، هراوة، عكاز
 galanzid گو گالنجيد

Galle (گاللي) عَض ، فَن ، فَنَع عَضِي ، هِرَاوَان
 عض، فن، فنع
 galle گو گاللي

galle-log ushru (گاللي-لوج اوشرو) فَرْع الشَّجَرِ فروع ، عُصْرُون ، اَنَابَان
 فرع الشجر
 galle-log ushru گو گاللي-لوج اوشرو

Galli-ganda (گاللي-گاندا) العمامه فَوْق العَضِ العمامه فَوْق العَضِ
 العمامه فوق العض
 galli-ganda گو گاللي-گاندا

jullēngalli (جولنگاللي) انكسف انكسف
 انكسف
 jullēngalli جولنگاللي

galli (گاللي) فُتِحَ البَيْتُ فُتِحَ البَيْتُ
 افتح البيت
 galli گو گاللي

galli-l doge āgi (گاللي-ل دوگه ايجي) طَهَرَ السَّمْسُ طَهَرَ السَّمْسُ
 طهر الشمس
 galli-l doge āgi گو گاللي-ل دوگه ايجي

Gallo-kawo (گالو-کاوو) سَوْف يَتَفَح ، سَوْف يَطْهَر سَوْف يَتَفَح ، سَوْف يَطْهَر
 سوف يتفتح، سوف يطهر
 gallo-kawo گو گالو-کاوو

mōg-ka galliro (موگ-کا گالليرو) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 mōg-ka galliro موگ-کا گالليرو

mōg-gallo (موگ-گاللو) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 mōg-gallo موگ-گاللو

masba-gallo (ماسبه-گاللو) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 masba-gallo ماسبه-گاللو

fā galli (فا گاللي) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 fā galli فا گاللي

gallafi (گاللافي) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 gallafi گاللافي

gallāsōn (گاللاسون) مَفْتُوح ، طَاهِر مَفْتُوح ، طَاهِر
 مفتوح، طاهر
 gallāsōn گاللاسون

galliro	كَيْر	فتح ، اظهر ، التشف
galliroson	كَيْرُون	فتح الان ، اظهر الان
galliredagi	كَيْرِدَاغِي	فأخ مظهر
galliro-kka	كَيْر-كُو	الفاخون ، المظهر
galla-tiro	كَل تِير	انفتح له ،
gallir tiro	كَل تِير تِير	فتح له ، اظهر له
geddi-g gallir tiro	كَل تِير تِير	فتح له يده
ayi-kka gallir tiro	كَل تِير تِير	فتح له الشهيد
ayi-kka galle	كَل تِير تِير	فأخ للشهيد
gallid-gallad	كَل تِير تِير	انفتاح انكشاف ، ظهور
gallirid	كَل تِير تِير	فتح كشف ، اظهار
gallennan	كَل تِير تِير	حل سئى بمان فتحه
gallindi	كَل تِير تِير	آله الفتح
ken gallennan	كَل تِير تِير	أداة للفتح أو الاظهار
Gallo = diffé	(كَل)	بلع أخضر
gallo fage	كَل تِير تِير	سطح البلع الاضهر
gallo dolare	كَل تِير تِير	أوان جمع البلع الاضهر
gallo kab	كَل تِير تِير	طائر
Gollo = gutti = fakke	(كَل)	زير [وعاء للباء]
galo-gu	كَل تِير تِير	أزهار
galo-l aman daffi	كَل تِير تِير	الماء فى الزير
galo jangafi	كَل تِير تِير	الزير ملآن
Gama	(كَل)	زير
gama-kka	كَل تِير تِير	فاس . [بلطه] بدر
falle n gama	كَل تِير تِير	فاس كبير

eddi n gama	فأس صغير
Gamre (گمیری)	أصفر [لون من الألوان]
gamre gu	صفر
gamre a meno	كان اصفر اللون
gamre ng	اصفر صار اصفر
gamre kir	جعل اصفر
gamre ki	الصفرة (اسم)
Ganatti (گنپ)	قنتی [قریه فی اندم زنگه]
Gand (1) ag gahdi	تمایل الان
gandi ken	كان تمایل
fâ gandi	سوف تمایل
ganda sayo	اختال، تكبر، أعجب نفسه
ganda sayiro	دلل، جعله يحب نفسه
ganda sayinnan	اختال، تكبر، تختر
gandi d gandâ d	تمایل، تختر (ص)
gandintan kir	أتى وهو يتختر
Gangare nud - (گنگری)	سنبله [قدول] [كوز]
ille n gangare	سنبله القمح
maté n gangare	سنبله الذره
ille gangare-g oson	اخرجت السنبله
gangare-gu	السنبله
Ganjo = gakk. (گانج)	النش، تصدع، تباعد
nog ganjafi	البيت متصدع
fâ ganji	سوف يتصدع
ganjo son	لصدع الان

(1)
ga
ga
ga

gânjid = ganjad	گَانْجِيدُ	لَسَّقَ ، تَصَدَّعَ
gânjirko	گَانْجِرْكَو	حَبَلَهُ نَصَدَّعَ
gânja menji	گَانْجِ مَنجِ	مُتَصَدَّعٌ
Ganjo - (گَانْجِ)		تَشَاءَبَ
gânjiken	گَانْجِيكِن	كَانَ تَشَاءَبَ
gânji	گَانْجِي	تَشَاءَبَ الْهَنْ
gânji	گَانْجِي	سَوْفَ تَشَاءَبُ
gânjintân	گَانْجِي تَانْ	إِنَّهُ يَجْلِسُ وَهُوَ تَشَاءَبٌ
gânjirko	گَانْجِرْكَو	حَبَلَهُ تَشَاءَبٌ
gânje	گَانْجِي	التَّشَاؤُبُ (اسم)
gânjinna	گَانْجِي نِنَا	التَّشَاؤُبُ ، (اسم)
Ganti - (گَنْتِ)		لَدَامٌ أَحْضَرُ مِنْ وَرَقِ بَابِ اللَّوْبِيَاءِ
ganti n ittik	گَنْتِي نِ اِيْتِكِ	إِدَامٌ مِنْ وَرَقِ اللَّوْبِيَاءِ
Gar - (گَارُ)		شَايٍ ، جَانِبِ الشَّيْءِ ، سَعْعٌ
aman gar	أَمَانْ گَارُ	شَايٍ الْمَارِ
bahari n gar	بَاهَارِي نْ گَارُ	شَايٍ النَّهْرِ
fukke n gar	فُكْكَ نْ گَارُ	جَانِبِ الزَّيْرِ
déyi n gar	دَيِّي نْ گَارُ	جَانِبِ الدَّوَكَةِ ، مَقَرُّهُ مِنْهَا
matti-gar	مَاتِّي-گَارُ	الْبَرِّ الشَّرْقِيِّ
tin gar	تِيْنْ گَارُ	الْبَرِّ الْغَرْبِيِّ
gari	گَارِي	سَوَاطِي
Garbi binna - (عَرَبِيَّانَا)		عَرَبِيَّانَا [قَرِيْبُهُ فِي أَوَّلِهِ دَنْعَلَةٌ]
Garid - (گَارِيْدُ)		عُزْمَةٌ مِنَ اللَّبَدِ أَوْضَعُ تَحْتَ الْعَادُسِ مِنَ الْكَلْبِ = لَوَائِيْهِ
garidi	گَارِيْدِي	لَوَائِيَّاتٍ [جَمْعٌ]
Garò . Kando - (گَارُ)		أَحْضَنَ الشَّيْءِ ، لَفٌ ، حَزَمَ الشَّيْءِ

گارت Kittli-g gâr°

كف التوب

گارت دمر gâra dummo

امسك به ملفوفا

گارت في gâra fi

مخروم، ملفوف

گارت د gâredo

احضنه الان

گارت د اگ gâredâgi

مخصن

گارت د اگ د اگ gârâ ddi. lo gâr°

منه بين يديه

گارت د اگ gârâ dâgi

احضنه وقبله

گارت د اگ gârâ kâgi

بجمله ملفوفا

گارت د اگ gârâd - gârâd

احضان، كف، حزم

گارت د اگ gârinnan

الاحضان، الحزم

گارت د gârâd

حزمه، ه كف

گارت د اگ gârâ tiro

اعطاء ملفوفا

گارت د اگ gârâ nal°

حياه وهو محضنه

گارت د اگ gâredo fiyy°

رفد محضنا اياه

Garrî dibbi, us (گارت)

شرب، ردی، شی، شوم

گارت garrî

أشر

گارت د اگ garrâ men°

كان شرا

گارت د اگ garrang°

ردو، ساء صارسیئا

گارت د اگ garranginnan

رداءه سوء

گارت د اگ garrâ kiro

سوا

گارت د اگ garrîki garrîkanê

رداءه (ام)

گارت د اگ garrî n kêl

الترهم رداءه

گارت د اگ (گاش)

عقد من الودع بيدك من الرأس

گارت د اگ gâsi, gâskû

فقود

گارت د اگ gâr ka ur-ra degê

تربط العقد في رأسها

Gase	gadab - (گپی)	شئی، آئی شئی، حاجه
gasē-kka kagi	گپی-ک کاجی	معہ شئی
gasē-kka firgi	گپی-ک فرگی	بَرید شئی
gasē dāri	گپی دار	ہناک شئی ماقد حرث
gasē-kku	گپی-کو	أشیاء [جمع]
Gasho	(گاش)	اِحْتال، تکبر، بَختر، عجب بنفسه
gāshkeno	گاشکن	کان بَحال
fāgāshi	فا گاش	سوف بَحال، تکبر
gāshafi	گاشفی	بَحال، عجب بنفسه، مغرور
gāshiro = gāshkiro	گاشیر	دَلل، (دلج)
gāshinkiro	گاشنکر	جملہ بَحال،
gāshōsono	گاشوس	اِحْتال الآن تکبر
gāshe = gāshid	گاشید	اِحْتال، تکبر، اعجاب بنفسه
gāshirid	گاشرید	تدلیق،
gāshinnan	گاشنن	اِحْتال، اُن بَحال المرء
gāshandi	گاشند	الاحْتال، الاعجاب بالنفس [اسم]
gāshi-kku	گاش-کو	المخالون، المعجبون بالنفس
gāsha tiro	گاش تیر	اِحْتال له
gāsherki	گاشیرکی	الاحْتال، التکبر، الاعجاب بالنفس
Gasko	(گسک)	وسط، الأوسط، متوسط
gasko-gū	گسک	أوساط، المتوسطون
gasko-o-g tigo	گسک-و-تیک	جلس وسط القوم
māgi n gasko	مگ-ن گسک	وسط المنزل
gasko-ngo	گسک-نگ	توسط صار وسطاً
gasko a men	گسکی من	کان وسطاً

gasko kiro	جعله وسطاً
gasko ki	أن يصير الشيء وسطاً، التوسط
gasko zenni	أوسطهم
Gatta (گٹا)	قتله، [تربيد في اقليم الدر]
Gatti (گٹ)	رائحة، عطر، طيب
gatti-g jano biro	باع له الطيب
gatti jani	باع الطيب
gatti-g kumman	لارأخده له
gatti kigngni	عديم الرائحة
gatti tan ungira	رائحته طيبة
gatti tan kushshada	رائحته خبيثة
gatti dukko	فاجت الرائحة
gatti-g kusmo	تضخم بالرائحة
gatti tan daffa	دعاء بأن تذهب رائحته
Gawun = diborin (گاؤون)	شمام [من فوائده الصيف]
Gayo (گای)	شرد بذهنه، ذهل، سرح بقلبه
gayafi	سارد الذهن، ذاهل
gayafiyo	كان ذاهلاً
gayatiyo	جلس ذاهلاً
gaye, gayid	ذهول، شروذ الذهن
gayinnan	الذهول، الشروذ
Gayo = nakko (گای)	طفا، عام فوق الماء
aman kochi-p gayo	طفا، عام فوق الماء
gayoson	طفا الان
gayafi	طاف

gāyinkiro	جعلہ نطو
gāy mun	لا نطو
gāye = gāyid	الطوف، العوم
Gāyāb (گیاٹ)	وضیع، حقیر تافہ، خسیس
id gayyāb weta	انہ رجل تافہ
gayyābang	صارحقیرا، ثقہ
gayyāba men	کان تافہا
gayyābki	تفاہہ، حقارہ
gayyābi	توافہ
Ged. (گد)	دار، لف
gedafi	دائر، مدور
āga gedi	یدور الان
āga gedi	سوف یدور
gedison	دار الان
gedkir	آدار
gedinkir	حملہ یدور
gedkiredagi	آدارہ منذ زمن
gedid gedad	دوران لف
gedinnan	الدوران، (مدور)
gedkennan	الادارة، أمشی بدار
gedatti	دائرہ حملہ
gedattang	صارالشی مدورا
gedattakiro	صیرہ مدورا
gedattigu	دوائر
gedatti	سیرع الدوران

Ken ged. كِنْ كِدْ	دار به
ged ke. كِدْ كِ	المدير الذي يورث
ged kir tir. كِدْ كِر تِرْ	أدار له
Gedo. (كِدْ)	حَرَى ، عَدَا [من العدو]
gedafi. كِدْفِي	جَارٍ
gedkeno. كِدْ كِنْ	كان بحري
pa gedi. فَا كِدْ	سوف بحري
geda ju kir. كِدْ جُو كِرْ	إذهب وعد جارياً
ged kiro. كِدْ كِرْ	جبله بحري
gedid, gedad. كِدِيدْ، كِدَادْ	الجرى ، العدو
gedinnan. كِدِينَنَّ	حَرَى "عَدُو" (اسم)
Gegerad = tatti fassi (كِرَادْ) -	جرمه [نات ثمره في حجم ثمر الحضل] [يؤكل]
Gegero. (كِرْ)	تُدَخِّرْ
gegera sukko. كِرْ سُو كُو	ترك مدحراً
gegerafi. كِرْفِي	مدحرج
gegerason. كِرْ سُونْ	تُدَخِّرْ الان
geger kiro. كِرْ كِرْ	جبله تُدَخِّرْ
gegerid. كِرِيدْ	دَخْرِبْ ، تُدَخِّرْ
gegerinnan. كِرِينَنَّ	أى شئ تُدَخِّرْ
gegera nadda. كِرْ نَادْدَا	تُدَخِّرْ وَسَقَطْ
gegar. كِرْ	خندق ، معسكر
Geja = michi. (كِرْجَا)	مخاضه ، قَطْ
irki-l geja daffi. كِرْ كِي ل كِرْجَا دَافْفِي	في البلد مخاضه
gejana. كِرْجَانْ	جانح ، لا يجد ما يأكله
gejana-gu. كِرْجَانْ كُو	جوعى [جمع] جوعان

Gekko = esho - (گیکو)

جَسَاءُ

aga gekki

جَسَاءُ الْاِن

fa gekki

سَوَفَ جَسَاءُ

gekkiro

جَمَلُهُ جَسَاءُ

gekki'd, gekka'd

كَسُوهُ

gekkinan (امرء) ان جَسَاءُ الْمَرْءِ

Gel - (گيل)

اَحْمَرُ [من الالوان]

geli geku

جَمْرٌ [جمع]

gelango

اَحْمَرٌ صَارَ اَحْمَرَ اللَّوْنِ

gela meno

كَانَ اَحْمَرَ اللَّوْنِ

gela kiro

جَمْرٌ جَمَلُهُ اَحْمَرَ اللَّوْنِ

gelanginnan

الاحمرار

gelki, gelkané

الجَمْرَةُ

gel geliyar

مَائِلٌ لِلْجَمْرِ

gela gela

بَلَّغَ اَحْمَرَ

gelakir biro

جَمْرٌ لَهُ

gel tad

الاحمر

geli n tad

ابن الاحمر

Geleduna - (گيلدونا)

البوصاده ، طائر

Geletto (گيلت)

اغرى ، (جسس)

assari-g geletto

اغرى الاطفال

ay-ga ken geletto

اغرى به

shongit-lag ken geletto

اغرى بالنقود

fa geletti

سوق يعرى

gelettid, gelettad

اغراء (تحنيس)

Ken gelöttinnan	الشيء يُعْرَفُ بِهِ
Gem (گم) - Gem	تمام، حول، سنه
gen gem	هذا العام
tar gem	ذلك العام
gem we-kka	في أحد الاعوام
gemi n tu-p	في إنشاء العام
gem uwwa	سنتان،
gem ki	العام الاتي
Gena (گنا) - Gena	احسن، افضل، حذر
genameno	كان افضل كان احسن
genango	كسنت، صار افضل
genanginnan	الحسن (اسم)
genakiro	حسن، جعله احسن
genakennan	الحسين (اسم)
genakiredagi	كسنت (اسم فاعل)
genki genkané	الحسن، الطيب (اسم)
gena im mun	ليس افضل
tar ay lekin gena	هو افضل مني
gengu - گو	الاحسنون، الاحيار (جمع)
Gendo (گند) - Gendo	وَدَّعَ . سَلَّمَ
gendiyo	وَدَّعَ الْكَثْرَ مِنْ وَاحِدٍ
gendedagi	مَوَدَّعَ فِي زَمَنِ مَعْنَى
ay-ga kir gendo	حَاءَ وَوَدَّعْنِي
fa gendi	سَوْنُ يَوَدَّعُ

gende gendi'd	گند، گندید	تودع
gendinnan	گندتن	التودع (۳۱)
Gengo - (گنگ)		صالح، سالم
ay dan gengo	گنگ	صالحی
aydan gengafi	آی دن گنگی	هو علی وفاق می
fa gengi	فا گنگ	سوف یصالح
gengikro	گنگکر	اصح بینه وین آخر
gengingisana	گنگسین	لصالح القوم
ademti-g gengikachi	آدمتی گنگچی	صدق بین الناس
genge gengid	گنگید	صالح، ونام سلام
genginnan	گنگتن	الصالح السلام (۳۱)
fa gengi man	فا گنگ من	لن یسوق
Gengiro (گنگر)		خط عین الذرة شی من دلیق القمح لاصلاحه
fa gengi	فا گنگ	سوف یخلط
gengirafi	گنگرفی	مخلوط
gengiredagi	گنگرداگ	خالط
gengire, gengirid	گنگرید	الملط
Gergedan. (گزر گدان)		سات طینی بنوعی شاطی السیل
Gerged. (گزر گد)		تدخرج، لف حول نفسه
fa geredi	فا گزر گد	سوف تدخرج
gergeda nag.	گزر گد ناگ	وهب تدخرجاً
gergedkit.	گزر گد کتر	جمه تلف حول نفسه
gergedid	گزر گدید	تدخرج، اللف
Gergur = Kirkichi (گزر گوژ)		نوع من السهل البلی، فرفور
gerguri	گزر گوری	اسماء جمع قرافیر

Gerrito - (گِرت)	اقترب ، أزر
gur gerritafi گِرگِرتَفِي	الوقت قد أزر
gerrita tig گِرتِ تِگ	جلس قريبا جدا
gerritason گِرتِ سون	اقترب الامر جدا
gerritkiro گِرتِ كِرو	قربه
gerritid گِرتِ تِيد	الاقتراب ، الازوف
Getyo - (گِرتِي)	قرأ ، تلا ، درس
aga geryi آغا گِرتِي	يقرا الان
geryi ken گِرتِي كِن	كان يقرا
fa geryi فا گِرتِي	سوف يقرا
geryafi گِرتِي افِي	قاري ، متعلم
geryi mun گِرتِي مُون	لا يقرا ، أمي
geryoson گِرتِي سون	قرأ الآن ، درس ، تعلم
geryedagi گِرتِي ادِجِي	قاري ، داس
geryi گِرتِي	القاري ، التلميذ
geryi kachi گِرتِي كَاحِي	المعلم ، الذي يعلم
geryi-kka گِرتِي كِكا	القاريون ، المتعلمون
gerya tir گِرتِي تِير	قرأ له
gerya deno گِرتِي دِنُون	قرأ لي
geryi dalkko گِرتِي دَالِكُو	قرأ (المجهول)
gerye getyid گِرتِي جِيتِيد	قراءة ، تلاوة ، درس
geryinnan گِرتِي انِن	القراءة ، ما يقرا
geta گِرتَا	القراءة [اسم]
guran-geryo گِرَان-گِرتِي	قرأ القرآن
guran گِرَان	القرآن

sakka gery.	قرآن صوت مرتفع
shā-kka gery.	قرآن الخطاب
eska geryi mun	لا يقدر أن يقرأ ، أمي
Gesma (گسما)	حليه للأذن
gesmanchi	حليات
Gew (گیو)	ضرع ، ثدي الحيوان
gew-gu	ضروع
fagi n gew	ضرع الماعز
Geyyo = mukko (گیئ)	أجر المركب
sigir geyyo	أجر المركب
geyyafi	المركب متجبر
geyya noo	ذهب متجبر
geyyi n kiro	جبله تجبر
geyyāson	أجر الانبياء
geyyi	طواف ، يتخذ من البوص
geyyi	أطواف [جمع]
geyyi - log geyya noo	أجر بالطواف
geyye = geyyid	إيجار ، السفر بالمركب
Geyy (گیئ)	لسج الحصر و نحوه
silattē-g geyy	لسج الحصر ، صنع
geyyafi	منسوج ، مصنوع
geyyedagi	كأسج
geyya tir	لسج له
geyyed	انتهى من السج
geyyida geyyād	لسج ، صنع

گویی	geyyi	طوق
گویی (گی)	(گی)	خَال [اخوالامر]
گویی گو	gi-gu	أحوال
گویی گویی	gi ki = gikane	الحنولة
گویی آن	angi	ظالی
گویی این	ingi	ظالك
گویی این	la ngi	ظاله
گویی اون	u ngi	ظالنا
گویی آن	u ngi	ظالكم
گویی این	le ngi	ظالمه
گویی آن ن تود	angi n tad	ابن ظالی
گویی آن ن اس	angi n as	بنت ظالی
گویی گویی	gi ngo	صار خالا
گویی گویی	gi kit	حبله خالا
Gid (گید)	(گید)	حسلیش أحضر، علف أحضر
گید تو	gid-tu	حسائس
گید ن گید	arti n gid	حسلیش للماشیه
گید ن گید ن بیش	gid-la ju bishsho	ذهب لجمع الحسلیش
Gidam (گدما)	(گدما)	کل
گدما گدما گدما	gidam-ga fay	تکل
گدما گدما گدما	gidam-g fayya bito	کل له
گدما گدما گدما	gidam fayafi	مکتل
گدما گدما گدما	gidam-ga fayedagi	مکتل (ام نکل)
گدما گدما گدما	magni-l gidam-ga fay	کل العینین
گدما گدما گدما	gidami-n fayid	التکل

gidamin kodé = gidamôs	البيكاه
gidam-g ken fayinnan	ما يتكلم به
Gidgid - (گدگد)	أقبل، يذء اللد جاح
Giddo = dilig	غزير، كٲ
giddong	صار غزيرا غزرا، كٲ
giddo ameno	كان غزيرا
giddo kirô	حله غزيرا، كٲ
giddoki	غزارة كٲاٲه
giddokiredagi	جعله غزيرا
Gilgil - (گيلگيل)	ضخم الحنم مع قصر في القامة
gilgili	ضخم
gilgil ameno	كان ضخما
gilgil angôsôn	صار ضخما
gilgilki = gilgilkané	ضخمامة
id gilgil wêra	رجل ضخم الحنم
Gilligilli - (گيلگيل)	زغرعة
gilli gilli-g aya tir.	زغرعة

Gindâr (گندار)	كمون [من الترابيل]
Kunbû n-gindâr	صفار البصر
Gindê	شوك حسك
gindê-gû	أسواك
fenti n gindê	شوك الخلد
jullê n gindê	شوك الشجر
gindê-g dukka tir.	اخرج له الشوك